

# SONY®

4-115-698-11(2)

Začíname

Import a prenos audio dát

Prehrávanie audio dát

Editovanie skladieb na HDD

Ďalšie nastavenia

Riešenie problémov

Bezpečnostné upozornenia/  
Technické údaje

# GIGA JUKE

SK

## Audio systém s pevným diskom (HDD)

## Návod na použitie

# NAS-E300HD



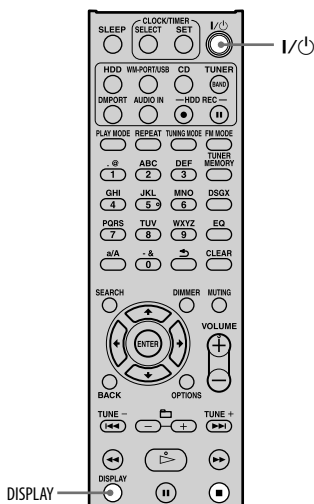
**Slovensky**

### Zrušenie automatického predvádzania

Zariadenie je od výroby nastavené tak, aby sa po jeho vypnutí (pohotovostný režim) na displeji automaticky rozsvetcovali a zobrazovali predvážacie zobrazenia. Predvážacie zobrazenia sa tiež zobrazujú aj pri zapnutom zariadení, ak ste ho neovládali viac ako 15 minút.

**Stlačením I/⏻ (napájanie) vypnite zariadenie a stlačíte DISPLAY, kým sa nezobrazia hodiny alebo zobrazenie pre režim úspory energie (žiadne zobrazenie).**

→ Predvážanie → Režim úspory energie (žiadne zobrazenie) → Hodiny





Tento leták sa vzťahuje na softvér "Title Updater" (Aktualizácia názvov), ktorý je predinštalovaný v tomto zariadení.

## LICENČNÁ ZMLUVA PRE KONCOVÉHO POUŽÍVATEĽA VZŤAHUJÚCA SA NA SOFTVÉR SPOLOČNOSTI SONY

PRED TÝM, AKO ZAČNETE POUŽÍVAŤ TENTO SOFTVÉR, SI POZORNE PREČÍTAJTE NASLEDOVNÚ ZMLUVU. TÝM, ŽE BUDETE POUŽÍVAŤ TENTO SOFTVÉR, PRIJÍMATE PODMIENKY TEJTO ZMLUVY.

**DÔLEŽITÉ - POZORNE SI PREČÍTAJTE:** Táto Zmluva pre koncového používateľa (ďalej ako „EULA“) je právoplatnou dohodou medzi vami a spoločnosťou Sony Corporation (ďalej ako „SONY“), výrobcom vášho hardvéru („PRODUKT“). Celý SOFTVÉR a softvér tretích osôb (iný ako ten, ktorý poskytuje spoločnosť Microsoft Corporation alebo ktorý upravuje jeho vlastná, samostatná licencia), ktorý je súčasťou vášho PRODUKTU, stiahnutý z webových stránok alebo poskytnutý vo forme aktualizácie/aktualizácií, sa v tejto zmluve uvádza ako SOFTVÉR. Táto Licencia sa vzťahuje len na SOFTVÉR. SOFTVÉR predstavuje počítačový softvér, súvisiace médiá, všetky tlačené materiály a on-line i elektronickú dokumentáciu, ako aj ich aktualizáciu/aktualizácie, ktoré poskytla alebo povolila spoločnosť Sony. Každý softvér, ktorý poskytla spoločnosť Microsoft Corporation, upravuje samostatná Licenčná zmluva pre koncového používateľa, ktorá sa však môže vzťahovať aj na softvér od tretích osôb (v takom prípade budete o tom informovaný). SOFTVÉR môžete používať len v súvislosti s používaním PRODUKTU. Nainštalovaním, skopírovaním, stiahnutím alebo akýmkoľvek iným používaním SOFTVÉRU súhlasíte s podmienkami tejto Licencie. Ak s podmienkami tejto Licencie nesúhlasíte, spoločnosť SONY vám na používanie SOFTVÉRU neposkytuje žiadnu licenciu. V takom prípade nie ste oprávnený používať ani kopírovať SOFTVÉR a urýchlene by ste mali kontaktovať spoločnosť SONY, ktorá vám pokynne vrátiť celý PRODUKT a priložený SOFTVÉR a kúpnu cenu PRODUKTU vám vráti.

## LICENCIA NA POUŽÍVANIE SOFTVÉRU

SOFTVÉR je chránený zákonom o autorských právach a medzinárodnými dohodami o autorských právach, ako aj inými zákonmi a dohodami vzťahujúcimi sa na duševné vlastníctvo. Na SOFTVÉR sa udeľuje licencia; nepredáva sa.

## UDELENIE LICENCIE

Udelením Licencie získavate nasledovné práva:

Softvér. SOFTVÉR môžete používať a kopírovať na jednom počítači.

Použitie na súkromné účely. SOFTVÉR môžete používať len na súkromné účely.

Ukladanie/Používanie po sieti. SOFTVÉR nemôžete používať po sieti, ani ho šíriť na iné počítače po sieti inak, ako sa uvádza v dokumentácii priloženej k SOFTVÉRU.

Zálohovanie. Môžete vytvoriť len jednu záložnú kópiu SOFTVÉRU, a to len na účel obnovenia.

## POŽIADAVKY, OBMEDZENIA A PRÁVA

Reverzné obnovenie, dekompilácia a disasemblovanie sú zakázané. SOFTVÉR a ani žiadnu jeho časť nemôžete meniť, späťne analyzovať, dekompilovať ani disasemblovať.

Oddelenie komponentov. Licencia sa na SOFTVÉR udeľuje ako na jediný výrobok. Jeho komponenty sa nesmú oddeľovať za účelom použitia na viac než jednom počítači, pokiaľ to spoločnosť Sony výslovne nepovolí.

Súbory údajov. SOFTVÉR môže vytvárať súbory údajov automaticky, a to za účelom použitia so SOFTVÉROM.

Všetky také súbory údajov sa považujú za súčasť SOFTVÉRU.

Jediný PRODUKT. Licencia sa na SOFTVÉR udeľuje zároveň s licenciou na PRODUKT, čiže ako na jediný výrobok. SOFTVÉR sa môže používať jedine s PRODUKTOM, čo sa však nevzťahuje na konkrétne prípady uvedené v dokumentácii k SOFTVÉRU.

Požičiavanie. Tento SOFTVÉR nie je možné požičiavať ani prenajímať.

Prenos SOFTVÉRU. Svoje práva vyplývajúce z tejto Licencie môžete trvale preniesť len v rámci predaja alebo prenosu PRODUKTU, a to pod podmienkou, že si neponecháte žiadne kópie, že preniesiete celý SOFTVÉR (vrátane všetkých kópií, súčastí, komponentov, médií a tlačných materiálov, verzií a vylepšení SOFTVÉRU a tejto Licencie) a že príjemca sa zaviazne dodržiavať podmienky tejto Licencie.

Zrušenie Licencie. Spoločnosť SONY je oprávnená zrušiť túto Licenciu, pokiaľ nebudete dodržiavať jej podmienky, čo sa však nedotkne žiadnych iných práv. V takom prípade ste povinný zničiť všetky kópie SOFTVÉRU a všetky jeho súčasti.

Ochrana dôverných informácií. Súhlasíte s tým, že s informáciami obsiahnutými v SOFTVÉRI, ktoré nie sú určené na zverejnenie, budete zaobchádzať ako z dôvernými informáciami a nebudete tieto informácie poskytovať ďalším osobám bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti SONY.

Závislý Softvér. Softvér, správa a služby siete alebo ďalšie produkty iné ako SOFTVÉR, od ktorých je činnosť SOFTVÉRU závislá, môžu byť dodávateľmi alebo poskytovateľmi (dodávateľmi softvéru, poskytovateľmi služieb alebo spoločnosťou SONY) prerušené alebo obmedzené. Spoločnosť SONY a jej dodávateľa nezaručujú, že takéto softvér, služby siete a ďalšie produkty budú stále dostupné alebo budú pracovať bez prerušenia a úprav.

## AUTORSKÉ PRÁVA

Všetky vlastnícke práva a autorské práva vzťahujúce sa na SOFTVÉR (vrátane obrázkov, fotografií, animácií, videa, audia, hudby, textu a „appleto“ začlenených do SOFTVÉRU) a kópie SOFTVÉRU vlastní spoločnosť SONY a jej dodávateľa. Všetky práva, ktoré sa touto zmluvou EULA neudelujú, si vyhradzuje spoločnosť SONY.

## POUŽÍVANIE SOFTVÉRU S MATERIÁLMI, NA KTORÉ SA VZŤAHUJÚ AUTORSKÉ PRÁVA

SOFTVÉR môžete používať na ukladanie, spracovávanie a používanie obsahu, ktorý vytvoríte vy a tretie osoby. Na taký obsah sa môžu vzťahovať autorské práva, práva duševného vlastníctva či iné zmluvy a dohody. Zaväzujete sa, že SOFTVÉR budete používať len v súlade so všetkými takými právami a dohodami a zmluvami, ktoré sa na taký obsah vzťahujú. Súhlasíte s tým, že spoločnosť SONY môže prijať opatrenia na ochranu autorských práv vzťahujúcich sa na obsah, ktorý sa pomocou SOFTVÉRU ukladá, spracováva či používa. Takéto opatrenia predstavujú napríklad sledovanie frekvencie zálohovania a obnovovania z vašej strany prostredníctvom istých prvkov SOFTVÉRU, odmietnutie akceptovať vašu žiadosť o umožnenie obnovy údajov prostredníctvom istých prvkov SOFTVÉRU a zrušenie tejto Licencie, ak SOFTVÉR použijete protiprávne.

## RIZIKOVÉ ČINNOSTI

SOFTVÉR nie je odolný voči zlyhaniu a nie je navrhnutý, vyrobený ani určený na ďalší predaj ako on-line ovládacie zariadenie v nebezpečnom prostredí, ktoré si vyžaduje bezchybný výkon, ako je napríklad prevádzka jadrových zariadení, vzdušná navigácia, komunikačné systémy, riadenie leteckej dopravy, prístroje na udržiavanie životných funkcií, zbrane a pod., pri ktorých by zlyhanie SOFTVÉRU mohlo viesť k úmrtiu, zraneniu alebo vážnemu poškodeniu životného prostredia (ďalej ako „Rizikové činnosti“). Spoločnosť SONY a jej dodávateľa odmietajú akúkoľvek jednoznačnú alebo implikovanú záruku vhodnosti pre Rizikové činnosti.

## OBMEDZENÁ ZÁRUKA NA MÉDIUM CD-ROM

V prípadoch, kedy sa záložná kópia SOFTVÉRU poskytuje na CD-ROM, spoločnosť SONY zaručuje, že po dobu deväťdesiatich (90) dní odo dňa doručenia CD-ROM, na ktorom sa nachádza záložná kópia SOFTVÉRU, bude tento v rámci bežného používania bezchybný z materiálneho i odborného hľadiska. Táto obmedzená záruka sa na vás vzťahuje, len ak ste držiteľom originálnej licencie. Celá zodpovednosť spoločnosti SONY a váš nárok spočíva vo výmene média CD-ROM, na ktoré sa nevzťahuje obmedzená záruka spoločnosti SONY a ktoré spoločnosti SONY vrátite s dôkazom o kúpe vo forme potvrdenia o kúpe (ktoré je dôkazom toho, že médium CD-ROM je ešte v záručnej dobe). Spoločnosť SONY nie je povinná vymeniť disk, ktorý sa poškodí náhodne, zlým zaobchádzaním alebo zlým používaním. **VŠETKY IMPLIKOVANÉ ZÁRUKY NA CD-ROM, VRÁTANE IMPLIKOVANÝCH ZÁRUK OBCHODOVATEĽNOSTI A VHODNOSTI NA URČITÝ ÚČEL, SÚ PLATNÉ PO DOBU DEVÄŤDESIATICH (90) DNÍ ODO DŇA DORUČENIA. NIEKTORÉ JURISDIKCIE NEPOVOĽUJÚ OBMEDZOVANIE TRVANIA ZÁRUKY, PRETO SA TAKÉ OBMEDZENIA NA VÁS NEMUSIA VZŤAHOVAŤ. TÁTO ZÁRUKA VÁM UDELUJE ŠPECIFICKÉ PRÁVA, NO V ZÁVISLOSTI OD PRÍSLUŠNEJ JURISDIKCIE VÁM MÔŽU PRISŮLCHAŤ AJ INÉ PRÁVA.**

## VYLÚČENIE ZÁRUKY NA SOFTVÉR

Týmto beriete na vedomie a súhlasíte s tým, že SOFTVÉR budete používať len na vlastné riziko. SOFTVÉR sa poskytuje „TAKÝ AKÝ JE“, bez akejkoľvek záruky a spoločnosť SONY a ani držiteľia jej licencie (ďalej spolu ako „SPOLOČNOSŤ SONY“) NEPOSKYTUJÚ ŽIADNU ZÁRUKU, VÝSLOVNÚ ANI IMPLIKOVANÚ, ANI ŽIADNU IMPLIKOVANÚ ZÁRUKU OBCHODOVATELNOSTI ČI VHODNOSTI NA URČITÝ ÚČEL. SPOLOČNOSŤ SONY NEZARUČUJE, ŽE FUNKCIE SOFTVÉRU BUDÚ VYHOVOVAŤ VAŠIM POŽIADAVKÁM, ANI ŽE SA FUNGOVANIE SOFTVÉRU UPRAVÍ. SPOLOČNOSŤ SONY ĎALEJ NEZARUČUJE A ANI NEPOSKYTUJE ŽIADNE VYHLÁSENIA OHĽADNE POUŽÍVANIA ALEBO VÝSLEDKOV POUŽÍVANIA SOFTVÉRU Z HLADISKA SPRÁVNOSTI, PRESNOSTI, SPOUHLIVOSTI ALEBO Z INÉHO HLADISKA. ÚSTNE ANI PÍSMOBNÉ INFORMÁCIE ČI ODPORÚČANIA OD SPOLOČNOSTI SONY ALEBO OD JEJ OPRÁVNENÉHO ZÁSTUPCU SA NEPOVAŽUJÚ ZA UBEZPEČENIE A ANI INAK NEROZŠIRUJÚ RÁMEC TEJTO ZÁRUKY. AK SA PREUKÁŽE, ŽE SOFTVÉR JE CHYBNÝ, BUDETE (NIE SPOLOČNOSŤ SONY A ANI JEJ OPRÁVNENÝ ZÁSTUPCA) ZNÁŠAŤ VŠETKY NÁKLADY POTREBNÉ NA SERVIS ALEBO OPRAVU. NIEKTORÉ JURISDIKCIE NEPOVOLEJÚ VYLÚČENIE IMPLIKOVANÝCH ZÁRUK, PRETO SA VYŠŠIE UVEDENÉ VYLÚČENIE NEMUSÍ NA VÁS VZŤAHOVAŤ.

Spoločnosť SONY nijako nezaručuje, že SOFTVÉR alebo údaje, ktoré stiahnete pri používaní SOFTVÉRU, nepoškodia počítačový hardvér alebo softvér. Týmto beriete na vedomie a súhlasíte s tým, že SOFTVÉR budete používať na vlastné riziko a že budete zodpovedný za inštaláciu SOFTVÉRU a jeho používanie s PRODUKTOM.

## OBMEDZENIE ZODPOVEDNOSTI

SPOLOČNOSŤ SONY, JEJ PRIDRUŽENÍ ČLENOVIA A PRÍSLUŠNÍ DRŽITELIA ICH LICENCIÍ SA ĎALEJ SPOLOČNE UVÁDZAJÚ AKO „SPOLOČNOSŤ SONY“. SPOLOČNOSŤ SONY NIE JE ZODPOVEDNÁ ZA ŽIADNE NÁHODNÉ ANI NÁSLEDNÉ ŠKODY, KTORÉ VZNIKLI Z DÔVODU PORUŠENIA VÝSLOVNEJ ČI IMPLIKOVANEJ ZÁRUKY ALEBO ZMLUVY, NEDBALOSTI, PORUŠENIA ZODPOVEDNOSTI ALEBO INEJ PRÁVNEJ TEÓRIE VZŤAHUJUCEJ SA NA TENTO PRODUKT. TAKÉTO ŠKODY PREDSTAVUJÚ AJ UŠŤÝ ZISK, STRATU VÝNOSU, STRATU ÚDAJOV, ZNEMOŽNENIE POUŽÍVAŤ PRODUKT ALEBO SÚVISIACI HARDVÉR, PRESTOJ A SKRÁTENÚ DOBU POUŽÍVANIA, A TO AJ AK BOLA SPOLOČNOSŤ SONY OBOZNÁMENÁ O MOŽNOSTI VZNIKU TAKÝCH ŠKÔD. V AKOMKOLIEK PRÍPADE SA CELÁ ZODPOVEDNOSŤ SPOLOČNOSTI SONY V ZMYSLE USTANOVENÍ TEJTO ZMLUVY EULA OBMEDZUJE NA SKUTOČNE UHRADENÚ ČIASTKU, KTORÁ SA VZŤAHUJE NA SÚVISIACI PRODUKT. NIEKTORÉ JURISDIKCIE NEPOVOLEJÚ VYLÚČENIE ALEBO OBMEDZENIE ZODPOVEDNOSTI ZA NÁSLEDNÉ ALEBO NÁHODNÉ ŠKODY, Z TOHO DÔVODU SA VYŠŠIE UVEDENÉ VYLÚČENIE ALEBO OBMEDZENIE NEMUSÍ NA VÁS VZŤAHOVAŤ.

## ZÍSKAVANIE ÚDAJOV A MONITORING PROSTREDNÍCTVOM SOFTVÉRU

SOFTVÉR obsahuje isté prvky, ktoré môžu spoločnosti SONY a/alebo tretím osobám umožniť získať údaje z počítačov a zariadení, ktoré bežia alebo interagujú so SOFTVÉROM, alebo ich ovládať či monitorovať. Týmto súhlasíte s tým, že takáto činnosť môže prebiehať. O aktuálnej politike súkromia spoločnosti SONY sa dozviete viac na kontaktnej adrese príslušného štátu.

## PRVOK AUTOMATICKEJ AKTUALIZÁCIE

Spoločnosť SONY alebo tretie osoby môžu automaticky aktualizovať alebo inak upraviť SOFTVÉR, napríklad za účelom zlepšenia bezpečnostných funkcií, opravovania chýb a zlepšenia iných funkcií, a to vtedy, keď sa pripojíte na servery spoločnosti SONY alebo tretích osôb alebo inak. Také aktualizácie alebo úpravy môžu mať za následok odstránenie alebo zmenu vlastností prvkov alebo iných aspektov SOFTVÉRU, vrátane funkcií, na ktoré sa možno spoliehať. Týmto súhlasíte s tým, že taká činnosť môže prebiehať podľa uváženia spoločnosti SONY a že spoločnosť SONY môže používanie SOFTVÉRU podmieniť úplnou inštaláciou alebo prijatím takej aktualizácie či úpravy z vašej strany.

## VÝVOZ

Ak používate SOFTVÉR mimo štátu, v ktorom bývate, ste povinný dodržiavať ustanovenia všetkých vývozných, dovozných a colných zákonov a predpisov.

## ODDELITEĽNOSŤ USTANOVENÍ

Ak sa ktorákoľvek časť tejto zmluvy EULA stane neplatnou alebo nevymáhateľnou, ostatné jej časti zostanú platné.

## ROZHODNÉ PRÁVO A JURISDIKCIA

Táto zmluva EULA sa riadi japonskými zákonmi, a to bez ohľadu na možný rozpor medzi ustanoveniami zákonov. Zmluvné strany sa týmto podriaďujú nevýhradnej jurisdikcii japonských súdov. SPOLOČNOSŤ SONY SI VYHRADZUJE PRÁVO UPRAVIŤ URČITÉ PODMIENKY LICENCIE NA SOFTVÉR PODĽA VLASTNÉHO UVÁŽENIA, O ČOM VÁS OBOZNÁMI PROSTREDNÍCTVOM VAŠEJ E-MAILOVEJ ADRESY, KTORÚ STE JEJ POSKYTLI V RÁMCI SVOJEJ REGISTRÁCIE, ALEBO INÝM ŠTANDARDNÝM SPÔSOBOM. Ak nesúhlasíte s úpravou podmienok, o ktorej vás spoločnosť SONY oboznámi ešte pred tým, ako sa stane účinnou, ste povinný vrátiť celý PRODUKT, materiály priložené v balení v čase jeho kúpy, ako aj softvér, ktorý ste získali z webovej stránky spoločnosti SONY, a to za odplatu v zmysle podmienok prvého odseku tejto Licencie „DÔLEŽITÉ - POZORNE SI PREČÍTAJTE“. Ak budete SOFTVÉR používať aj po oznámení o úprave podmienok, zaväzujete sa tým, že sa budete upravenými podmienkami riadiť.

## TRETIE OSOBY, KTORÉ SÚ OPRÁVNENÝMI OSOBAMI

Za účelom tejto Licencie sa všetky tretie osoby, ktoré sú držiteľmi licencie spoločnosti SONY na SOFTVÉR, považujú za tretie osoby, ktoré sú oprávnenými osobami vzhľadom na túto Licenciu, a ktoré majú právo na vymáhanie plnenia podmienok tejto Licencie.

Ak máte akékoľvek otázky o tejto Licencii alebo obmedzenej záruke, kontaktujte spoločnosť SONY písomne na kontaktnej adrese príslušného štátu.





## VÝSTRAHA

### Aby ste predišli riziku vzniku požiaru a riziku úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte zariadenie dažďu ani vlhkosti.

Aby ste predišli riziku vzniku požiaru, nezakrývajte ventiláčne otvory zariadenia novinami, obrusmi, závesmi atď. Na zariadenie nekladte zdroj otvoreného ohňa (napr. horiace sviečky).

Aby ste predišli riziku vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, zariadenie chráňte pred účinkami vody (kvapkánie, špliechanie atď.) a na zariadenie nekladte nádoby naplnené kvapalinou, napríklad vázy.

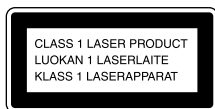
Zariadenie umiestnite tak, aby bolo možné v prípade problémov sieťovú šnúru ihneď odpojiť od elektrickej siete. V prípade spozorovania problémov so zariadením ihneď odpojte sieťovú šnúru od elektrickej siete.

Zariadenie neumiestňujte do uzavorených miest, ako je napr. vstavaná skriňa alebo knižnica.

Batérie ani batérie v zariadení nevystavujte nadmernému teplu ako napr. priamemu slnečnému žiareniu a pod.

### UPOZORNENIE

Použitie optických nástrojov pri tomto zariadení zvyšuje riziko poškodenia zraku.



Tohto zariadenie je klasifikované ako výrobok CLASS 1 LASER (LASEROVÝ VÝROBOK 1. TRIEDY). Štítok o klasifikácii je umiestnený na zadnej strane zariadenia.

### Len modely pre Európu

Nadmerný akustický tlak v slúchadlách a slúchadlách do uší pri vysokej úrovni hlasitosti môže spôsobiť trvalé poškodenie alebo stratu sluchu.

### Informácia: Nasledovná informácia sa vzťahuje len na zariadenia predávané v krajinách aplikujúcich legislatívu EU

Výrobcom tohto produktu je spoločnosť Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japonsko.

Autorizovaným predstaviteľom ohľadom záležitostí týkajúcich sa nariadení EMC a bezpečnosti produktu je spoločnosť Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko.

Ohľadom akýchkoľvek servisných služieb alebo záručných záležitostí pozri adresy poskytnuté v samostatných dokumentoch týkajúcich sa servisu a záruky.



### Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívne vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov značne napomáha pri ochrane a zachovaní prírodných zdrojov. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili. Aplikovateľné príslušenstvo: Diaľkové ovládanie (DO)



### Likvidácia starých akumulátorov a batérií (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Tento symbol na akumulátore/batérii alebo na jeho obale upozorňuje, že akumulátor/batériu nie je možné likvidovať v netriedenom komunálnom odpade.

Na určitých akumulátoroch/batériách sa môže tento symbol používať v kombinácii s určitým chemickým symbolom. Chemické symboly pre ortuť (Hg) alebo olovo (Pb) sa dopĺňajú na akumulátory/batérie obsahujúce viac než 0,0005% ortuti alebo 0,004% olova.

Tým, že zaistíte správnu likvidáciu akumulátorov/batérií, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívne vplyvu akumulátorov/batérií na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s akumulátormi/batériami.

Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje.

Ak zariadenia musia byť z bezpečnostných a prevádzkových dôvodov alebo kvôli zachovaniu dát neustále napájané zabudovaným akumulátorom/batériou, tento akumulátor/batériu smie vymieňať len kvalifikovaný servisný pracovník. Pre zabezpečenie správneho nakladania s akumulátorom/batériou odovzdajte zariadenie, ktorému uplynula doba životnosti do zberného strediska prevádzkujúceho recykláciu a likvidáciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení.

S ostatnými akumulátormi/batériami nakladajte v zmysle platných miestnych predpisov a noriem. Akumulátory a batérie odovzdajte na vyhradené zberné miesto pre recykláciu použitých akumulátorov a batérií.

Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohto výrobku alebo akumulátorov/batérií kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

## **Poznámka k diskom**

### **DualDisc**

DualDisc (duálny disk) je obojstranný disk, ktorý má DVD záznam nahraný na jednej strane a digitálny zvuk na druhej strane. Keďže strana s audio záznamom nie je v súlade so štandardom Compact Disc (CD), prehrávanie na tomto produkte nie je zaručené.

### **Audio disky kódované technológiou pre ochranu autorských práv**

Zariadenie je určené na prehrávanie diskov kompatibilných so štandardom Compact Disc (CD). V poslednom čase niektoré hudobné vydavateľstvá distribuujú disky kódované technológiou pre ochranu autorských práv. Medzi takýmito diskmi sa môžu vyskytovať tiež disky, ktoré nevyhovujú štandardu CD a z toho dôvodu ich nemusí byť možné v tomto zariadení prehrávať.

# Pred používaním zariadenia

## **Pevný disk (HDD – Hard Disk Drive)**

Pevný disk je náchylný na poškodenie nárazom a otrasmami, takže dodržujte nasledovné. Podrobnosti pozri str. 72.

- Zariadenie nevystavujte nadmerným nárazom.
- Kým je sieťová šnúra zapojená v elektrickej zásuvke, zariadenie nepremiestňujte.
- Zariadenie neumiestňujte na miesta, ktoré sú vystavené otrasom, alebo sú nestabilné.
- Kým zariadenie nahráva/prehráva, neodpájajte sieťovú šnúru od elektrickej zásuvky.
- Nepokúšajte sa svojpomocne vymeniť alebo inovovať pevný disk, pretože môže dôjsť k jeho funkčnej poruche.

Stratené dáta z HDD z dôvodu poruchy nie je možné obnovať.

Dáta uložené na HDD sa môžu poškodiť aj počas bežných operácií.

Spoločnosť Sony nekompenzuje žiadne znehodnotenie dát zapríčinené poškodením HDD.

## **Nahrávanie**

- Pred skutočným nahrávaním vykonajte skúšobné nahrávanie, obzvlášť pred nahrávaním dôležitých záznamov.
- Spoločnosť Sony nekompenzuje žiadne zlyhanie nahrávania zapríčinené poruchou tohto zariadenia.

## **Ochrana autorských práv**

Záznam nahraný týmto produktom nie je možné s výnimkou výhradného používania pre osobnú potrebu používať bez súhlasu vlastníka autorských práv.

Poruchy zariadenia vzniknuté počas jeho normálnej prevádzky odstráni spoločnosť Sony v zmysle záručných podmienok pre toto zariadenie. Spoločnosť Sony však nezodpovedá za žiadne následky vyplývajúce z nemožnosti nahrávania alebo prehrávania spôsobenej poškodením alebo nefunkčnosťou zariadenia.

## **Automatické predvádzanie**

Zariadenie je z výroby nastavené tak, aby sa pri prvom zapnutí po zakúpení spustilo automatické prehrávanie predvádzacích obrázkov. (Displej zostane podsvietený a zobrazuje rôzne obrázky aj po vypnutí zariadenia (v pohotovostnom režime)). Ak chcete predvádzanie zrušiť, pozri “Zrušenie automatického predvádzania” (str. 21).

## **Softvér predinštalovaný v tomto produkte (“Title Updater”)**

Pred používaním tohto produktu si prečítajte dodávanú zmluvu “LICENČNÁ ZMLUVA PRE KONCOVÉHO POUŽÍVATEĽA VZŤAHUJÚCA SA NA SOFTVÉR SPOLOČNOSTI SONY”.

Začatie používania produktu sa považuje za fakt, že ste si podmienky licenčnej zmluvy prečítali a súhlasíte s nimi.

## **Obrázky používané v tomto návode**

Obrázky v návode sa môžu líšiť od modelu predávaného vo vašej krajine. Obrázky a zobrazenia sa v skutočnosti môžu odlišovať od prezentovaných položiek.

## **Používanie tohto návodu**

Tento návod popisuje spôsob ovládania zariadenia najmä pomocou diaľkového ovládania. Tlačidlá a ovládacie prvky na zariadení majú rovnaké alebo podobné označenia ako prvky na diaľkovom ovládaní a tiež rovnako fungujú.

# Obsah

|  |   |
|--|---|
| Pred používaním zariadenia .....                   | 4 |
| Charakteristické vlastnosti tohto zariadenia ..... | 8 |

---

## Začíname

|   |    |
|---|----|
| Kontrola dodávaného príslušenstva .....   | 10 |
| Popis častí a ovládacích prvkov .....     | 11 |
| Diaľkové ovládanie (DO) .....             | 11 |
| Vrchná časť hlavného zariadenia .....     | 14 |
| Predná časť hlavného zariadenia .....     | 15 |
| Displej .....                             | 16 |
| Pripojenie reproduktorov a antén .....    | 18 |
| Zrušenie automatického predvádzania ..... | 21 |
| Nastavenie hodín .....                    | 22 |

---

## Import a prenos audio dát

|   |    |
|---|----|
| Informácie o importe a prenose audio dát .....  | 23 |
| Import/nahrávanie audio dát na HDD .....  | 24 |
| Nahrávanie z audio CD disku .....   | 24 |
| Import audio dát z MP3 disku, "WALKMAN"-a alebo USB zariadenia .....                    | 26 |
| Nahrávanie z FM/AM rádia, služby DAB* alebo z pripojeného<br>externého zariadenia ..... | 27 |
| Prenos audio dát z HDD .....  | 28 |
| Upevnenie oválneho adaptéra pre "WALKMAN" .....   | 28 |
| Prenos audio dát do "WALKMAN"-a alebo USB zariadenia .....                              | 29 |
| Odstránenie skladieb z "WALKMAN"-a alebo USB zariadenia .....                           | 32 |

\* Len pre modely pre Veľkú Britániu

---

## Prehrávanie audio dát

|   |    |
|---|----|
| Prehrávanie z HDD .....   | 33 |
| Prehrávanie CD disku .....  | 35 |
| Počúvanie rádia alebo služieb DAB.....  | 37 |
| Výber rozhlasovej FM/AM stanice alebo služby DAB* .....   | 37 |
| Uloženie rozhlasových staníc alebo služieb DAB* .....   | 38 |
| Počúvanie hudby z "WALKMAN"-a alebo USB zariadenia .....  | 39 |
| Pripojenie digitálneho audio prehrávača k rozhraniu DMPORT.....   | 41 |
| Pripojenie externého zariadenia (AUDIO IN) .....  | 42 |
| Opakované prehrávanie (Repeat Play) · Náhodné prehrávanie (Shuffle Play) ·<br>Prehrávanie programu (Program Play) ..... | 43 |
| Nastavenie režimu prehrávania .....   | 43 |
| Nastavenie opakovaného prehrávania .....  | 44 |
| Vytvorenie programu (Program Play) .....  | 44 |
| Vyhľadávanie skladby .....  | 45 |

---

## Editovanie skladieb na HDD

|   |    |
|---|----|
| Získanie informácií o titule.....                         | 46 |
| Export informácií o albume do USB pamäťovej jednotky..... | 47 |
| Vyhľadávanie informácií o titule v PC.....                | 48 |
| Import najnovších informácií o titule do zariadenia.....  | 50 |
| Prenomenovanie názvov.....                                | 50 |
| Editovanie .....  | 52 |
| Zmena názvov .....  | 52 |
| Odstránenie záznamov.....                                 | 53 |
| Zadávanie textu .....                                     | 54 |
| Zadávanie textu.....                                      | 55 |

---

## Ďalšie nastavenia

|   |    |
|---|----|
| Vypínací časovač (Sleep Timer) .....      | 56 |
| Prehrávací časovač (Play Timer).....      | 57 |
| Nahrávací časovač (Recording Timer) ..... | 58 |
| Zmena nastavení zariadenia .....          | 59 |
| Zmena jasu displeja .....                 | 59 |
| Zmena zobrazení na displeji .....         | 59 |
| Výber textového režimu .....              | 60 |
| Formátovanie systému .....                | 61 |

\* Len pre modely pre Veľkú Britániu

---

## Riešenie problémov

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Riešenie problémov..... | 62 |
| Hlásenia.....           | 69 |

---

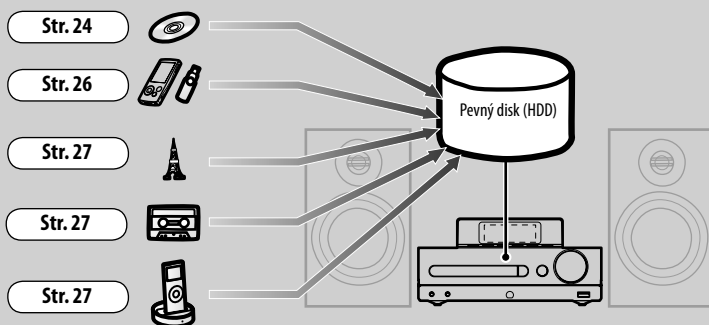
## Bezpečnostné upozornenia/Technické údaje

|   |    |
|---|----|
| Bezpečnostné upozornenia.....                                   | 72 |
| CD disky.....   | 73 |
| Technické údaje .....   | 74 |
| Systémové požiadavky.....                                       | 77 |
| Modely kompatibilných zariadení "WALKMAN" a USB zariadení ..... | 78 |
| Slovník.....  | 79 |
| Index .....   | 80 |

# Charakteristické vlastnosti tohto zariadenia

## Ukladanie

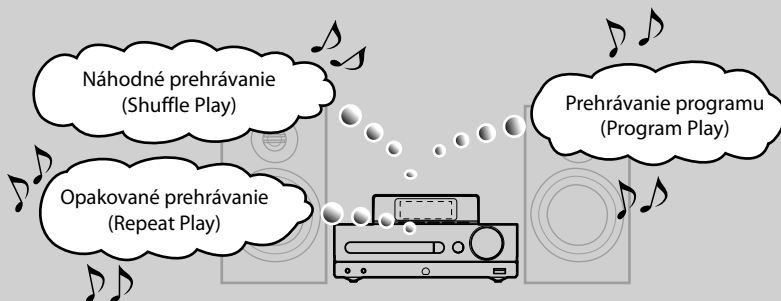
Môžete ukladať audio dáta z audio CD diskov, "WALKMAN"-a, USB zariadení, rozhlasového vysielania atď. na HDD (pevný disk).



## Počúvanie

Môžete počúvať audio dáta v rôznych režimoch, napr. prehrávanie programu (Program Play), náhodné prehrávanie (Shuffle Play) atď.

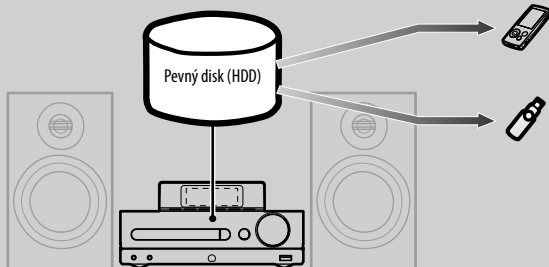
Str. 43





## Prenos

Môžete prenášať audio dáta z HDD do "WALKMAN"-a alebo USB zariadenia (napr. digitálny audio prehrávač alebo USB pamäťová jednotka). **Str. 28**



Ak používate zariadenie spolu s PC, sprístupnia sa ďalšie funkcie.

■ Získanie informácií o titule **Str. 46**

Prostredníctvom USB pamäťovej jednotky môžete pomocou predinštalovaného softvéru "Title Updater" získať cez Internet informácie o tituloch z databázy Gracenote® Music Recognition Service.

■ Import audio súborov uložených vo vašom PC **Str. 26**

Na HDD môžete prostredníctvom USB pamäťovej jednotky importovať audio dáta uložené v PC.

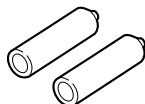
# Kontrola dodávaného príslušenstva

Ak zistíte, že nejaké príslušenstvo chýba, alebo je poškodené, kontaktujte predajcu Sony.

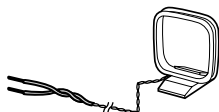
**Dialkové ovládanie (1)**



**Batérie R6 (veľkosť AA) (2)**

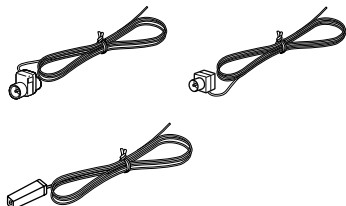


**AM rámová anténa (1)**



**FM drôtová anténa (1)**

Dodáva sa jedna z troch nasledovných antén.



**DAB drôtová anténa (1)  
(len modely pre Veľkú Britániu)**

Dodáva sa jedna z dvoch nasledovných antén.



**Reproduktorové káble (2)**



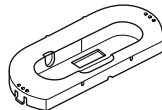
**Podložky pre reproduktory (8)**

Dodávajú sa jedny z dvoch nasledovných súprav podložiek pre reproduktory.

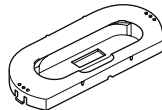


**Oválne adaptéry pre "WALKMAN" (2)**

Adaptér typ A



Adaptér typ B



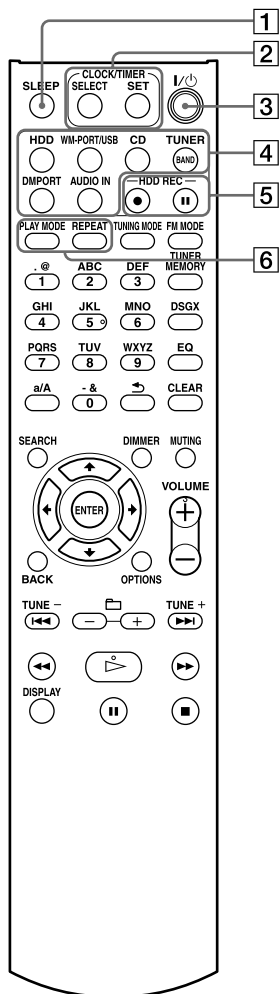
Typ adaptéra (A alebo B) je indikovaný na spodnej strane adaptéra. Podrobnosti o kompatibilných modeloch zariadení "WALKMAN" s adaptérom typu A a B pozri str. 78.

**Návod na použitie  
(tento návod: v príslušnom jazyku)**

**LICENČNÁ ZMLUVA PRE KONCOVÉHO  
POUŽÍVATEĽA VZŤAHUJÚCA SA  
NA SOFTVÉR SPOLOČNOSTI SONY  
(v príslušnom jazyku)**

# Popis častí a ovládacích prvků

## Dialkové ovládanie (DO)



### 1 Tlačidlo SLEEP

Výkonanie alebo potvrdenie nastavení vypínacieho časovača (str. 56).

### 2 Tlačidlá CLOCK/TIMER

Zobrazenie okna pre nastavenie hodín alebo časovača.

- Tlačidlo SELECT  
Potvrdenie alebo zrušenie nastavení časovača (str. 57, 58).
- Tlačidlo SET  
Zobrazenie ponuky Menu pre hodiny alebo časovač (str. 22, 57, 58).

### 3 Tlačidlo I/⏻ (napájanie)

Zapnutie/vypnutie zariadenia.

### 4 Tlačidlá pre výber zdroja vstupného signálu

Výber zdroja vstupného signálu.

- Tlačidlo HDD (str. 29, 33)
- Tlačidlo WM-PORT/USB (str. 26, 39)
- Tlačidlo CD (str. 25, 35)
- Tlačidlo TUNER/BAND (str. 27, 37)
- Tlačidlo DMPORT (str. 27, 41)
- Tlačidlo AUDIO IN (str. 27, 42)

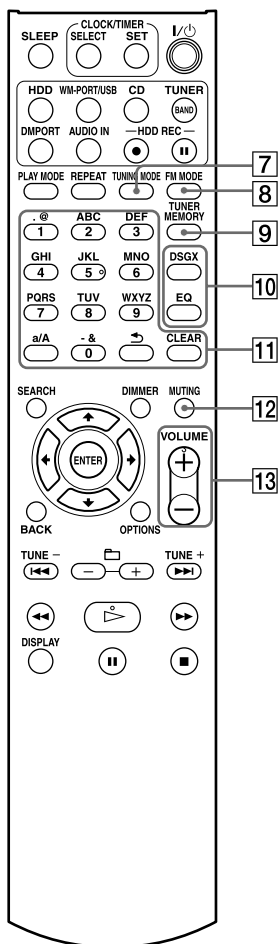
### 5 Tlačidlá HDD REC

Nahrávanie na HDD.

- Tlačidlo HDD REC ● (spustenie nahrávania) (str. 25)
- Tlačidlo HDD REC ■ (pozastavenie nahrávania) (str. 27)

### 6 Tlačidlá PLAY MODE a REPEAT

- Tlačidlo PLAY MODE  
Výber režimu prehrávania (str. 43).
- Tlačidlo REPEAT  
Výber režimu opakovaného prehrávania (str. 44).



### 7 Tlačidlo TUNING MODE

Výber režimu ladenia (str. 37).

### 8 Tlačidlo FM MODE

Výber stereo alebo mono režimu pri počúvaní vysielania v pásme FM (str. 38).

### 9 Tlačidlo TUNER MEMORY

Výber rozhlasových predvolieb alebo služby DAB (len modely pre Veľkú Britániu) (str. 38).

### 10 Tlačidlá DSGX a EQ

- Tlačidlo DSGX  
Reprodukcia dynamickejšieho zvuku (Dynamic Sound Generator X-tra). Po každom stlačení tlačidla sa nastavenie funkcie DSGX prepína na "ON" a "OFF". Funkcia je z výroby zapnutá (nastavenie "ON").
- Tlačidlo EQ (ekvalizér)  
Nastavenie nízkych a vysokých tónov. Stláčaním tlačidla zobrazte "BASS" a stláčaním ◀◀ alebo ▶▶ nastavte nízke tóny. Po nastavení nízkych tónov znova stláčaním tohto tlačidla zobrazte "TREBLE" a stláčaním ◀◀ alebo ▶▶ nastavte vysoké tóny.

### 11 Číselné\*/znakové tlačidlá

Výber skladby počas prehrávania alebo zadávanie textu (str. 33, 54).

Výber rozhlasových predvolieb v pásme FM alebo AM alebo služby DAB (str. 38).

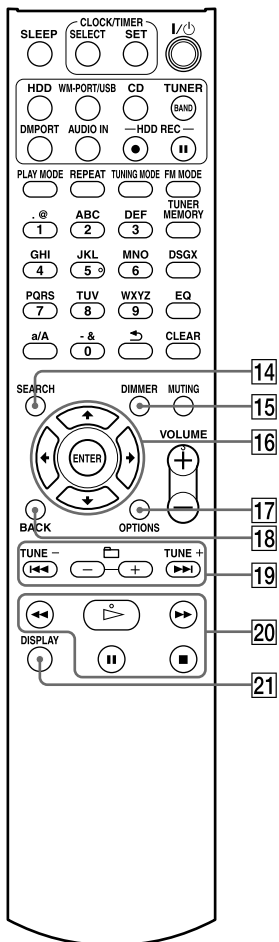
### 12 Tlačidlo MUTING

Vypnutie zvuku.

### 13 Tlačidlá VOLUME +\* a VOLUME -

Nastavenie hlasitosti.

Hviezdička (\*) indikuje tlačidlá s orientačným hmatovým bodom (tlačidlo "5" a VOLUME +).



#### 14 Tlačidlo SEARCH

Zadanie režimu vyhľadávania pri zdroji vstupného signálu HDD, CD alebo WM-PORT/USB (str. 45).

#### 15 Tlačidlo DIMMER

Nastavenie jasnosti displeja (str. 59).

#### 16 Ovládacie tlačidlá pre Menu

Výber položky Menu a potvrdenie nastavení Menu.

- Tlačidlá **↑**, **↓**, **←** a **→**  
Výber položky Menu alebo zmena nastavenia.
- Tlačidlo ENTER  
Potvrdenie nastavenia.

#### 17 Tlačidlo OPTIONS

Zobrazenie Menu Options (Voľby) (str. 25, 36, 52, 60).  
Položky Menu závisia od zvoleného zdroja vstupného signálu.

#### 18 Tlačidlo BACK

Obnovenie predchádzajúceho zobrazenia (str. 32, 34, 53).

#### 19 Tlačidlá TUNE + • TUNE - , **◀◀** a **▶▶** a **◻** + • **◻** -

- Tlačidlá TUNE + a TUNE -  
Ladenie (str. 37).
- Tlačidlá **◀◀** a **▶▶**  
Prepnutie na začiatok skladby (str. 33).
- Tlačidlá **◻** + a **◻** -  
Výber albumu alebo priečinka (str. 33).

#### 20 Ovládacie tlačidlá

Operácie sú rovnaké pre každý zdroj vstupného signálu.

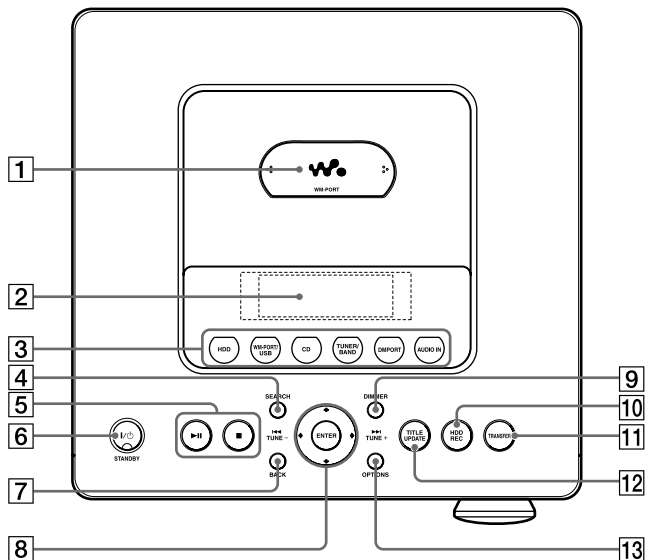
- Tlačidlo **▷** (prehrávanie)\*
- Tlačidlá **◀◀** (zrýchlený posuv vzad)  
a **▶▶** (zrýchlený posuv vpred)
- Tlačidlo **||** (pozastavenie)
- Tlačidlo **■** (zastavenie)

#### 21 Tlačidlo DISPLAY

Zobrazenie informácií (informácie o čase, hodiny, predvádzanie atď.) (str. 21, 33, 36, 40, 59).

Hviezdička (\*) indikuje tlačidlá s orientačným hmatovým bodom (tlačidlo **▷** (prehrávanie) medzi ovládacími tlačidlami).

## Vrchná časť hlavného zariadenia



### 1 Konektor pre oválny adaptér pre "WALKMAN" (WM-PORT)

Nasadenie oválneho adaptéra pre "WALKMAN" dodávaného s týmto zariadením alebo "WALKMAN"-om (str. 28).

### 2 Displej (str. 16)

### 3 Tlačidlá pre výber zdroja vstupného signálu

Výber zdroja vstupného signálu.

- Tlačidlo HDD (str. 29, 33)
- Tlačidlo WM-PORT/USB (str. 26, 39)
- Tlačidlo CD (str. 25, 35)
- Tlačidlo TUNER/BAND (str. 27, 37)
- Tlačidlo DMPORT (str. 27, 41)
- Tlačidlo AUDIO IN (str. 27, 42)

### 4 Tlačidlo SEARCH

Zadanie režimu vyhľadávania pri zdroji vstupného signálu HDD, CD alebo WM-PORT/USB (str. 45).

### 5 Ovládacie tlačidlá

Operácie sú rovnaké pre každý zdroj vstupného signálu.

- Tlačidlo ►|| (prehrávanie/pozastavenie)
- Tlačidlo ■ (zastavenie)

### 6 Tlačidlo I/⏻ (napájanie) a indikátor STANDBY

- Tlačidlo I/⏻ (napájanie)  
Zapnutie/vypnutie zariadenia.
- Indikátor STANDBY  
Svieti, keď je zariadenie vypnuté.

### 7 Tlačidlo BACK

Obnovenie predchádzajúceho zobrazenia alebo formátovanie systému (str. 32, 34, 53, 61).

### 8 Tlačidlá pre operácie v Menu, tlačidlá ◀◀•▶▶ a TUNE+•TUNE-

Výber položiek Menu a potvrdenie nastavení Menu.

- Tlačidlá ↑, ↓, ← a →  
Výber položky Menu alebo zmena nastavenia.
- Tlačidlo ENTER  
Potvrdenie nastavenia.
- Tlačidlá ◀◀ a ▶▶  
Prepnutie na začiatok skladby (str. 33).
- Tlačidlá TUNE+ a TUNE-  
Ladenie (str. 37).

### 9 Tlačidlo DIMMER

Nastavenie jasu displeja (str. 59).

### 10 Tlačidlo HDD REC

Nahrávanie na HDD alebo formátovanie systému (str. 25, 61).

### 11 Tlačidlo TRANSFER

Prenos skladieb do "WALKMAN"-a alebo USB zariadenia (str. 30).

### 12 Tlačidlo TITLE UPDATE

Zobrazenie Menu Title Update (Aktualizácia názvov) (str. 47).

#### Pre modely pre Veľkú Britániu

#### Tlačidlo DAB AUTO SCAN/TITLE UPDATE

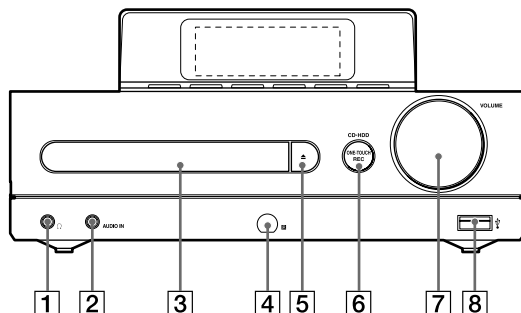
- Tlačidlo DAB AUTO SCAN  
Automatické vyhľadávanie služieb DAB pri zdroji vstupného signálu DAB (str. 20).

### 13 Tlačidlo OPTIONS

Zobrazenie Menu Options (Voľby) (str. 25, 36, 52, 60).

Položky Menu závisia od zvoleného zdroja vstupného signálu.

## Predná časť hlavného zariadenia



### 1 Konektor (slúchadlá)

Pripojenie slúchadiel.

### 2 Konektor AUDIO IN

Pripojenie výstupného audio konektora externého zariadenia (str. 42).

### 3 Nosič disku

Vloženie CD disku (str. 35).

### 4 Senzor signálov DO

### 5 Tlačidlo

Otvorenie/zatvorenie nosiča disku (str. 35).

### 6 Tlačidlo CD►HDD ONE-TOUCH REC

Vysokorýchlostné nahrávanie z CD disku na HDD (str. 24).

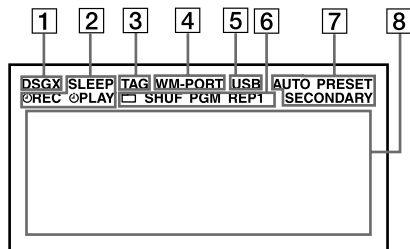
### 7 Ovládač VOLUME

Nastavenie hlasitosti.

### 8 (USB) port

Pripojenie "WALKMAN"-a alebo USB zariadenia (str. 26, 39).

# Displej



## 1 Indikátor DSGX

Svieti, ak je aktívna funkcia DSGX (str. 12).

## 2 Indikátory časovačov

- SLEEP  
Svieti, ak je nastavený vypínací časovač (Sleep Timer) (str. 56).
- ⓄREC  
Svieti, ak je nastavený nahrávací časovač (Recording Timer) (str. 58).
- ⓄPLAY  
Svieti, ak je nastavený prehrávací časovač (Play Timer) (str. 57).

## 3 Indikátor TAG

Svieti, ak je pre práve prehrávanú skladbu zobrazená informácia ID3 tag.

## 4 Indikátor WM-PORT

Svieti, ak je do konektora WM-PORT pripojený "WALKMAN" (str. 26, 39).

## 5 Indikátor USB

Svieti, ak je do ⚡ (USB) portu pripojený "WALKMAN" alebo USB zariadenie (str. 26, 39, 47). (Indikátor USB nesvieti, ak je "WALKMAN" pripojený do konektora WM-PORT.)

## 6 Indikátory režimu prehrávania

Svietením indikujú aktuálny režim prehrávania (str. 43).

## 7 Indikátory príjmu signálu tunerom

Svietia, ak je aktívny príslušný zdroj signálu pre rádio (str. 37).

## 8 Textové informácie

Zobrazenie priebehavej lišty alebo textových informácií ako názvy skladieb, albumov alebo zdrojov vstupného signálu.





# Pripojenie reproduktorov a antén

## Reproduktorové káble

Zatlačte západku pod konektorom a koniec kábla označeného červenou čiarou zasuňte do konektora + a koniec kábla bez označenia do konektora -. Odizolované časti kábla musia byť správne a úplne zasunuté v reproduktorových konektoroch.

Správne tvarovo napasujte konektory SPEAKER a reproduktorové káble a potom káble pevne a správne zasuňte do príslušných konektorov SPEAKER na zariadení.

### Poznámka

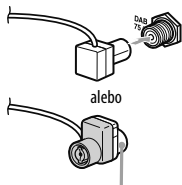
K zariadeniu nepripájajte iné než dodávané reproduktory.

## Sieťová šnúra

Sieťovú šnúru zapojte do elektrickej zásuvky až po vykonaní všetkých ostatných zapojení. Ak koncovka sieťovej šnúry tvarovo neapasuje do elektrickej zásuvky, zložte dodávaný adaptér (len modely dodávané s adaptérom).

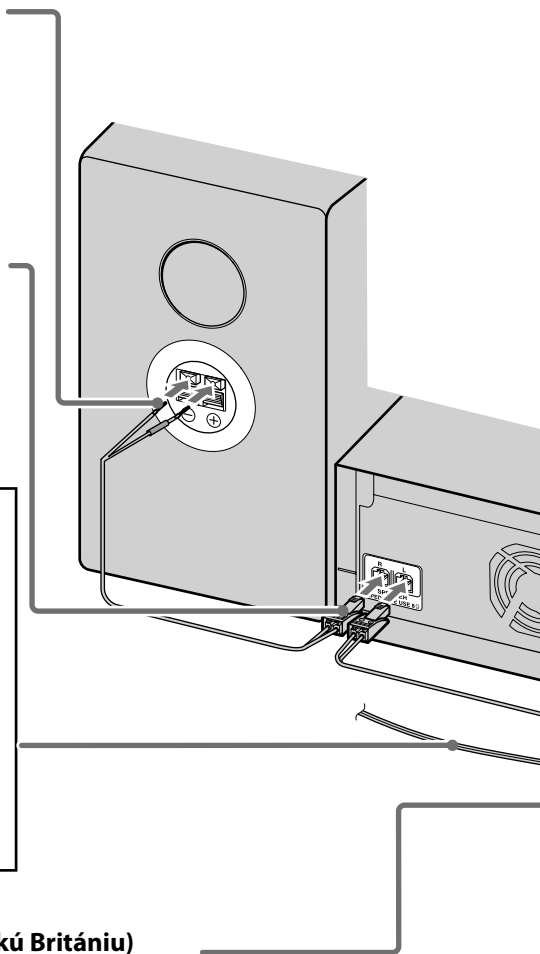
Pri prvom používaní zariadenia po zakúpení sa na displeji automaticky zobrazujú predvádzacie obrázky. (Z výroby je nastavené predvádzanie obrázkov a zapnutie podsvietenia displeja aj po vypnutí zariadenia.) Ak chcete predvádzanie zrušiť, pozri "Zrušenie automatického predvádzania" (str. 21).

## DAB drôtová anténa (len modely pre Veľkú Britániu)



Pripojte bielou stranou

Pomocou externej DAB antény získate kvalitnejší zvuk DAB vysielania. Dodávanú DAB drôtovú anténu odporúčame používať len dočasne, kým nenainštalujete externú DAB anténu (voliteľná). Na pripojenie externej DAB antény (voliteľná) je potrebný 75  $\Omega$  koaxiálny kábel s F konektorom (samec).



Model na obrázku sa môže líšiť od modelov predávaných vo vašej krajine.

### VOLTAGE SELECTOR

Pri modeloch vybavených prepínačom napätia nastavte prepínač VOLTAGE SELECTOR do polohy zodpovedajúcej napätiu v miestnej elektrickej sieti.

\* Modely pre Brazíliu: 127 V alebo 220 V

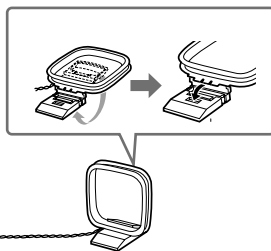
### DMPORT (DIGITAL MEDIA PORT)

Pripojenie adaptéra DIGITAL MEDIA PORT za účelom reprodukcie zvuku z digitálneho audio prehrávača (voliteľný) (str. 41).

### AM rámová anténa

Nájdite vhodné miesto a nasmerovanie pre anténu tak, aby umožňovala čo najlepší príjem.

AM rámovú anténu umiestnite ďalej od zariadenia a iných AV zariadení, aby príjem nebol rušený.



### FM drôtová anténa

Nájdite vhodné miesto a nasmerovanie pre anténu tak, aby umožňovala čo najlepší príjem.

Pripojte k zariadeniu externú anténu pomocou komerčne dostupného 75 Ω koaxiálneho kábla.

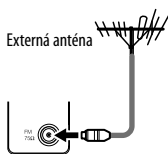
alebo



alebo




Pripojte hneď stranou



### Poznámka

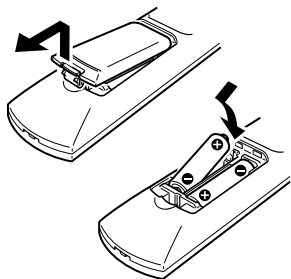
FM a AM antény umiestnite ďalej od reproduktorových káblov a sieťovej šnúry, aby nedochádzalo k rušeniu.

## Vloženie batérií do diaľkového ovládania

Posuňte a vyberte kryt priestoru pre batérie a vložte dve dodávané batérie R6 (veľkosť AA) (najskôr vkladajte stranu s označením ) .

Dodržte správnu polaritu podľa obrázka.

Ak už pomocou diaľkového ovládania nemôžete zariadenie ovládať, vymeňte obidve batérie za nové.



### Poznámky

- Nesprávna manipulácia s batériami môže spôsobiť ich vytečenie alebo explóziu. Dodržujte nasledovné:
  - Pri vkladaní dodržujte správnu polaritu batérií + a -.
  - Nepoužívajte novú batériu spolu so starou, ani nepoužívajte batérie rôznych typov.
  - Batérie nenabíjajte.
  - Ak nebudete diaľkové ovládanie dlhší čas používať, vyberte z neho batérie.
  - Ak dôjde k vytečeniu elektrolytu z batérií, priestor pre batérie dôkladne vyutierajte do sucha a vložte nové batérie.
- Senzor signálov diaľkového ovládania nevystavujte intenzívnemu svetlu (priame slnečné žiarenie alebo silné osvetlenie). Môže to spôsobovať funkčné poruchy pri ovládaní zariadenia.
- Pri štandardnom používaní by mali batérie vydržať cca 6 mesiacov. Ak už pomocou diaľkového ovládania nemôžete zariadenie ovládať, vymeňte obidve batérie za nové.

## Spustenie automatického ladenia DAB Automatic Scan

Pri prvom zapnutí zariadenia po zakúpení sa automaticky spustí automatické ladenie DAB Automatic Scan a vytvorí sa zoznam dostupných služieb. Ak chcete spustiť ladenie DAB Automatic Scan znova, vykonajte uvedený postup.

Táto funkcia je dostupná len pri modeloch pre Veľkú Britániu.

### 1 Na hlavnom zariadení stlačte DAB AUTO SCAN.

Na displeji sa zobrazí "Auto Scan?" (Automatické ladenie?) a "Push ENTER" (Stlačte ENTER).

### 2 Stlačte ENTER.

Ladenie sa spustí. Zobrazí sa "Auto Scan" (Automatické ladenie).

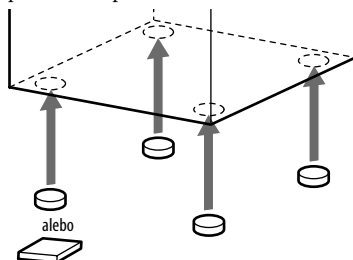
V závislosti od dostupných služieb DAB vo vašej krajine môže ladenie trvať niekoľko minút. Po dokončení ladenia sa vytvorí zoznam dostupných služieb.

### Poznámky

- Ak vo vašej krajine nie je dostupné DAB vysielanie, zobrazí sa "No Service" (Žiadna služba).
- Kým zariadenie vykonáva ladenie DAB Automatic Scan, nestláčajte žiadne tlačidlo na zariadení ani na DO. Ladenie sa preruší a zoznam služieb sa nemusí vytvoriť správne. V takomto prípade spustíte ladenie DAB Automatic Scan znova.
- Po presťahovaní do inej oblasti zopakovaním tohto postupu uložte stanice dostupné v novej oblasti.
- Vykonanie tohto postupu vymaže všetky uložené predvolby.
- Pred odpojením DAB antény zariadenie vypnite, aby sa uložili vaše vlastné nastavenia DAB.
- Tento tuner nepodporuje dátové služby.

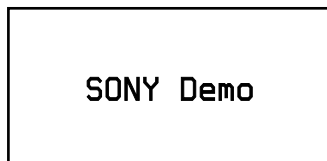
## Upevnenie podložiek pre reproduktory

Dodávané podložky upevnite v rohoch spodnej časti reproduktorov, aby sa stabilizovali a aby sa predišlo ich posúvaniu.



# Zrušenie automatického predvádzania

Displej na zariadení je z výroby nastavený na automatické podsvietenie a prehrávanie predvádzacích obrázkov aj po vypnutí zariadenia.



Automatické predvádzanie aktivujete nasledovným postupom.

## 1 Stlačením I/⏻ (napájanie) vypnite zariadenie.

Rozsvieti sa indikátor pohotovostného režimu STANDBY.

Ak pracujete so zariadením prvýkrát a spustí sa predvádzanie, pokračujte krokom 2.

## 2 Stláčajte DISPLAY, kým sa nezobrazia hodiny (— : —) alebo zobrazenie pre režim úspory energie (žiadne zobrazenie).

Každým stlačením tlačidla DISPLAY sa zobrazenie mení nasledovne.

◆Predvádzanie → Režim úspory energie (žiadne zobrazenie) → Hodiny → Predvádzanie → ...  
(◆: Výrobné nastavenie)

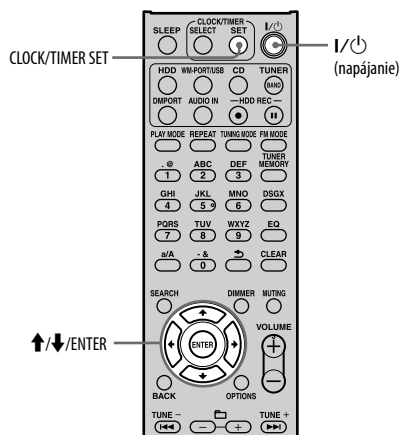
Výber zobrazenia hodín alebo zobrazenia pre režim úspory energie spôsobí vypnutie zobrazovania predvádzacích obrázkov. (Hodiny sa zobrazia na 8 sekúnd a potom zmiznú.)

Výber predvádzacieho zobrazenia spôsobí zobrazovanie predvádzacích obrázkov v nasledovných situáciách:

- Pri vypnutí zariadenia.
- Ak sa 15 minút pri zapnutom zariadení nevykoná žiadna operácia (len ak je zvolený zdroj vstupného signálu HDD, CD alebo WM-PORT/USB).

# Nastavenie hodín

Aby funkcie správne fungovali, musí byť nastavený správny čas na hodinách. Nasledovným postupom nastavte hodiny.



- 1** Stlačením I/⏻ (napájanie) zapnete zariadenie.
- 2** Stlačte tlačidlo CLOCK/TIMER SET. Zobrazí sa zobrazenie pre nastavenie hodín a bliká číslica "hodín". Ak sa na displeji zobrazí Menu pre nastavenie hodín/časovača, stláčaním ↑/↓ zvolte "CLOCK SET" (Nastaviť hodiny) a stlačte ENTER.
- 3** Stláčaním ↓/↑ nastavte hodinu, potom stlačte ENTER.
- 4** Rovnakým postupom ako v kroku 3 nastavte minúty. Ak odpojíte sieťovú šnúru z elektrickej zásuvky alebo nastane výpadok v dodávke elektrického prúdu, nastavenie hodín sa zruší.

# Informácie o importe a prenose audio dát

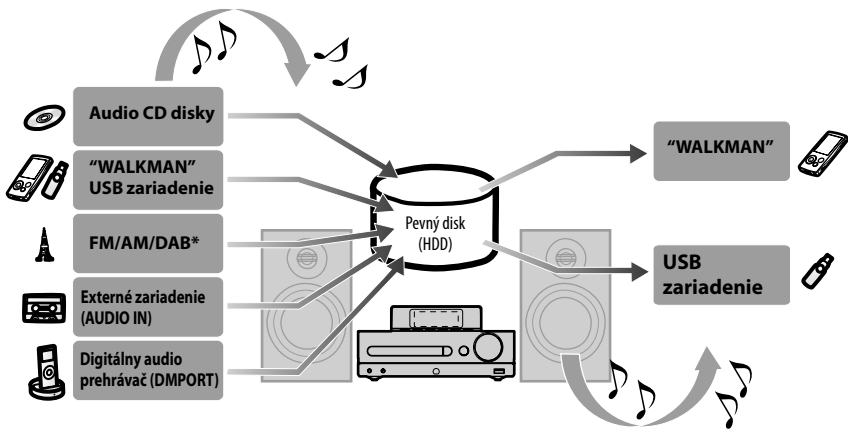
Zariadenie umožňuje importovať audio dáta na HDD z rôznych zdrojov a takéto dáta aj spravovať.

Audio dáta tiež môžete prenášať do "WALKMAN"-a alebo USB zariadenia.

Audio dáta nie je možné prenášať z CD disku alebo rádia do "WALKMAN"-a alebo USB zariadenia priamo. Najskôr je potrebné importovať alebo nahrávať audio dáta na HDD a až následne ich preniesť z HDD do "WALKMAN"-a alebo USB zariadenia.

Podrobnosti o kompatibilitate modelov zariadení "WALKMAN" alebo USB zariadení pozri str. 78.

## Import/nahrávanie audio dát na HDD

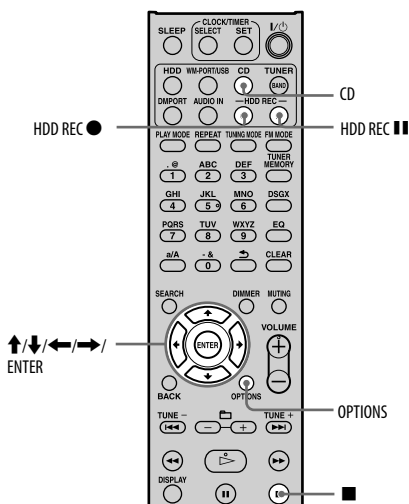


## Prenos audio dát z HDD

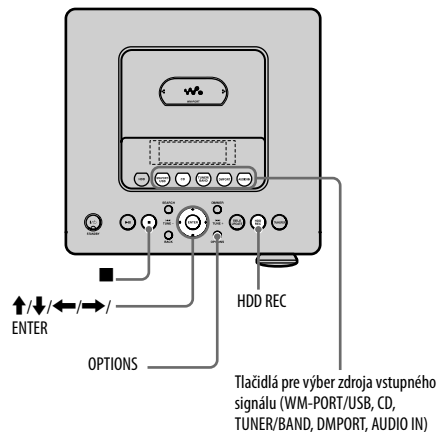
\* Len pre modely pre Veľkú Britániu

# Import/nahrávanie audio dát na HDD

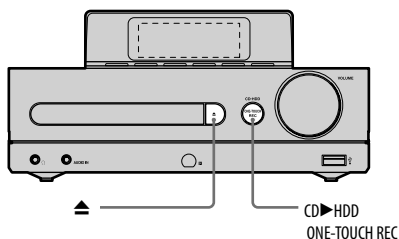
Môžete nahrávať/importovať audio dáta z CD disku, rádia, pripojeného externého zariadenia (DMPORT/AUDIO IN), "WALKMAN"-a alebo USB zariadenia.



## Vrchná časť hlavného zariadenia



## Predná časť hlavného zariadenia



## Nahrávanie z audio CD disku

Skladby sa automaticky skonvertujú do audio formátu MP3 s dátovým tokom 128 kb/s.

- 1 Stlačte ▲ a na nosič disku položte disk (str. 35).  
Z databázy zariadenia sa automaticky získa informácia o titule pre daný CD disk. Ak nie je dostupná žiadna informácia o titule vhodná pre daný CD disk, informácia sa nezobrazí.

- 2 Stlačte CD ► HDD ONE-TOUCH REC na hlavnom zariadení.  
Celý CD disk sa nahrá vysokou rýchlosťou bez ohľadu na nastavenie rýchlosti záznamu (str. 25). Počas vysokorýchlostného nahrávania nie je možné monitorovať nahrávaný zvuk. Po dokončení nahrávania sa zariadenie automaticky zastaví.

### Rada

Vysokorýchlostné nahrávanie z CD disku na HDD sa spustí vždy po stlačení CD ► HDD ONE-TOUCH REC, bez ohľadu na zvolený zdroj vstupného signálu.



## Zrušenie nahrávania

Stlačte ■.

### Nahrávanie jednotlivých skladieb

- 1 Stlačte ▲ a na nosič disku položte disk, potom stlačením CD zvolte zdroj vstupného signálu CD (str. 35).
- 2 Stlačte HDD REC ●.  
Zariadenie sa prepne do pohotovostného režimu pre nahrávanie.
- 3 Stláčaním ↑/↓ zvolte požadovanú skladbu a stlačte ENTER.  
Nahrávanie sa spustí.  
Ak zvolíte "All Track" (Všetky skladby), nahrajú sa všetky skladby na disku.

### Zmena rýchlosti nahrávania

Rýchlosť nahrávania pre tlačidlo HDD REC ● je možné nastaviť. Rýchlosť nahrávania zmeňte ešte pred nahrávaním.

- 1 Stlačením CD zvolte zdroj vstupného signálu CD.
- 2 Stlačte OPTIONS.
- 3 Stláčaním ↑/↓ zvolte "REC Speed" (Rýchlosť nahrávania) a stlačte ENTER.
- 4 Stláčaním ↑/↓ zvolte "Normal Speed" (Normálna rýchlosť) alebo "High Speed" (Vysoká rýchlosť) a stlačte ENTER.

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Normal Speed (Normálna rýchlosť) | Nahrávanie normálnou rýchlosťou. V tomto režime je možné monitorovať nahrávaný zvuk.  |
| ◆ High Speed (Vysoká rýchlosť)   | Nahrávanie cca štvornásobnou rýchlosťou v porovnaní s normálnym nahrávaním. V tomto režime nie je možné monitorovať nahrávaný zvuk. |

(◆: Výrobné nastavenie)

## Nahrávanie len želaných skladieb

Nahrat môžete len želané skladby, ak ich zaregistrujete do programu. Pred nahrávaním skladieb vytvorte program (str. 44).

- 1 Stlačením CD zvolte zdroj vstupného signálu CD.
- 2 Vykonaním krokov 1 až 4 z časti "Vytvorenie programu (Program Play)" (str. 44) vytvorte program.
- 3 V režime zastavenia stlačte HDD REC ●.
- 4 Stláčaním ↑/↓ zvolte "All Step" (Všetky položky) a stlačte ENTER.

### Poznámky

- Pri nahrávaní z CD disku môže zariadenie produkovať viac hluku a vibrácií než pri prehrávaní CD disku. Dôvodom je vyššia rýchlosť otáčania disku pri nahrávaní. Nejde o poruchu. Množstvo produkovaného hluku a vibrácií závisí od typu CD disku.
- Ak informácie o titule obsahujú znaky, ktoré zariadenie nedokáže zobrazit', nahradia sa takéto znaky podčiarkovníkom ("\_").
- Ak nahrávate audio dáta, ktoré nemajú značky skladieb (napríklad nahrávanie živého koncertu), zariadenie automaticky pridáva značky skladieb a medzi skladby vloží niekoľkokundové miesta bez záznamu (medzery).

### Rady

- Ak sa nedá získať informácia o titule, alebo je informácia nesprávna, najnovšie informácie o titule doplňte pomocou softvéru "Title Updater" (str. 46). Informácie o titule môžete tiež upraviť (zariadenie podporuje zadávanie alfanumerických znakov a symbolov) (str. 52).
- Ak nahrajete len jednu skladbu, skladba sa na HDD uloží na nasledovné miesto. Priečink " (Favorite)" (Oblíbené) v štruktúre interpretov → priečink "REC 1" v štruktúre albumov → názov skladby v štruktúre skladieb

## Import audio dát z MP3 disku, "WALKMAN"-a alebo USB zariadenia

Na HDD môžete importovať audio dáta uložené na MP3 disku, "WALKMAN"-e alebo USB zariadení.

V tomto režime nahrávania nie je možné monitorovať nahrávaný zvuk.

Pri importe audio dát na HDD zostane formát audio signálu, dátový tok a informácia o titule importovaných dát nezmenená podľa zdroja.

Do tohto zariadenia je možné importovať nasledovné audio formáty.

- MP3 ("mp3")
- WMA (".wma")
- AAC (".m4a", ".mp4"\*)

\* Do tohto zariadenia je možné importovať len audio súbory. Nie je možné importovať video súbory.

### 1 Pripravte zariadenie na nahrávanie.

Zvoľte zdroj signálu podľa média, ktoré budete importovať.

#### Import skladieb z MP3 disku:

Stlačením CD zvoľte zdroj vstupného signálu CD a na nosič disku položte disk (str. 35).

#### Import skladieb z "WALKMAN"-a:

- Stlačením WM-PORT/USB zvoľte zdroj vstupného signálu WM-PORT/USB a pripojte "WALKMAN" do konektora WM-PORT na vrchnej strane zariadenia (str. 28).
- Stlačením WM-PORT/USB zvoľte zdroj vstupného signálu WM-PORT/USB a pripojte "WALKMAN" do  $\Psi$  (USB) portu na prednej strane zariadenia.

#### Import skladieb z USB zariadenia:

Stlačením WM-PORT/USB zvoľte zdroj vstupného signálu WM-PORT/USB a pripojte USB zariadenie do  $\Psi$  (USB) portu na prednej strane zariadenia.

### 2 Zvoľte album, priečinko alebo skladbu, ktoré chcete importovať.

Ak chcete importovať celý obsah zvoleného média, pokračujte krokom 3.

### 3 Stlačte HDD REC ●.

Zariadenie sa prepne do pohotovostného režimu pre import.

### 4 Stláčaním $\uparrow/\downarrow$ zvoľte položku.

- Import celého obsahu zvoleného média: Zvoľte "All Folder" (Všetky priečinky).
- Import jedného priečinka: Zvoľte "All Track" (Všetky skladby).
- Import len jednej skladby: Overte, či je zvolená želaná skladba.

### 5 Stlačte ENTER.

Spustí sa import.

Zo zdroja sa naimportujú aj informácie o titule.

## Zrušenie importovania

Stlačte ■.

#### Poznámka

V závislosti od jazyka sa všetky znaky v názve nemusia importovať.

#### Rady

- Ak chcete importovať hudobné dáta uložené v PC na HDD, skopírujte dáta z PC do USB zariadenia a potom naimportujte dáta z USB zariadenia na HDD.
- Ak nahráte len jednu skladbu, skladba sa na HDD uloží na nasledovné miesto. Priečinko "(Favorite)" (Oblúbené) v štruktúre interpretov  $\rightarrow$  priečinko "REC 1" v štruktúre albumov  $\rightarrow$  názov skladby v štruktúre skladieb

## Odpojenie "WALKMAN"-a alebo USB zariadenia od tohto zariadenia

### 1 Stlačením WM-PORT/USB zvoľte zdroj vstupného signálu WM-PORT/USB.

### 2 Zatlačte a pridržte ■, kým sa na displeji nezobrazí "Device Stop" (Zariadenie zastavené).

### 3 Odpojte "WALKMAN" alebo USB zariadenie od tohto zariadenia

## Výber zdrojovej pamäte na USB zariadení pre import

Pri niektorých USB zariadeniach je možné zvoliť pamäťovú jednotku (napr. vstavaná pamäť alebo pamäťová karta), na ktorej je želaný priečinok alebo skladba uložená. V takomto prípade zvolte pamäť nasledovne.

Podrobnosti o kompatibilitě USB zariadení pozri na str. 78.

**1** Stlačením WM-PORT/USB zvolte zdroj vstupného signálu WM-PORT/USB a pripojte USB zariadenie do  $\Psi$  (USB) portu.

Ak je do konektora WM-PORT pripojený "WALKMAN", odpojte ho.

**2** Stlačte OPTIONS.

**3** Stláčaním  $\uparrow/\downarrow$  zvolte "Memory Select" (Zvoliť pamäť) a stlačte ENTER.

**4** Vykonajte postup od kroku 2 z časti "Import audio dát z MP3 disku, "WALKMAN"-a alebo USB zariadenia" (str. 26).

## Nahrávanie z FM/AM rádia, služby DAB\* alebo z pripojeného externého zariadenia

Môžete nahrávať z FM/AM rádia, služby DAB\* alebo z pripojeného externého zariadenia. Skladby sa automaticky nahrávajú a uložia v audio formáte MP3 s dátovým tokom 128 kb/s.

\* Len pre modely pre Veľkú Britániu

**1** Pripravte zariadenie na nahrávanie. Zvolte zdroj signálu podľa položky, ktorú budete nahrávať.

### Nahrávanie z FM/AM rádia alebo služby DAB\*:

Stlačením TUNER/BAND zvolte zdroj vstupného signálu FM/AM/DAB a naladte želanú rozhlasovú stanicu alebo službu DAB (str. 37).

## Nahrávanie z externého zariadenia (DMPORT):

Stlačením DMPORT zvolte zdroj vstupného signálu DMPORT a pripojte externé zariadenie do konektora DMPORT (str. 41).

## Nahrávanie z externého zariadenia (AUDIO IN):

Stlačením AUDIO IN zvolte zdroj vstupného signálu AUDIO IN a pripojte externé zariadenie do konektora AUDIO IN (str. 42).

**2** Stlačte HDD REC ●.

Nahrávanie sa spustí.

Zariadenie automaticky pridáva značky skladieb v 60 minútových intervaloch.

## Zrušenie nahrávania

Stlačte ■.

## Pozastavenia nahrávania

Stlačte HDD REC ■■.

Po obnovení nahrávania sa pridá značka skladby a vytvorí sa nová skladba.

### Rady

- Počas nahrávania sa priradí značka skladby vždy po stlačení tlačidla HDD REC ●. Značka skladby sa môže priradiť len skladbám s minimálnou dĺžkou 4 sekundy.
- Nahrané dáta sa na HDD pomenúvajú nasledovne.

| Zdroj záznamu | Štruktúra interpretov | Štruktúra albumov*1      | Štruktúra skladieb*2 |
|---------------|-----------------------|--------------------------|----------------------|
| FM            | (TUNER FM)            | (Frekvencia stanice) MHz | Track01              |
| AM            | (TUNER AM)            | (Frekvencia stanice) kHz | Track01              |
| DAB           | (TUNER DAB)           | (Názov služby)           | Track01              |
| DMPORT        | (DMPORT)              | DMPORT                   | Track01<br>0001*2    |
| AUDIO IN      | (AUDIO)               | AUDIO                    | Track01<br>0001*2    |

\*1 Pri nahrávaní z FM/AM rádia a služby DAB je možné do priečinka uložiť maximálne 99 skladieb. Skladby od č. 100 nahor sa ukladajú do novovytvoreného priečinka s číslom doplneným k názvu.

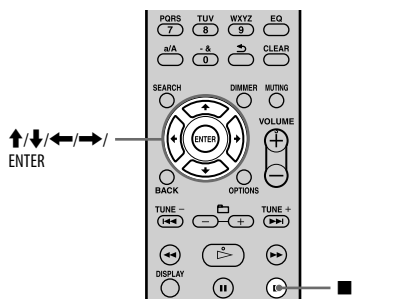
(Príklad: 87.5 MHz (0002))

Pri nahrávaní cez konektor DMPORT a AUDIO IN sa priečinok vytvorí pri každom nahrávaní.

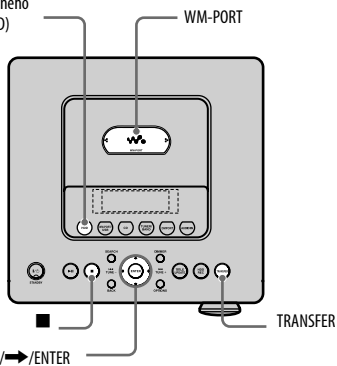
\*2 Číslo priradené k titulu závisí od počtu nahrávania z daného zdroja záznamu.

# Prenos audio dát z HDD

Audio dáta z HDD môžete prenášať do “WALKMAN”-a alebo USB zariadenia. Podrobnosti o kompatibilitě modelov zariadení “WALKMAN” a USB zariadení pozri str. 78.



Tlačidlo pre výber zdroja vstupného signálu (HDD)



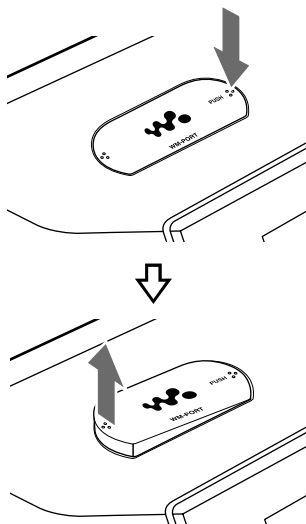
## Upevnenie oválneho adaptéra pre “WALKMAN”

“WALKMAN” vybavený konektorom WM-PORT je možné pripojiť do konektora WM-PORT na vrchnej strane zariadenia.

Podrobnosti o kompatibilných modeloch zariadení “WALKMAN” s adaptérom typu A a B pozri str. 78.

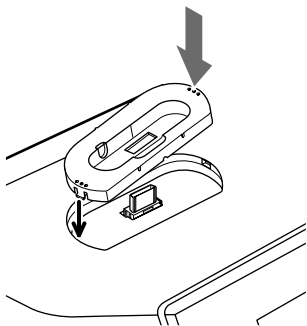
Na obrázku je adaptér typu A.

- 1 Podľa obrázka zložte kryt konektora WM-PORT na vrchnej strane zariadenia.



Zatlačte a pridržte označenie “PUSH” na kryte konektora WM-PORT. Keď sa ľavá strana podvihne, uchopte kryt a vyberte ho.

- 2** Podľa obrázka upevnite oválny adaptér pre "WALKMAN".



Napasujte výčnelok na ľavej strane adaptéra do otvoru v priestore konektora WM-PORT.

Oválny adaptér pre "WALKMAN" vyberte podľa postupu v kroku 1.

## Prenos audio dát do "WALKMAN"-a alebo USB zariadenia

- 1** Pripojte "WALKMAN" alebo USB zariadenie k tomuto zariadeniu

### Prenos skladieb do "WALKMAN"-a:

Vykonajte jeden z nasledovných krokov.

- Pripojte "WALKMAN" do konektora WM-PORT na vrchnej strane zariadenia.
- Pripojte "WALKMAN" do  $\Psi$  (USB) portu na prednej strane zariadenia.

### Prenos skladieb do USB zariadenia:

Pripojte USB zariadenie do  $\Psi$  (USB) portu na prednej strane zariadenia.

Overte, či je "WALKMAN" alebo USB zariadenie správne a pevne pripojené k tomuto zariadeniu.

Podrobnosti o prepojeniach pozri v návode na použitie "WALKMAN"-a alebo USB zariadenia.

Ak sú súčasne do oboch konektorov (WM-PORT aj  $\Psi$  (USB) port) pripojené dva prenosné zariadenia, prioritu má zariadenie pripojené do konektora WM-PORT.

Ak chcete zvoliť zariadenie pripojené do  $\Psi$  (USB) portu, odpojte zariadenie pripojené do konektora WM-PORT.

### Poznámky

- K zariadeniu nepripájajte "WALKMAN", kým "WALKMAN" aktualizuje vlastnú databázu.
- Kým toto zariadenie sprístupní "WALKMAN" alebo USB zariadenie, môže to určitý čas trvať.

- 2** Stlačením HDD zvolíte zdroj vstupného signálu HDD.

- 3** Zobrazte položku (album alebo skladbu), ktorú chcete preniesť. Ak chcete preniesť celý obsah HDD, pokračujte krokom 4.

- 4** Stlačte TRANSFER na hlavnom zariadení.  
Zariadenie sa prepne do pohotovostného režimu.



- 5** Stláčaním **↑/↓** zvolte položku, ktorú chcete preniesť.
- Prenos všetkých skladieb pre zvolený album:  
Zvolte "All Track" (Všetky skladby).
  - Prenos len zvolenej skladby:  
Overte, či je zvolená želaná skladba.

- 6** Stlačte ENTER.  
Prenos sa spustí.

## Zrušenie prenosu

Stlačte **■**.

Keď zrušíte prenos, môže určitý čas trvať, kým sa prenos zastaví.

## Odpojenie "WALKMAN"-a alebo USB zariadenia od tohto zariadenia

- 1** Stlačením WM-PORT/USB zvolte zdroj vstupného signálu WM-PORT/USB.
- 2** Zatlačte a pridržte **■**, kým sa na displeji nezobrazí "Device Stop" (Zariadenie zastavené).
- 3** Odpojte "WALKMAN" alebo USB zariadenie od tohto zariadenia

## Výber cieľovej pamäte na USB zariadení pre prenos

Pri niektorých USB zariadeniach je možné zvoliť pamäťovú jednotku (napr. vstavaná pamäť alebo pamäťová karta), do ktorej sa audio dáta prenesú. V takomto prípade zvolte pamäť nasledovne. Podrobnosti o kompatibilitě USB zariadení pozri na str. 78.

- 1** Stlačením WM-PORT/USB zvolte zdroj vstupného signálu WM-PORT/USB a pripojte USB zariadenie do **ψ** (USB) portu.  
Ak je do konektora WM-PORT pripojený "WALKMAN", odpojte ho.
- 2** Stlačte OPTIONS.
- 3** Stláčaním **↑/↓** zvolte "Memory Select" (Zvoliť pamäť) a stlačte ENTER.
- 4** Vykonajte postup od kroku 2 z časti "Prenos audio dát do "WALKMAN"-a alebo USB zariadenia" (str. 29).

### Rada

Ak do "WALKMAN"-a prenášate skladbu, ktorá obsahuje informácie ID3 tag, informácie ID3 tag sa vo "WALKMAN"-e zobrazia ako titul. Ak sa vyskytnú nesprávne informácie ID3 tag, zaktualizujte ich jednou z nasledovných operácií, až potom preneste audio dáta do "WALKMAN"-a.

- Informácie o titule zaktualizujte pomocou softvéru "Title Updater" (str. 49).
- Nahrajte audio CD disk na HDD znova. V čase vloženia CD disku sa zobrazia výsledky "Title Data Searching" (Hľadanie dát o titule) (str. 35). Zvolte "No Match" (Žiadny výsledok) a nahrajte CD disk na HDD. Po dokončení nahrávania doplňte názvy pomocou funkcie úpravy názvov (str. 52).

Ak skladba neobsahuje informácie ID3 tag, názov skladby a albumu sa na "WALKMAN"-e zobrazí ako titul.

### Poznámky

- Počas prenosu neodpájajte "WALKMAN" ani USB zariadenie. Inak sa môžu dáta vo "WALKMAN"-e alebo USB zariadení poškodiť.
- Pri pripájaní "WALKMAN"-a alebo USB zariadenia do **ψ** (USB) portu neprepájajte toto zariadenie s "WALKMAN"-om alebo USB zariadením cez USB hub (rozbočovač).

## Prenos len želaných skladieb

Preniesť môžete len želané skladby, ak ich zaregistrujete do programu. Pred nahrávaním skladieb vytvorte program (str. 44).

- 1 Stlačením HDD zvolíte zdroj vstupného signálu HDD.
- 2 Vykonaním krokov 1 až 4 z časti "Vytvorenie programu (Program Play)" (str. 44) vytvorte program.
- 3 V režime zastavenia stlačte TRANSFER na hlavnom zariadení.
- 4 Stláčaním **↑/↓** zvolíte "All Step" (Všetky položky) a stlačte ENTER.

### Poznámka

V prípade prenosu skladieb z programu do "WALKMAN"-a alebo USB zariadenia bude poradie prehrávania zodpovedať pravidlám prehrávania "WALKMAN"-a alebo USB zariadenia. Z tohto dôvodu sa skladby nemusia prehrať v poradí, v akom boli zaradené do programu v tomto zariadení.

## Voľné miesto vo "WALKMAN"-e alebo USB zariadení potrebné na prenos

Potrebné voľné miesto vo "WALKMAN"-e alebo USB zariadení závisí od dĺžky (prehrávacieho času) prenášanej skladby.

Nasledovná tabuľka slúži ako príklad pre prenášané skladby vo formáte MP3 s dátovým tokom 128 kb/s, 44,1 kHz.

| Dĺžka skladby (prehrávaci čas) | Potrebné voľné miesto | Čas prenosu              |
|--------------------------------|-----------------------|--------------------------|
| 5 minút                        | Cca 5 MB              | Cca 30 sekúnd            |
| 15 minút                       | Cca 14 MB             | Cca 1 minúta a 30 sekúnd |
| 30 minút                       | Cca 28 MB             | Cca 3 minúty             |

Ak chcete overiť voľné miesto vo "WALKMAN"-e alebo USB zariadení, stlačením WM-PORT/USB zvolíte zdroj vstupného signálu WM-PORT/USB a v režime zastavenia "WALKMAN"-a alebo USB zariadenia stlačte DISPLAY (str. 40).

# Odstránenie skladieb z “WALKMAN”-a alebo USB zariadenia

V pripojenom “WALKMAN”-e alebo USB zariadení je možné odstrániť skladby prostredníctvom tohto zariadenia.

## Poznámka


Kým sa odstraňovanie nedokončí, nevypínajte žiadne zariadenie, ani neodpájajte “WALKMAN” ani USB zariadenie.

**1** Stlačením WM-PORT/USB zvolíte zdroj vstupného signálu WM-PORT/USB.


**2** Pripojte “WALKMAN” alebo USB zariadenie so skladbami, ktoré chcete odstrániť.

### Odstraňovanie skladieb z “WALKMAN”-a

Vykonajte jeden z nasledovných krokov.



- Pripojte “WALKMAN” do konektora WM-PORT na vrchnej strane zariadenia (str. 28).
- Pripojte “WALKMAN” do  (USB) portu na prednej strane zariadenia.

### Odstraňovanie skladieb z USB zariadenia

Pripojte USB zariadenie do  (USB) portu na prednej strane zariadenia.

Overte, či je “WALKMAN” alebo USB zariadenie správne a pevne pripojené k tomuto zariadeniu.

**3** Stlačte OPTIONS.

**4** Stláčaním / zvolíte “Erase” (Odstrániť) a stlačte ENTER.

**5** Stláčaním / zvolíte odstraňovanú položku a stlačte ENTER.

- Odstránenie celého obsahu “WALKMAN”-a alebo USB zariadenia:  
Zvolte “All Erase” (Odstrániť všetko).
- Odstránenie priečinka:  
Zvolte priečinok a zvolte “All Track” (Všetky skladby).
- Odstránenie len jednej skladby:  
Zvolte priečinok obsahujúci skladbu, ktorú chcete odstrániť a potom zvolte danú skladbu.

**6** Stláčaním / zvolíte “OK” a stlačte ENTER.

### Obnovenie predchádzajúceho stavu

Stlačte BACK.


Ak v kroku 6 zvolíte “Cancel” (Zrušiť), na displeji sa obnoví zobrazenie z kroku 5.

### Zrušenie odstraňovania

Stlačte .

Kým sa zrušenie aplikuje, môže to určitý čas trvať.

### Odpojenie “WALKMAN”-a alebo USB zariadenia od tohto zariadenia

V režime zastavenia zatlačte a pridržte , kým sa na displeji nezobrazí “Device Stop” (Zariadenie zastavené) a odpojte “WALKMAN” alebo USB zariadenie od tohto zariadenia.

## Poznámky

- Program sa zruší, ak z “WALKMAN”-a alebo USB zariadenia odstránite niektorú zo skladieb zaradenú do programu.
- Ak sú v priečinku ukryté súbory, priečinok sa nedá odstrániť, aj keď v kroku 5 zvolíte “All Erase” (Odstrániť všetko) alebo “All Track” (Všetky skladby). (Skladby sa z priečinka odstránia, samotný priečinok sa však neodstráni.)



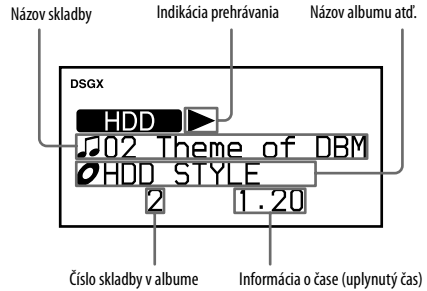
# Prehrávanie z HDD

Toto zariadenie dokáže prehrávať nasledovné audio formáty.

- MP3 (“.mp3”)\*1
- WMA (“.wma”)\*1
- AAC (“.m4a”, “.mp4”)\*2

\*1 Zariadenie nedokáže prehrávať skladby chránené technológiou na ochranu autorských práv (Digital Rights Management). Zariadenie nemusí prehrať skladby stiahnuté z web-stránok na Internete (vrátane on-line hudobných obchodov).

\*2 Toto zariadenie dokáže prehrávať len audio súbory. V tomto zariadení je zaručené prehrávanie len audio súborov vytvorených softvérom “Media Manager for WALKMAN”.

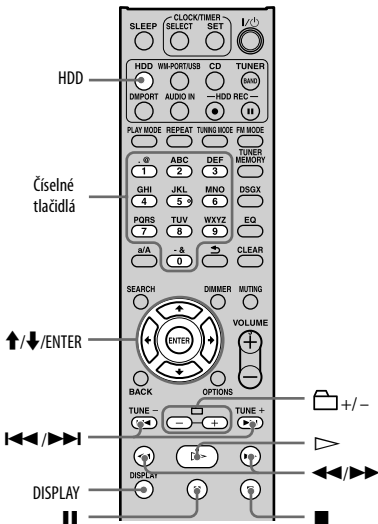


## Ďalšie operácie

| Pre  | Vykonajte  |
|--|--|
| Zastavenie prehrávania                     | Stlačte ■.   |
| Pozastavenie prehrávania                   | Stlačte ■■. Prehrávanie obnovíte stlačením ■■ alebo ▷.   |
| Vyhľadanie miesta v skladbe                | Počas prehrávania držte zatlačené ◀◀/▶▶ a tlačidlo uvoľnite v požadovanom mieste.  |
| Výber predchádzajúcej/nasledujúcej skladby | Počas prehrávania stlačte ◀◀/▶▶.   |
| Výber skladby                              | Stlačením ↑/↓ v štruktúre skladieb (str. 34) zvolíte skladbu. Prípadne stlačte príslušné číselné tlačidlo*1 a stlačte ENTER. |
| Výber albumu                               | Stlačte 📁 +/-.   |
| Zobrazenie rôznych informácií              | Stlačte DISPLAY*2.   |

\*1 Pri skladbách s číslom 10 a viac stlačte číselné tlačidlo pre každú číslicu (napr. pre skladbu 15: stlačte [1] a [5]).

\*2 Informácie zobrazené po stlačení DISPLAY závisia od stavu zariadenia. V režime zastavenia sa zobrazí voľné miesto na HDD alebo hodiny. V režime prehrávania sa zobrazia informácie ID3 tag, hodiny atď.



- 1 Stlačením HDD zvolíte zdroj vstupného signálu HDD.
- 2 Stlačením ▷ spustíte prehrávanie. Prehrávanie sa spustí. Prehrávanie sa spustí od skladby, ktorá sa prehrávala alebo nahrávala naposledy.

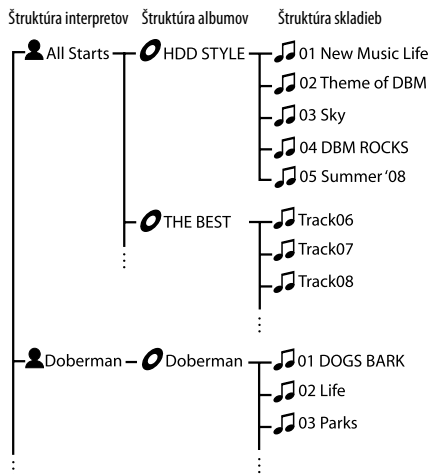
### Rada

Ak sa nedá získať informácia o titule, alebo je informácia nesprávna, najnovšie informácie o titule doplňte pomocou softvéru “Title Updater” (str. 46). Informácie o titule môžete tiež upraviť (zariadenie podporuje zadávanie alfanumerických znakov a symbolov) (str. 52).

### Poznámka

Informácie o titule (informácie ID3 tag, názov skladby, interpreta alebo albumu), ktoré sa zobrazia po stlačení tlačidla DISPLAY, nie je možné editovať.

## Štruktúra dát na HDD

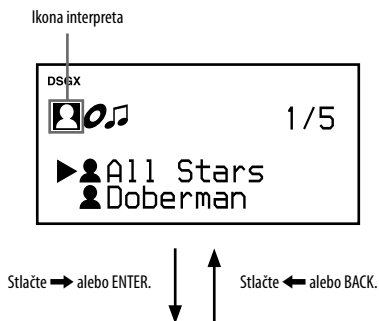


Táto časť popisuje štruktúru dát na HDD a výber položiek.

Názvy interpretov, albumov a skladieb uvádzané v nasledovných obrázkoch zodpovedajú názvom uvedeným v obrázku vyššie.

### 1. vetva (štruktúra interpretov)

Po zapnutí zariadenia a zvolení zdroja vstupného signálu HDD sa zobrazí zoznam interpretov, ktorých skladby sú uložené na HDD zariadenia (len ak je režim prehrávania nastavený na "Continue" (Súvislo)).



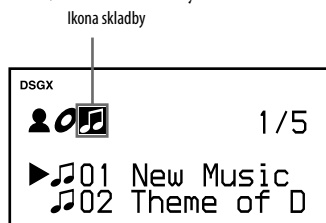
### 2. vetva (štruktúra albumov)

Zobrazí sa zoznam albumov zvoleného interpreta. Stláčaním ↓/↑ zvolíte želaný album.



### 3. vetva (štruktúra skladieb)

Zobrazí sa zoznam skladieb zo zvoleného albumu. Stláčaním ↓/↑ zvolíte želaný album.



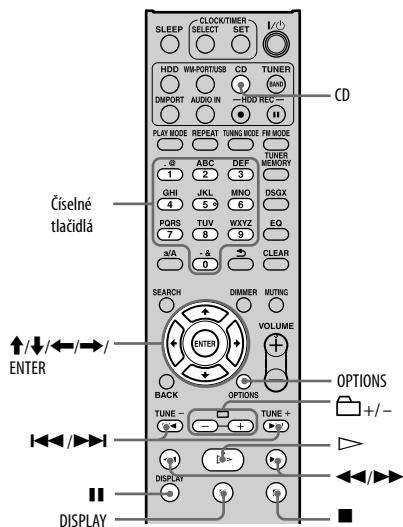
Ak stlačíte ENTER, spustí sa prehrávanie zvolenej skladby. Ak počas prehrávania stlačíte BACK, zobrazí sa štruktúra skladieb.

### Rady

- Tituly zobrazované v týchto priečinkoch je možné editovať.
- Ak počas prehrávania stlačíte DISPLAY, na displeji sa zobrazia informácie ID3 tag. Informácie ID3 tag sa nedajú editovať.

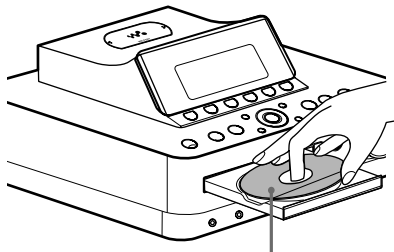
# Prehrávanie CD disku

Toto zariadenie umožňuje prehrávať audio CD a CD-R/RW disky s audio súbormi MP3. Podrobnosti o prehrávaných diskoch pozri str. 73.



**1** Stlačením CD zvolíte zdroj vstupného signálu CD.

**2** Stlačte a položte disk na nosič. Nosič disku sa vysunie.

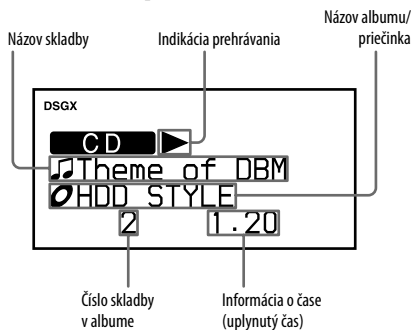


Vložte disk popisom nahor.

Pri vkladaní CD disku s priemerom 8 cm ho vložte do vnútorného stredového kruhu nosiča.

Opätovným stlačením tlačidla zasuňte nosič disku. Zariadenie začne automaticky vyhľadávať informácie o tituloch pre daný disk v databáze zariadenia (Gracenote). (Databáza inštalovaná v zariadení je aktuálna k októbru 2008.) Ak sa vyhľadajú informácie o titule, uvedú sa výsledky (aj keď sa nájde len jeden vhodný výsledok). Ak chcete získať informácie, stlačením / zvolíte titul a stlačte ENTER. Ak sa nenájde vhodný výsledok, zobrazí sa “No Match” (Žiadny výsledok). Nezískajú sa žiadne informácie o tituloch. Ak sa informácie o tituloch nedajú získať, žiadne sa nezobrazia a nepridá sa žiadny titul.

**3** Stlačením spustíte prehrávanie. Prehrávanie sa spustí.



## Štruktúra priečinkov a poradie prehrávania súborov MP3

Súbory MP3 sa sprístupňujú v dvoch úrovniach štruktúry priečinkov: priečinko a súbor. Priečinko môže obsahovať ďalšie včlenené priečinky (podpriečinky). Po prehraní všetkých súborov v priečinku (alebo včlenenom podpriečinku) zariadenie prepne na prvý súbor v ďalšom priečinku (alebo včlenenom podpriečinku). Zariadenie dokáže zobrazíť súbory MP3 na dátovom CD disku až do 8. úrovne včlenených priečinkov (podpriečinkov 8. úrovne).

## Ďalšie operácie

| Pre  | Vykonajte   |
|--|---|
| Zastavenie prehrávania                     | Stlačte ■.  |
| Pozastavenie prehrávania                   | Stlačte ■■. Prehrávanie obnovíte stlačením ■■ alebo ▷.                            |
| Vyhľadanie miesta v skladbe                | Počas prehrávania držte zatlačené ◀◀/▶▶ a tlačidlo uvoľníte v požadovanom mieste. |
| Výber predchádzajúcej/nasledujúcej skladby | Počas prehrávania stlačte ◀◀/▶▶.  |
| Výber skladby číselnými tlačidlami         | Stlačte príslušné číselné tlačidlo*1 a stlačte ENTER.                             |
| Výber priečinka (len disky s MP3 súbormi)  | Stláčaním ◻ +/- zvolte priečinok.   |
| Zobrazenie rôznych informácií              | Stláčajte DISPLAY*2.  |
| Vybratie disku                             | Stlačte ▲ na zariadení.   |

\*1 Pri skladbách s číslom 10 a viac stlačte číselné tlačidlo pre každú číslicu (napr. pre skladbu 124: stlačte [1], [2] a [4]).

\*2 Informácie zobrazené po stlačení DISPLAY závisia od stavu zariadenia. V režime zastavenia sa striedavo zobrazuje štandardné zobrazenie s hodinami. V režime prehrávania audio CD disku sa zobrazuje uplynutý čas skladby, zostávajúci čas aktuálnej skladby, zostávajúci čas disku, informácie ID3 tag, hodiny atď. V režime prehrávania MP3 disku sa zobrazujú informácie ID3 tag, hodiny atď.

### Poznámka

Zostávajúci čas disku sa nezobrazí v režime Shuffle Play alebo Program Play.

## Manuálne získanie informácií o tituloch

Zariadenie dokáže automaticky získať informácie o danom titule vždy pri vložení CD disku, tieto informácie však môžete získať aj manuálne.

**1** V režime zastavenia stlačte **OPTIONS**. Zobrazí sa Menu Options (Voľby).

**2** Stláčaním **↑/↓** zvolte "CD Info" a stlačte **ENTER**.

Zobrazí sa "Accessing Gracenote Database" (Sprístupňuje sa databáza Gracenote) a zariadenie začne vyhľadávať informácie o titule (názve). Ak sa vyhľadajú informácie o titule, uvedú sa výsledky (aj keď sa nájde len jeden vhodný výsledok). Ak chcete

získať informácie, stláčaním **↑/↓** zvolte titul a stlačte **ENTER**. Ak sa nenájde vhodný výsledok, zobrazí sa "No Match" (Žiadny výsledok). Nezískajú sa žiadne informácie o tituloch. Ak sa informácie o tituloch sa nedajú získať, žiadne sa nezobrazia a nepridá sa žiadny titul.

## 3 Skontrolujte výsledky vyhľadávania a stlačte ENTER.

Informácie o tituloch sa získajú.

### Rada

Ak sa nedá získať informácia o titule, alebo je informácia nesprávna, najnovšie informácie o titule doplňte pomocou softvéru "Title Updater" (str. 46). Informácie o titule môžete tiež upraviť (zariadenie podporuje zadávanie alfanumerických znakov a symbolov) (str. 52).

## Poznámky k prehrávaniu disku s MP3 súbormi

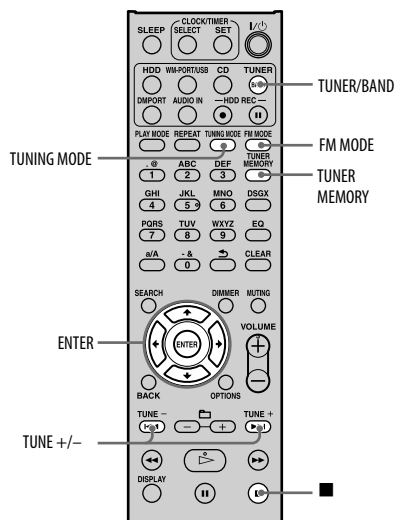
- Na disk so súbormi MP3 neukladajte iné typy súborov ani nepotrebné priečinky.
- Priečinky bez MP3 súborov sa vynechávajú.
- MP3 súbory sú prehrávané v abecednom poradí.
- Zariadenie dokáže prehrávať súbory MP3 len s príponou ".mp3".
- Ak sú na disku súbory s príponou ".MP3", ale nejde o súbory MP3, môže sa reprodukovat šum, alebo zariadenie nemusí správne fungovať.
- Maximálny počet:
  - Priečinkov (MP3) je 255 (vrátane hlavného priečinka).
  - MP3 súborov je 511.
  - MP3 súborov a priečinkov na jednom disku je 512.
  - Úrovni priečinkov (vetvenia) je 8.
- Kompatibilita so všetkými kódovacími/zapisovacími MP3 softvéri, záznamovými zariadeniami a médiami nie je zaručená. Nekompatibilné MP3 disky môžu produkovať šum alebo prerušovaný zvuk, alebo sa nemusia vôbec prehrať.

## Poznámky k prehrávaniu diskov so záznamom Multisession

- Ak disk začína sekciou CD-DA (alebo MP3), je rozpoznávaný ako CD-DA (alebo MP3) disk a iné sekcie sa neprehrávajú.
- CD disk v zmiešanom CD formáte bude rozpoznávaný ako CD-DA (audio) disk.

# Počúvanie rádia alebo služieb DAB

Rozhlasové FM/AM stanice alebo služby DAB môžete naladiť manuálne alebo automaticky. Predvolenie staníc alebo služieb umožní ich následné vyvolanie podľa ich čísla. Služby DAB je možné prijímať len pri modeloch pre Veľkú Britániu.



## Výber rozhlasovej FM/AM stanice alebo služby DAB\*

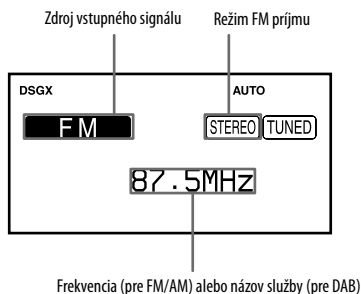
Aby bolo možné prijímať služby DAB, musíte najskôr vykonaním ladenia DAB Automatic Scan (pozri "Spustenie automatického ladenia DAB Automatic Scan" na str. 20) zaregistrovať vysielacie zložky (zložky služby).

\* Len pre modely pre Veľkú Britániu

**1** Stláčaním TUNER/BAND zvolíte "DAB", pásmo "FM" alebo "AM".

**2** Stláčajte TUNING MODE, kým sa na displeji nezobrazí "AUTO".

**3** Stláčaním TUNE +/- naladíte požadovanú stanicu alebo službu. Keď sa naladí nejaká stanica, ladenie sa automaticky zastaví. Na displeji sa zobrazí "TUNED" a "STEREO" (len stereo program). Pre zrušenie ladenia stlačte ■.



Ak naladená FM stanica poskytuje službu RDS (Radio Data System), zobrazí sa na displeji názov stanice (len modely pre Európu).

### Rada

Režim ladenia je tiež možné zvoliť v Menu Options (Voľby). Aktivujte Menu Options (Voľby) a zvolte "Tuning Mode" (Režim ladenia) – "Manual" (Manuálne) alebo "Auto" (Automaticky) (pri ladení služby DAB sa "Manual" (Manuálne) nezobrazí).

## Naladenie stanice s nekvalitným signálom (len pásmo FM alebo AM)

Ak sa "TUNED" nezobrazí a ladenie sa nezastaví, stláčaním TUNING MODE vypnite zobrazenie "AUTO" alebo "PRESET" a stláčaním TUNE +/- naladíte želanú stanicu.

## Redukcia statického šumu počas prijímu FM stereo stanice s nekvalitným signálom

Stláčaním FM MODE zobrazte na displeji "MONO". Režim prijímu sa prepne z režimu stereo do monofonického režimu.

## Zmena kroku ladenia v pásme AM

Krok ladenia v rozhlasovom pásme AM je z výroby nastavený na hodnotu 9 kHz (v niektorých oblastiach 10 kHz; táto funkcia nie je dostupná pri modeloch pre Európu).

- 1 Naladte ľubovoľnú stanicu v pásme AM a stlačením I/⏻ vypnite zariadenie.
- 2 Stlačením DISPLAY zobrazte hodiny. Hodiny sa zobrazia na cca 8 sekúnd. Počas zobrazenia hodín vykonajte krok 3.
- 3 Zatlačte a pridržte TUNE + na hlavnom zariadení a súčasne stlačte I/⏻ na hlavnom zariadení.  
Vymažú sa všetky uložené stanice v pásme AM. Výrobné nastavenie kroku ladenia obnovíte vykonaním rovnakého postupu.

### Poznámky k prijímu služby DAB

- Po naladení služby DAB môže trvať aj niekoľko sekúnd, kým sa začne reprodukovat' zvuk.
- Primárna služba sa prijíma automaticky, keď sa skončí sekundárna služba.

## Uloženie rozhlasových staníc alebo služieb DAB\*

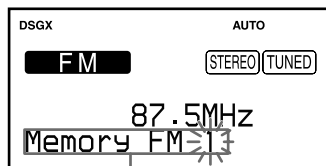
Po uložení staníc v pásme FM a AM a služieb DAB\* ich môžete neskôr jednoducho vyvolať zvolením príslušného čísla predvolby. Do pamäte zariadenia je možné uložiť až 20 staníc v pásme FM alebo služieb DAB a 10 staníc v pásme AM.

\* Len pre modely pre Veľkú Britániu

- 1 Naladte želanú rozhlasovú stanicu alebo službu DAB ("Výber rozhlasovej FM/AM stanice alebo služby DAB" na str. 37).

## 2 Stlačte TUNER MEMORY.

Bliká číslo predvolby.

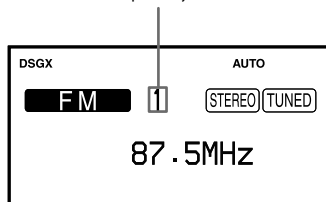


Číslo predvolby

## 3 Stláčaním TUNE +/- zvolte požadované číslo predvolby a stlačte ENTER.

Stanica alebo služba sa uloží.

Číslo predvolby



## 4 Opakovaním krokov 1 až 3 uložte ďalšie stanice alebo služby.

Ak odpojíte sieťovú šnúru alebo nastane výpadok v dodávke elektrického prúdu, stanice alebo služby budú uložené v pamäti zariadenia cca 1/2 dňa.

## Počúvanie uloženej stanice alebo služby

- 1 Stláčaním TUNER/BAND zvolte "DAB", pásmo "FM" alebo "AM".
- 2 Stláčajte TUNING MODE, kým sa na displeji nezobrazí "PRESET".
- 3 Stláčaním tlačidla TUNE +/- zvolte predvolbu.

### Rada

Predvolbu môžete zadať priamo číselnými tlačidlami na DO. Ak chcete napr. počúvať predvolbu 15, stlačte 1 a 5 a potom ENTER.

Ak zadáte neplatné číslo predvolby, na displeji sa zobrazí "--" a stanica sa nedá zvolit'.

# Počúvanie hudby z “WALKMAN”-a alebo USB zariadenia

K zariadeniu je možné pripojiť “WALKMAN” alebo USB zariadenie a počúvať tak hudbu uloženú vo “WALKMAN”-e alebo USB zariadení. Podrobnosti o kompatibilných modeloch zariadení “WALKMAN” a USB zariadeniach, ktoré je možné pripojiť k tomuto zariadeniu, pozri “Modely kompatibilných zariadení “WALKMAN” a USB zariadení” (str. 78).

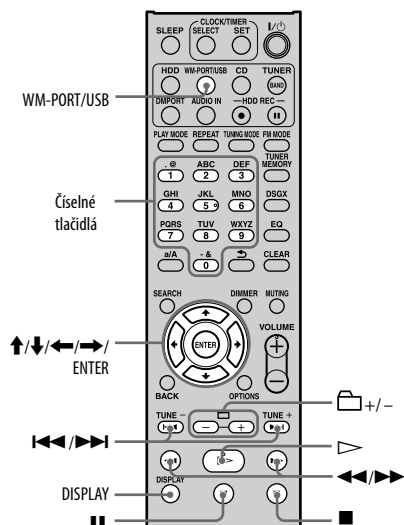
Toto zariadenie dokáže prehrávať nasledovné audio formáty.

- MP3 (“.mp3”)\*1
- WMA (“.wma”)\*1
- AAC (“.m4a”, “.mp4”)\*2

\*1 Zariadenie nedokáže prehrávať skladby chránené technológiou na ochranu autorských práv (Digital Rights Management).

Zariadenie nemusí prehrať skladby stiahnuté z web-stránok na Internete (vrátane on-line hudobných obchodov).

\*2 Toto zariadenie dokáže prehrávať len audio súbory. Nie je možné prehrávať video súbory. V tomto zariadení je zaručené prehrávanie len audio súborov vytvorených softvérom “Media Manager for WALKMAN”.



**1** Stlačením WM-PORT/USB zvolíte zdroj vstupného signálu WM-PORT/USB.

**2** Pripojte “WALKMAN” alebo USB zariadenie k tomuto zariadeniu

## Prehrávanie skladieb z “WALKMAN”-a:

Vykonajte jeden z nasledovných krokov.

- Pripojte “WALKMAN” do konektora WM-PORT na vrchnej strane zariadenia (str. 28).
- Pripojte “WALKMAN” do  $\Psi$  (USB) portu na prednej strane zariadenia.

## Prehrávanie skladieb z USB zariadenia:

Pripojte USB zariadenie do  $\Psi$  (USB) portu na prednej strane zariadenia.

Overte, či je “WALKMAN” alebo USB zariadenie správne a pevne pripojené k tomuto zariadeniu.

Podrobnosti o prepojiaciach pozri v návode na použitie “WALKMAN”-a alebo USB zariadenia.

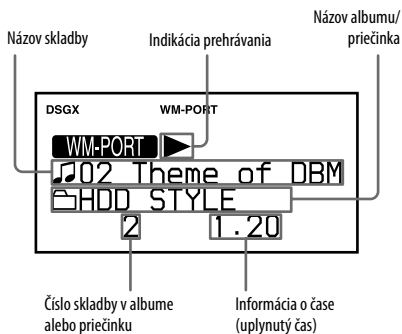
Po pripojení zariadenia sa zobrazí “Reading” (Čítanie) a následne jeho kapacita.

Ak sú súčasne do oboch konektorov (WM-PORT aj  $\Psi$  (USB) port) pripojené dva prenosné zariadenia, prioritu má zariadenie pripojené do konektora WM-PORT. Ak chcete zvoliť zariadenie pripojené do  $\Psi$  (USB) portu, odpojte zariadenie pripojené do konektora WM-PORT.

## Poznámky

- K zariadeniu nepripájajte “WALKMAN”, kým “WALKMAN” aktualizuje vlastnú databázu.
- Kým toto zariadenie sprístupní “WALKMAN” alebo USB zariadenie, môže to určitý čas trvať.

### 3 Stlačením ▷ spustíte prehrávanie.



### Ďalšie operácie

| Pre  | Vykonajte  |
|--|--|
| Zastavenie prehrávania* <sup>1</sup>                           | Stlačte ■.   |
| Pozastavenie prehrávania                                       | Stlačte III. Prehrávanie obnovíte stlačením II alebo ▷.  |
| Vyhľadanie miesta v skladbe                                    | Počas prehrávania držte zatlačené ◀▶ a tlačidlo uvoľníte v požadovanom mieste.   |
| Výber predchádzajúcej/nasledujúcej skladby                     | Počas prehrávania stláčajte ◀▶.  |
| Výber skladby číselnými tlačidlami                             | Stlačte príslušné číselné tlačidlo* <sup>2</sup> a stlačte ENTER.  |
| Výber priečinka  | Stláčaním ◻ +/- zvolte priečinok.  |
| Zobrazenie rôznych informácií                                  | Stláčajte DISPLAY* <sup>3</sup> .  |
| Odpojenie "WALKMAN"-a alebo USB zariadenia od tohto zariadenia | V režime zastavenia zatlačte a pridržte ■, kým sa nezobrazí "Device Stop" (Zariadenie zastavené) a odpojte "WALKMAN" alebo USB zariadenie. |

\*<sup>1</sup> Ak stlačíte ▷ (prehrávanie), zariadenie spustí prehrávanie skladby, pri ktorej sa prehrávanie naposledy zastavilo. Ak ste však zariadenie po stlačení ■ (zastavenie) vypli, zariadenie spustí prehrávanie od prvej skladby.

\*<sup>2</sup> Pri skladbách s číslom 10 a viac stlačte číselné tlačidlo pre každú číslicu (napr. pre skladbu 124: stlačte [1], [2] a [4]).

\*<sup>3</sup> Informácie zobrazené po stlačení DISPLAY závisia od stavu zariadenia. V režime zastavenia sa zobrazí voľné miesto vo "WALKMAN"-e alebo USB zariadení, alebo hodiny. V režime prehrávania sa zobrazia informácie ID3 tag, hodiny atď.

### Poznámky

- Pred odpojením "WALKMAN"-a alebo USB zariadenia od tohto zariadenia zastavte prehrávanie.
- Pri pripájaní "WALKMAN"-a alebo USB zariadenia do Ⓜ (USB) portu neprepájajte toto zariadenie s "WALKMAN"-om alebo USB zariadením cez USB hub.
- Toto zariadenie nemusí podporovať všetky funkcie dostupné na pripojenom "WALKMAN"-e alebo USB zariadení.
- Voľné miesto indikované týmto zariadením sa môže líšiť od skutočného voľného miesta vo "WALKMAN"-e alebo USB zariadení.

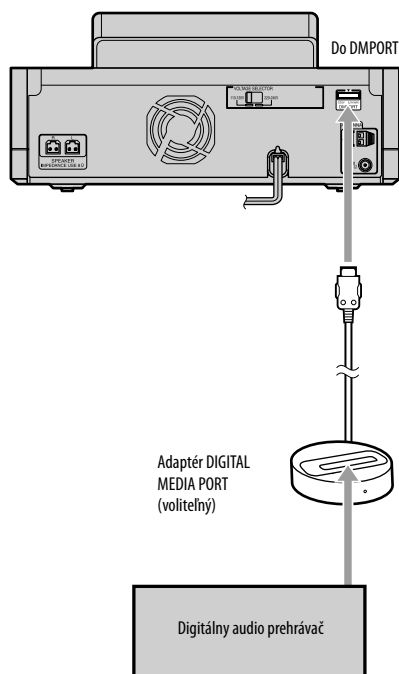
### Poznámky k USB zariadeniu

- Pri niektorých USB zariadeniach môže byť medzi vykonaním operácie a jej realizáciou zariadením časové oneskorenie.
  - Toto zariadenie nemusí podporovať všetky funkcie dostupné na pripojenom USB zariadení.
  - Audio súbory sú v jednotlivých priečinkoch prehrávané v abecednom poradí.
  - Na USB zariadenie s audio súbormi neukladajte iné typy súborov ani nepotrebné priečinky.
  - Priečinky bez audio súborov sa vynechávajú.
  - Maximálny počet priečinkov a súborov, ktoré je možné uložiť na jedno USB zariadenie, je nasledovný:
    - Priečinkov je 999 (vrátane hlavného priečinka).
    - Súborov je 999.
  - Maximálny počet priečinkov a súborov sa môže líšiť podľa štruktúry súborov a priečinkov.
  - Zariadenie dokáže prehrávať nasledovné audio formáty (zariadenie nedokáže prehrávať súbory chránené technológiou na ochranu autorských práv (Digital Rights Management)).
    - MP3 ("\*.mp3")
    - WMA ("\*.wma")
    - AAC ("\*.m4a", "\*.mp4"\*)
- Ak názvy súborov obsahujú uvedenú príponu, ale ide o iný typ súboru, zariadenie môže reprodukovat šum, alebo nemusí správne fungovať.
- \* Toto zariadenie dokáže prehrávať len audio súbory. Nie je možné prehrávať video súbory.
- Nekompatibilita kódovacích/zapisovacích softvérov, záznamových zariadení a médií môže produkovať šum, prerušovať audio signál, prípadne sa nemusia prehrať vôbec.



# Pripojenie digitálneho audio prehrávača k rozhraniu DMPORT

Môžete počúvať alebo nahrávať prehrávaný zvuk z voliteľného digitálneho audio prehrávača (napr. prenosný audio prehrávač atď.) kompatibilného s prepojením DMPORT. Pripojte adaptér DIGITAL MEDIA PORT (voliteľný) k tomuto zariadeniu a digitálnemu audio prehrávaču.



**1** Stlačením I/⏻ (napájanie) vypnite zariadenie.

**2** Pripojte adaptér DIGITAL MEDIA PORT (voliteľný) do konektora DMPORT na tomto zariadení a k externému digitálnemu audio prehrávaču (voliteľný).

**3** Stlačením I/⏻ (napájanie) zapnite toto zariadenie a stlačením DMPORT zvolte zdroj vstupného signálu DMPORT.

**4** Stlačením ▷ spustíte prehrávanie. Prehrávaný zvuk sa reprodukuje reproduktormi tohto zariadenia. Pozri tiež návod na použitie pripojeného digitálneho audio prehrávača (voliteľný).

## Poznámky

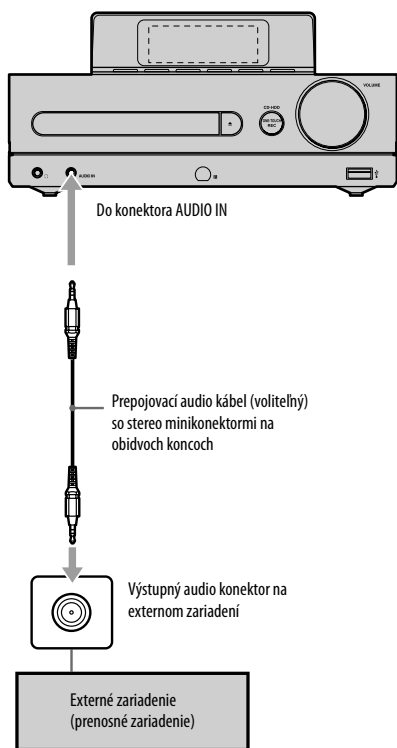
- V závislosti od typu adaptéra DIGITAL MEDIA PORT nemusí byť možné ovládať pripojený digitálny audio prehrávač pomocou tlačidiel na DO alebo na tomto zariadení.
- Dostupnosť adaptérov DIGITAL MEDIA PORT závisí od jednotlivých krajín.
- Nepripájajte iný adaptér než DIGITAL MEDIA PORT.
- Ak používate adaptér DIGITAL MEDIA PORT s funkciou výstupu video signálu, pripojte adaptér priamo k TVP.
- Adaptér DIGITAL MEDIA PORT nepripájajte/ neodpájajte do/z konektora DMPORT, keď je toto zariadenie zapnuté.

# Pripojenie externého zariadenia (AUDIO IN)

Môžete prehrávať alebo nahrávať zvukový signál z externého zariadenia (napr. kazetový deck) pripojeného do konektora AUDIO IN na prednej strane zariadenia.

Na pripojenie konektora AUDIO IN na tomto zariadení s výstupným audio konektorom na externom zariadení použite prepojovací audio kábel (voliteľný).

Prepojovací audio kábel pripojte do oboch konektorov pevne a správne. Inak sa môže vo výstupnom zvukovom signáli generovať šum.



---

**1** Pripojte externé zariadenie do konektora AUDIO IN na prednom paneli tohto zariadenia.

---

**2** Stlačte AUDIO IN.

---

**3** Spustite prehrávanie na pripojenom zariadení.

Prehrávaný zvuk sa reprodukuje reproduktormi tohto zariadenia.

Pozri návod na použitie pripojeného zariadenia.

# Opakované prehrávanie (Repeat Play)

## • Náhodné prehrávanie (Shuffle Play) •

# Prehrávanie programu (Program Play)

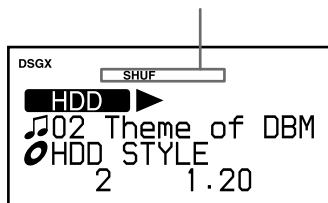
Skladby z HDD, audio CD disku, MP3 disku, "WALKMAN"-a alebo USB zariadenia je možné týmto zariadením prehrávať v rôznych režimoch prehrávania.

## Nastavenie režimu prehrávania

V režime zastavenia a pri zvolení príslušného zdroja signálu stlačíte PLAY MODE.

Po každom stlačení tlačidla sa režim prehrávania zmení a rozsvieti sa príslušný indikátor.

Indikátory režimu prehrávania



| Režim prehrávania/<br>indikátor   | Popis   |
|---|---|
| ◆ Continue (Súvislo) / (žiadna indikácia)                                     | Prehrávanie všetkých skladieb z HDD, disku, "WALKMAN"-a alebo USB zariadenia po poradi. |
| Album Continue (Album súvislo) alebo Folder Continue (Priečinok súvislo)*1*2/ | Prehrávanie všetkých skladieb vo zvolenom albume alebo priečinku po poradi.             |

| Režim prehrávania/<br>indikátor  | Popis   |
|--|---|
| Shuffle (Náhodne) / SHUF   | Prehrávanie všetkých skladieb z HDD, disku, "WALKMAN"-a alebo USB zariadenia v náhodnom poradi. |
| Album Shuffle (Album náhodne) alebo Folder Shuffle (Priečinok náhodne)*1*2 /  SHUF | Prehrávanie všetkých skladieb vo zvolenom albume alebo priečinku v náhodnom poradi.             |
| Program / PGM  | Prehrávanie skladieb v programe v zadanom poradi (str. 44).                                     |

(◆): Výrobné nastavenie)

\*1 Pri prehrávaní CD-DA disku funguje režim "Folder Continue" (Priečinok súvislo) rovnako ako bežný režim "Continue" (Súvislo) a režim "Folder Shuffle" (Priečinok náhodne) rovnako ako bežný režim "Shuffle" (Náhodne).

\*2 Pri prehrávaní z HDD sa zobrazia "Album Continue" (Album súvislo) a "Album Shuffle" (Album náhodne). Pri prehrávaní z MP3 disku, "WALKMAN"-a alebo USB zariadenia sa zobrazia "Folder Continue" (Priečinok súvislo) a "Folder Shuffle" (Priečinok náhodne).

### Rada

Režim prehrávania je tiež možné zvoliť v Menu Options (Volby). Pre nastavenie režimu prehrávania aktivujte Menu Options (Volby), zvolte "Play Mode" (Režim prehrávania) a zvolte položku.

### Poznámky

- Ak zariadenie vypnete v režime "Shuffle" (Náhodne), "Album Shuffle" (Album náhodne) alebo "Folder Shuffle" (Priečinok náhodne), pri ďalšom zapnutí zariadenia sa podľa situácie režim prehrávania nastaví na "Continue" (Súvislo), "Album Continue" (Album súvislo) alebo "Folder Continue" (Priečinok súvislo).
- Rovnaký režim prehrávania sa nastaví (funkciou WM-PORT/USB) pre "WALKMAN" pripojený do konektora WM-PORT a USB zariadenie pripojené do (USB) portu. Na týchto zariadeniach nie je možné nastaviť odlišný režim. Napríklad ak nastavíte pre USB zariadenie pripojené do (USB) portu režim Shuffle Play a potom pripojíte "WALKMAN" do konektora WM-PORT, pre "WALKMAN" sa automaticky nastaví tiež režim Shuffle Play.

## Nastavenie opakovaného prehrávania

Pre zvolený režim prehrávania je možné špecifikovať opakované prehrávanie.

Stláčaním REPEAT zvolíte režim opakovaného prehrávania.

Po každom stlačení tlačidla sa režim opakovaného prehrávania zmení a rozsvieti sa príslušný indikátor.

| Režim opakovaného prehrávania/indikátor             | Popis   |
|---|---|
| ◆ Repeat Off (Opakovanie vyp.) / (žiadna indikácia) | Vypnutie opakovaného prehrávania.                                       |
| Repeat All (Opakovať všetko) / REP                  | Opakované prehrávanie všetkých skladieb vo zvolenom režime prehrávania. |
| Repeat 1 (Opakovať 1) / REP1                        | Opakované prehrávanie zvolenej skladby.                                 |

(◆: Výrobné nastavenie)

### Rada

Režim opakovaného prehrávania je tiež možné zvoliť v Menu Options (Volby). Pre nastavenie režimu opakovaného prehrávania aktivujte Menu Options (Volby), zvolte "Repeat" (Opakovať) a zvolte položku.

### Poznámka

Rovnaký režim opakovaného prehrávania sa nastaví (funkciou WM-PORT/USB) pre "WALKMAN" pripojený do konektora WM-PORT a USB zariadenie pripojené do  $\Psi$  (USB) portu. Na týchto zariadeniach nie je možné nastaviť odlišný režim. Napríklad ak nastavíte pre USB zariadenie pripojené do  $\Psi$  (USB) portu režim opakovaného prehrávania všetkých skladieb a potom pripojíte "WALKMAN" do konektora WM-PORT, pre "WALKMAN" sa automaticky nastaví tiež režim opakovaného prehrávania všetkých skladieb.

## Vytvorenie programu (Program Play)

Zo zvolených skladieb môžete zostaviť program, ak je na zariadení zvolený zdroj signálu HDD, CD, WM-PORT/USB.

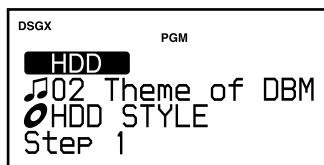
Do programu môžete zaradiť až 25 skladieb.

**1** V režime zastavenia, pri zvolení príslušného zdroja vstupného signálu stlačíte PLAY MODE, kým sa na displeji nezobrazí "PGM".

**2** Stláčaním  $\lll/\ggg$  zvolíte želanú skladbu.

Stláčaním  $\square$  +/- zvolíte želaný album alebo priečinok a potom zvolíte želanú skladbu. Skladbu tiež môžete zvoliť vyhľadávacou funkciou (Search) (str. 45).

**3** Stlačením tlačidla ENTER zaradíte danú skladbu do programu.



**4** Ostatné skladby zaraďujete do programu opakovaním krokov 2 a 3.

**5** Stlačením  $\triangleright$  spustíte prehrávanie programu.

Program zostáva v pamäti, kým neotvoríte nosič disku, alebo neodpojíte "WALKMAN" alebo USB zariadenie.

## Zrušenie prehrávania programu

V režime zastavenia stlačíte PLAY MODE, kým sa nevyhne indikátor "PGM".

## Odstránenie poslednej skladby z programu

V režime zastavenia stlačte CLEAR.

### Poznámka

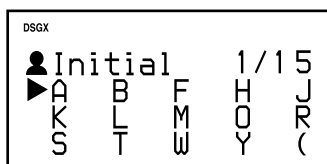
Ak odstránite alebo upravíte obsah HDD alebo "WALKMAN" a, obsah programov sa automaticky odstráni.

# Vyhľadávanie skladby

Skladbu z HDD môžete vyhľadať podľa mena interpreta.

- 1 Stlačením HDD zvolíte zdroj vstupného signálu HDD.

- 2 Stlačte SEARCH.  
Zobrazia sa počiatočné znaky mien interpretov na HDD.



- 3 Stláčaním **↑/↓/←/→** zvolíte počiatočný znak mena želaného interpreta a stlačte ENTER.  
Zobrazí sa zoznam všetkých interpretov, ktorých meno začína zvoleným znakom.

- 4 Stláčaním **↑/↓** zvolíte želaného interpreta a stlačte ENTER.  
Zobrazia sa albumy zvoleného interpreta (štruktúra albumov).

- 5 Stláčaním **↑/↓** zvolíte želaný album a stlačte ENTER.  
Zobrazia sa skladby zo zvoleného albumu (štruktúra skladieb).

- 6 Stláčaním **↑/↓** zvolíte požadovanú skladbu a stlačte ENTER.  
Prehrávanie sa spustí.

## Zrušenie vyhľadávania

Stlačte **■**.

## Prepnutie do predchádzajúceho priečinka

Stlačte BACK.

## Vyhľadanie skladby na CD disku

Ak stlačíte SEARCH alebo BACK pri zvolenom zdroji vstupného signálu CD, zobrazí sa zoznam skladieb na disku. Stláčaním **↑/↓** zvolíte skladbu a stlačením ENTER spustíte prehrávanie.

## Vyhľadanie skladby na MP3 disku, "WALKMAN"-e alebo USB zariadení

Ak je zvolený zdroj vstupného signálu CD (pri MP3 disku) alebo WM-PORT/USB (pri "WALKMAN"-e alebo USB zariadení), stlačte SEARCH tak, aby sa zobrazil zoznam priečinkov na disku, "WALKMAN"-e alebo USB zariadení a vykonajte postup od kroku 5.

# Získanie informácií o titule

Zariadenie disponuje databázou obsahujúcou určité množstvo informácií o CD diskoch poskytnutých službou rozpoznávania hudby Gracenote®. Takto sa umožní vyhľadávať názvy a pridávať ich k albumom alebo skladbám vždy pri vložení určitého CD disku. Ak daný názov (titul) nie je možné nájsť, môžete sa ho pokúsiť získať aktualizáciou databázy pomocou softvéru "Title Updater" (Aktualizácia názvov) predinštalovaného v tomto zariadení. Pri používaní softvéru "Title Updater" používajte USB pamäťovú jednotku. Podrobnosti o kompatibilných USB pamäťových jednotkách pozri na podpornej web-stránke (str. 78).

## Poznámky

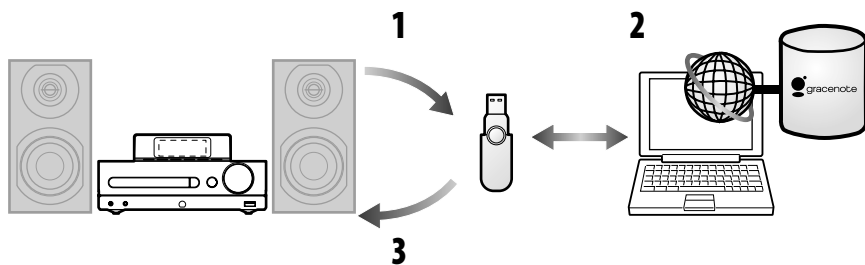
- "WALKMAN" nie je možné používať so softvérom "Title Updater". Používajte USB pamäťovú jednotku.
- Pred používaním softvéru "Title Updater" so zariadením MICROVAULT (str. 78) zatvorte aplikáciu Virtual Expander (softvér MICROVAULT).

## Softvér "Title Updater"

"Title Updater" je predinštalovaný softvér, ktorý umožňuje vyhľadávať na web-stránkach informácie o tituloch, ktoré nie sú obsiahnuté v databáze zariadenia. Informácie (názvy albumov, interpretov a skladieb) poskytuje služba na rozpoznávanie hudby Gracenote®.

## Získanie najnovších informácií o titule

- 1 Exportujte neoznačené dáta do USB pamäťovej jednotky.  
➔ Pozri "Export informácií o albume do USB pamäťovej jednotky" (str. 47).
- 2 Získajte najnovšie informácie z web-stránok pre neoznačené dáta v USB pamäťovej jednotke.  
➔ Pozri "Vyhľadávanie informácií o titule v PC" (str. 48).
- 3 Nainportujte najnovšie informácie o albume do tohto zariadenia.  
➔ Pozri "Import najnovších informácií o titule do zariadenia" (str. 50).



## Pred používaním softvéru “Title Updater”

Podrobnosti o systémových požiadavkách na PC pre používanie softvéru “Title Updater” pozri str. 77.

## Poznámky k pripojeniu na Internet

- Informácie o titule nie je možné získať, ak PC nie je pripojený na Internet.
- V závislosti od Internetového prostredia nemusí byť správne on-line vyhľadávanie titulov možné.
- Ak sa nedá pripojiť na Internet, skontrolujte nastavenia sieťového pripojenia (str. 51).

## Poznámka k službe rozpoznávania hudby Gracenote® Music Recognition Service

- Presnosť dát poskytovaných službou Gracenote® nie je úplne zaručená.
- Databáza inštalovaná v zariadení je aktuálna k októbru 2008.

### Rada

V tejto časti sa vo vysvetlivkách používajú zobrazenia zodpovedajúce OS Windows Vista.

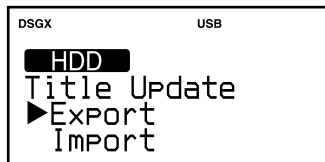
## Export informácií o albume do USB pamätevej jednotky

Táto časť popisuje spôsob exportu informácií o albume, pre ktorý neexistujú žiadne informácie o titule na USB pamätevej jednotke. Pri prvom používaní tejto funkcie sa do USB pamätevej jednotky automaticky exportuje aj aplikácia (Title Updater).

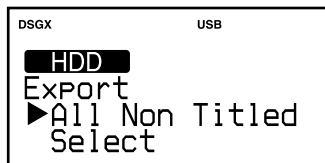
**1** Pripojte USB pamätevú jednotku do  $\Psi$  (USB) portu na tomto zariadení.

**2** Stlačením HDD zvolíte zdroj vstupného signálu HDD a stlačte TITLE UPDATE na hlavnom zariadení. Zobrazí sa Menu Title Update (Aktualizácia názvov).

**3** Stláčaním  $\uparrow/\downarrow$  zvolíte “Export” a stlačte ENTER.  
Zobrazí sa Menu Export.



**4** Stláčaním  $\uparrow/\downarrow$  zvolíte “All Non Titled” (Všetky nepomenované) a stlačte ENTER.



Do USB pamätevej jednotky sa exportujú všetky informácie o albume, ktoré neobsahujú informácie o titule (“export.dat”). Súčasne sa tiež exportuje softvér “Title Updater” (“TitleUpdater.exe”).

**5** Keď sa zobrazí “Complete!” (Hotovo!), odpojte USB pamätevú jednotku od zariadenia.

## Odpojenie USB pamätevej jednotky od tohto zariadenia

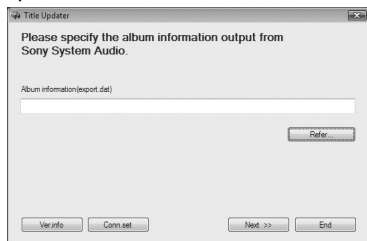
Ak chcete USB pamätevú jednotku odpojiť od zariadenia, stlačením WM-PORT/USB zvolíte zdroj vstupného signálu WM-PORT/USB a zatlačte a pridržte  $\blacksquare$ , kým sa na displeji nezobrazí “Device Stop” (Zariadenie zastavené). Potom odpojte USB pamätevú jednotku.

## Vyhľadávanie informácií o titule v PC

**1** Pripojte USB pamäťovú jednotku (odpojenú od zariadenia) do  $\Psi$  (USB) portu na PC.

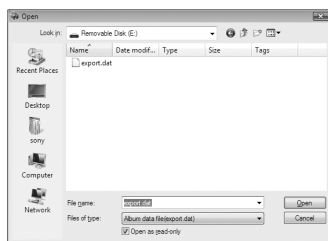
**2** Dvakrát kliknite na [TitleUpdater.exe] v hlavnom priečinku USB pamätevej jednotky.

V PC sa spustí softvér "Title Updater". Ak je súbor informácií o albume "export.dat" uložený v hlavnom priečinku USB pamätevej jednotky, zobrazí sa okno pre vyhľadávanie. V takomto prípade pokračujte krokom 7. Ak súbor informácií o albume "export.dat" nie je uložený v hlavnom priečinku USB pamätevej jednotky, zobrazí sa okno pre výber informácií o albume.

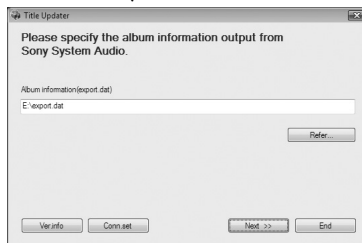


**3** Kliknite na [Refer... ] (Priradiť...). Zobrazí sa okno pre výber súboru.

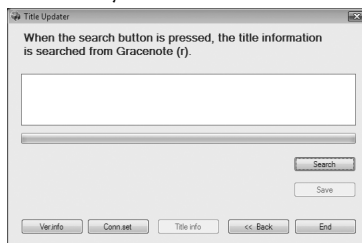
**4** Otvorte hlavný priečinok v USB pamätevej jednotke a zvolte súbor [export.dat].



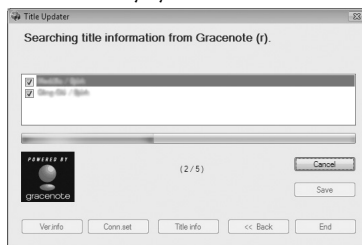
**5** Kliknite na [Open] (Otvoriť). V okne pre výber informácií o albume sa zobrazí zvolený súbor.



**6** Kliknite na [Next >>] (Ďalej). Zobrazí sa vyhľadávacie okno.



**7** Kliknite na [Search] (Vyhľadať). PC automaticky vyhľadáva informácie o titule.



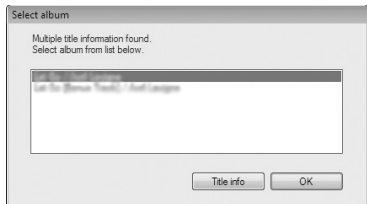
Výsledky vyhľadávania pre albumy a interpretov sa zobrazia v poradí, v akom je vykonaná zhoda.

Pre zrušenie vyhľadávania kliknite na [Cancel] (Zrušiť). Keď sa zobrazí overujúce hlásenie, kliknite na [OK]. Po kliknutí na [OK] sa vyhľadávanie zruší.



## Keď sa zobrazí okno pre výber albumu

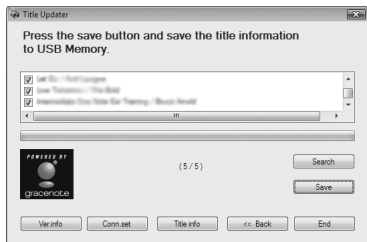
Ak sa pre album našlo viacero verzií, zobrazí sa okno pre výber albumu. Vo výsledkoch vyhľadávania zvolte jednu z položiek. Zvoľte album a kliknite na [Title info] (Informácie o titule), aby sa zobrazili informácie o titule, alebo aby ich bolo možné upraviť (pozri “Zobrazenie alebo editovanie získaných informácií o titule” na tejto strane).



Po dokončení vyhľadávania sa zobrazí zoznam albumov, pre ktoré sa našli vhodné výsledky.

Kliknutím na zaškrťacie políčko pre položky, ktoré nechcete uložiť, zrušte zaškrtnutie.

Zvoľte album a kliknite na [Title info] (Informácie o titule), aby sa zobrazili informácie o titule a aby ich bolo možné upraviť (pozri “Zobrazenie alebo editovanie získaných informácií o titule” na tejto strane).



## 8 Kliknutím na [Save] (Uložiť) uložíte informácie o titule do USB pamätevej jednotky.

Získané informácie o titule sa v USB pamätevej jednotke uložia ako súbor “import.dat”.

## 9 Kliknutím na [End] (Koniec) zatvoríte softvér “Title Updater”.

## 10 V PC vykonajte postup “Safely Remove Hardware” (Bezpečné odstránenie hardvéru) a odpojte USB pamätevú jednotku od PC.

### Poznámky

- Ak nedokážete sprístupniť databázu Gracenote®, pozri “Nastavenie sieťového pripojenia v PC” (str. 51) a vykonajte správne sieťové nastavenia.
- Softvér “Title Updater” neukončujte pred dokončením ukladania súborov.
- Ak po uložení informácií do USB pamätevej jednotky znova kliknete na [Search] (Vyhľadať), spustí sa nové hľadanie. Ďalším kliknutím na [Save] (Uložiť) uložíte súbor (“import.dat”) do USB pamätevej jednotky.
- Informácie o titule získané on-line vyhľadávaním nemusia zodpovedať skutočným titulom.

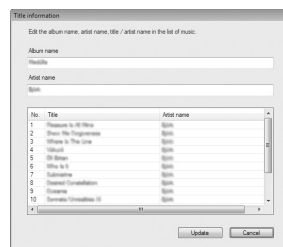
## Zobrazenie alebo editovanie získaných informácií o titule

V tomto dialógovom okne môžete prehliadať a editovať detaily (názov skladby, meno interpreta atď.) získaných informácií o albume.

### 1 Vykonajte kroky 1 až 7 z časti “Vyhľadanie informácií o titule v PC” (str. 48).

### 2 Keď sa na displeji zobrazí zoznam albumov pre ktoré sa získali informácie o titule, zvolte album a kliknite na [Title info] (Informácie o titule).

Zobrazia sa informácie o titule.



### 3 Upravte informácie o titule.

Ak chcete upraviť názov albumu alebo interpreta, kliknite na príslušné políčko s názvom vo vrchnej časti okna. Ak chcete upraviť názov skladby alebo interpreta v zozname skladieb, najskôr zvolte skladbu a kliknite na príslušné políčko s názvom. Informácie je možné zmeniť. Každý titul (názov) môže obsahovať až 56 znakov. Ak nechcete upraviť titul, kliknite na [Cancel] (Zrušiť).

#### 4 Po dokončení editovania kliknite na [Update] (Aktualizovať).

Informácie sa zaktualizujú a obnoví sa zobrazenie zoznamu albumov v kroku 2.

#### Rada

Zobrazenie informácií o titule môžete tiež aktivovať zvolením [Title info] (Informácie o titule) v okne pre výber albumu.

#### Poznámky

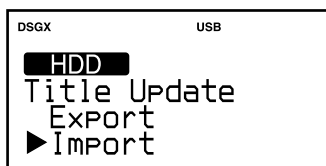
- Ak pre album zmeníte meno interpreta (zobrazované vo vrchnej časti okna), meno interpreta (zobrazované vedľa názvu skladby) sa automaticky zmení pre všetky skladby v albume.
- Ak chcete znova upraviť informácie o titule od začiatku, kliknutím na [Cancel] (Zrušiť) zatvorte okno informácií o titule. Potom znova kliknite na [Title info] (Informácie o titule) v zozname albumov. Môžete znova zmeniť názov.
- Ak odstránite názov v zobrazení informácií o titule a kliknete [Update] (Aktualizovať), znova sa zobrazí pôvodný názov. Prázdne políčko sa nerozpozná.

## Import najnovších informácií o titule do zariadenia

1 Pripojte USB pamäťovú jednotku (odpojenú od PC) do  $\Psi$  (USB) portu na tomto zariadení.

2 Stlačením HDD zvolte zdroj vstupného signálu HDD a stlačte TITLE UPDATE na hlavnom zariadení. Zobrazí sa Menu Title Update (Aktualizácia názvov).

3 Stláčaním  $\uparrow/\downarrow$  zvolte "Import" a stlačte ENTER.



Spustí sa import informácií o albume z USB pamäťovej jednotky do tohto zariadenia. Najnovšie informácie o titule sa uložia do databázy zariadenia.

4 Keď sa zobrazí "Complete!" (Hotovo!), odpojte USB pamäťovú jednotku od zariadenia.

## Odpojenie USB pamäťovej jednotky od tohto zariadenia

Ak chcete USB pamäťovú jednotku odpojiť od zariadenia, stlačením WM-PORT/USB zvolte zdroj vstupného signálu WM-PORT/USB a zatlačte a pridržte  $\blacksquare$ , kým sa na displeji nezobrazí "Device Stop" (Zariadenie zastavené). Potom odpojte USB pamäťovú jednotku.

## Premenovanie názvov

Ak názov albumu alebo skladby získaný z databázy zariadenia nie je správny, môžete vyhľadať správne informácie v databáze na web-stránkach. Vykonať to nasledovným postupom. Podrobnosti o príslušných operáciách pozri na uvedených stranách.

1 Exportujte želané informácie o albume alebo skladbe do USB pamäťovej jednotky.

Pripojte USB pamäťovú jednotku do  $\Psi$  (USB) portu na tomto zariadení. Zvoľte zdroj vstupného signálu HDD, stlačte TITLE UPDATE, zvolte "Export" – "Select" (Vybrať) a potom zvolte album alebo skladbu, ktoré chcete premenovať (podrobnosti o týchto operáciách pozri str. 47). Zvolené informácie o albume alebo skladbe sa exportujú do USB pamäťovej jednotky.

#### Rada

Do USB pamäťovej jednotky sa exportujú aj všetky informácie o albume bez názvov.

2 Vyhľadajte informácie o titule v PC. Vykonať kroky 1 až 10 z časti "Vyhľadávanie informácií o titule v PC" (str. 48).

3 Naimportujte najnovšie informácie o titule do tohto zariadenia. Vykonať kroky 1 až 4 z časti "Import najnovších informácií o titule do zariadenia" (táto strana). Získajú sa najnovšie informácie o titule a pridajú sa k zvolenému albumu alebo skladbe.

## Odstránenie aplikácie Title Updater

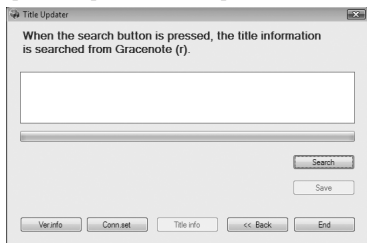
Ak sa informácie o albume vyexportujú z tohto zariadenia, v hlavnom priečinku USB pamäťovej jednotky sa vytvoria súbory "TitleUpdater.exe" a "export.dat". Ak je v PC aktívna aplikácia "TitleUpdater.exe", v hlavnom priečinku USB

pamäťovej jednotky sa vytvoria súbory “import.dat”, “ecddb.reg” a “Cupd.ini”. Aby sa softvér “Title Updater” úplne odstránil z USB pamäťovej jednotky, je potrebné z USB pamäťovej jednotky odstrániť týchto 5 súborov. (Súbor “Cupd.ini” sa nemusel vytvoriť.)

## Nastavenie sieťového pripojenia v PC

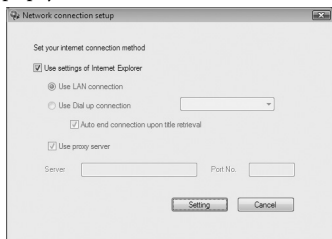
**1** Dvackrát kliknite na [TitleUpdater.exe] v hlavnom priečinku USB pamäťovej jednotky.

Spustí sa aplikácia Title Updater.



**2** Kliknite na [Conn.set] (Nastaviť pripojenie).

Zobrazí sa zobrazenie pre nastavenie sieťového pripojenia.



### Ak používate Internet Explorer

Zaškrtnite [Use settings of Internet Explorer] (Použiť nastavenia Internet Explorer) a kliknite na [Setting] (Nastavenie).

Aplikácia Title Updater sa pripojí na Internet pomocou nastavení pre Internet Explorer. (Nie sú potrebné žiadne ďalšie nastavenia.)

### Ak používate iný prehliadač

Zrušte zaškrtnutie [Use settings of Internet Explorer] (Použiť nastavenia Internet Explorer) a vykonajte nasledovné.

#### • Výber metódy pripojenia

Pre vyhľadávanie on-line informácií o titule môžete zvoliť LAN ([Use LAN connection] (Použiť LAN pripojenie)) alebo Dial-up

([Use Dial up connection] (Použiť Dial-up pripojenie)) pripojenie.

Pre Dial-up pripojenie zvolíte v rozbalovacom zozname prístupový bod (uzol poskytovateľa pripojenia na Internet). Ak zaškrtnete [Auto end connection upon title retrieval] (Po získaní titulu automaticky odpojiť), pripojenie sa automaticky ukončí po získaní informácií o titule z web-stránok.

#### • Ak používate Proxy server

Zaškrtnite [Use proxy server] (Použiť Proxy server) a vykonajte ďalej uvedené nastavenia.

- [Server]  
Zadajte adresu Proxy servera.  
(napr. 190.225.254.22)
- [Port No.] (Č. portu)  
Zadajte číslo portu Proxy servera.  
(napr. 8080)

#### Poznámka

Ak zmeníte nastavenia Proxy servera, reštartujte softvér “Title Updater”.

### Ak používate Dial-up pripojenie

Ak zvolíte [Use Dial up connection] a spustíte on-line vyhľadávanie, zobrazí sa okno pre nastavenie Dial-up pripojenia. Vykonajte nasledovné nastavenia.



- [Con.dest.] (Lokalita pripojenia)  
V rozbalovacom zozname zvolíte lokalitu vzdialeného hostiteľa (uzol poskytovateľa pripojenia na Internet).
- [User name] (Meno užívateľa)  
Zadajte meno užívateľa pre pripojenie k vzdialenému hostiteľovi.
- [Password] (Heslo)  
Zadajte heslo pre pripojenie k vzdialenému hostiteľovi.

Kliknutím na [Connect] (Pripojiť) vytvoríte Dial-up pripojenie.

---

## Zmena názvov

Môžete zmeniť názvy interpretov, albumov a skladieb na HDD.

### Poznámky

- Zariadenie dokáže zobrazovať text aj v iných jazykoch než angličtine, zadávať je však možné len anglické znaky (alfanumerické znaky a symboly).
- Audio dáta uložené na HDD sa zobrazujú v abecednom poradí. Z tohto dôvodu, keď zmeníte názov interpreta, albumu alebo skladby, poradie audio dát sa automaticky zmení.
- Nie je možné editovať titul (názov interpreta, albumu alebo skladby) pri vzorových ukážkach dát inštalovaných z výroby (predvádzacie skladby (Demo Track)).

---

**1** Keď je zvolený zdroj vstupného signálu HDD stlačte **OPTIONS**.

---

**2** Stláčaním **↑/↓** zvolte **“Name Edit”** (Upraviť názov) a stlačte **ENTER**.

---

**3** Stláčaním **↑/↓** zvolte položku, pre ktorú chcete zmeniť názov a stlačte **ENTER**.

Vykonajte jeden z nasledovných krokov.

- Zmena názvu interpreta:  
Zvolte interpreta, ktorého názov chcete zmeniť a potom zvolte **“Artist?”** (Interpret?).
- Zmena názvu albumu:  
Zvolte interpreta, ktorého názov albumu chcete zmeniť, zvolte album a potom zvolte **“Album?”**.
- Zmena názvu skladby:  
Zvolte interpreta, ktorého názov skladby chcete zmeniť, zvolte album obsahujúci danú skladbu a potom zvolte skladbu.

Pre názov interpreta alebo albumu môžete zadať až 64 znakov a pre názov skladby až 60 znakov.

---

**4** Zadajte názov.

Podrobnosti o zadávaní textu pozri **“Zadávanie textu”** (str. 54).

---

**5** Stlačte **ENTER**.

## Zrušenie zmeny názvu

Stlačte **■**.

### Rada

Ak prenesiete skladby s informáciami ID3 tag do **“WALKMAN”**-a, **“WALKMAN”** dokáže zobrazit informácie ID3 tag, nie však tituly doplnené pomocou tejto funkcie úpravy názvov.

Ak sa vyskytnú nesprávne informácie ID3 tag, zaktualizujte ich jednou z nasledovných operácií, až potom preneste audio dáta do **“WALKMAN”**-a.

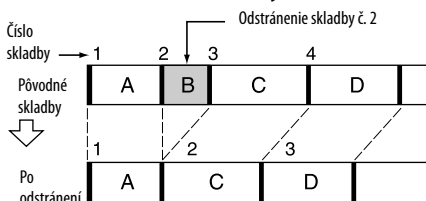
- Informácie o titule zaktualizujte pomocou softvéru **“Title Updater”** (str. 49).
- Nahrajte audio CD disk na HDD znova. V čase vloženia CD disku sa zobrazia výsledky **“Title Data Searching”** (Hľadanie dát o titule) (str. 35). Zvolte **“No Match”** (Žiadny výsledok) a nahrajte CD disk na HDD. Po dokončení nahrávania doplňte názvy pomocou funkcie úpravy názvov (táto strana).

## Odstránenie záznamov

Môžete odstrániť albumy alebo skladby z HDD. Akonáhle záznam odstránite, nie je ho možné obnoviť.

Ak odstránite skladbu, všetky skladby za odstránenou sa prečísľujú. Napríklad ak odstránite skladbu č. 2, skladba č. 3 sa prečísľuje na skladbu č. 2.

### Príklad: Odstránenie skladby B



## Odstránenie skladieb z "WALKMAN"-a alebo USB zariadenia

Podrobnosti pozri "Odstránenie skladieb z "WALKMAN"-a alebo USB zariadenia" (str. 32).

**1** Keď je zvolený zdroj vstupného signálu HDD stlačte **OPTIONS**.

**2** Stláčaním **↑/↓** zvolte "Erase" (Odstrániť) a stlačte **ENTER**.

**3** Stláčaním **↑/↓** zvolte položku a stlačte **ENTER**.

Vykonajte jeden z nasledovných krokov.

- Odstránenie celého obsahu HDD:  
Zvoľte "All Erase" (Odstrániť všetko).
- Odstránenie albumu:  
Zvoľte interpreta, ktorého album chcete odstrániť, zvolte album a potom zvolte "All Track" (Všetky skladby).
- Odstránenie skladby:  
Zvoľte interpreta, ktorého skladbu chcete odstrániť, zvolte album obsahujúci danú skladbu a potom zvolte skladbu.

**4** Stláčaním **↑/↓** zvolte "OK" a stlačte **ENTER**.

## Obnovenie predchádzajúceho stavu

Stlačte **BACK**.

Ak v kroku 4 zvolíte "Cancel" (Zrušiť), na displeji sa obnoví zobrazenie z kroku 3.

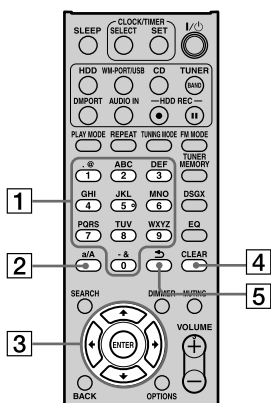
## Zrušenie odstraňovania

Stlačte **■**.

# Zadávanie textu

## Poznámka

Zariadenie dokáže zobrazovať text aj v iných jazykoch než angličtine, zadávať je však možné len anglické znaky (alfanumerické znaky a symboly).



## 1 Číselné/znakové tlačidlá

Stláčajte tlačidlo so želaným znakom (ABC, DEF atď.). Tlačidlo stláčajte, kým sa nezobrazí požadovaný znak.

Po každom stlačení číselných/znakových tlačidiel sa znaková sada mení nasledovne. (Stláčaním tlačidla a/A prepínate medzi veľkými a malými písmenami.)

| Číselné/<br>znakové<br>tlačidlá | Zadávané znaky                        |
|---------------------------------|---------------------------------------|
| 1                               | 1 . , ! @ ' ` ; ( ) [ ] { }           |
| 2                               | a b c 2                               |
| 3                               | d e f 3                               |
| 4                               | g h i 4                               |
| 5                               | j k l 5                               |
| 6                               | m n o 6                               |
| 7                               | p q r s 7                             |
| 8                               | t u v 8                               |
| 9                               | w x y z 9                             |
| 0                               | 0 - ~ = _ + # \$ % & ^ _<br>(medzera) |

## 2 Tlačidlo a/A

Stláčaním prepínate medzi veľkými a malými písmenami.

## 3 Tlačidlá ↑/↓/←/→

- Tlačidlá ↑/↓  
Stlačením tlačidla ↑ posuniete kurzor na začiatok textu a stlačením tlačidla ↓ posuniete kurzor na koniec textu.
- Tlačidlá ←/→  
Pohyb kurzora.

## 4 Tlačidlo CLEAR

Stlačením vymažete práve zadaný znak.

## 5 Tlačidlo ↶

Stlačením tohto tlačidla zameníte poradie, v akom sa znaky priradené číselnému/znakovému tlačidlu zobrazujú. (Príklad: Ak stlačíte toto tlačidlo po zadaní "a", zobrazí sa "2".)

## Zadávanie textu

**1** Stláčaním príslušných číselných/znakových tlačidiel zadajte želané znaky.

**2** Stlačením ➔ posuniete kurzor na ďalší znak.

**3** Opakovaním krokov 1 a 2 zadajte všetky znaky v texte.

**4** Stlačte ENTER.  
Text je zadný.

### Ďalšie operácie

| Pre   | Vykonajte   |
|---|---|
| Presunutie kurzora                            | Stlačte ◀/▶.  |
| Zadanie veľkých/malých písmen ("A" alebo "a") | Stlačte a/A, alebo stláčajte príslušné číselné/znakové tlačidlo.  |
| Zadanie medzery                               | Po zadaní posledného znaku stlačením ➔ posuňte kurzor doprava, aby sa pred ďalší znak vložila medzera. Prípadne stláčajte číselné/znakové tlačidlo "0". |

#### Poznámka

Na zariadení podčiarkovník (" \_ ") nahrádza medzeru alebo bodku (" . ") na začiatku názvu skladby, interpreta alebo albumu a medzeru alebo bodku (" . ") na konci názvu interpreta alebo albumu.

# Vypínací časovač (Sleep Timer)

Vypínací časovač (Sleep Timer) môžete nastaviť tak, aby sa zariadenie po určitom čase (v 10-minútových intervaloch) vyplo. Funkcia je vhodná, ak chcete zaspávať pri hudbe, alebo sa chystáte niekam odísť.

---

**1** Prehrávajte zdroj zvuku.

---

**2** Stlačte SLEEP.

Po každom stlačení tlačidla sa zobrazenie času trvania do vypnutia cyklicky mení v 10-minútových intervaloch.

AUTO → 90min → 80min → 70min → ...  
→ 10min → OFF → AUTO...

Ak zvolíte "AUTO", zariadenie sa automaticky vypne po 100 minútach. Ak sa v nasledovných 100 minútach ukončí prehrávanie disku, z HDD, "WALKMAN"-a alebo USB zariadenia, zariadenie sa v rovnakom čase automaticky vypne.

Nastavenie vypínacieho časovača dokončíte jednoduchým zobrazením želaného času do vypnutia.

Keď je vypínací časovač zapnutý, bliká indikátor "SLEEP".

## Zobrazenie zostávajúceho času pre vypínací časovač

Stlačte SLEEP.

## Zrušenie vypínacieho časovača

V kroku 2 zvolte "OFF" (Vyp.).

### Poznámka

Ak nastavíte vypínací časovač (Sleep Timer), keď je aktívny prehrávací časovač (Play Timer) alebo nahrávací časovač (Recording Timer), prioritu má vypínací časovač (Sleep Timer) a prehrávací časovač (Play Timer) a nahrávací časovač (Recording Timer) sa zrušia.



# Prehrávací časovač (Play Timer)

Časovač je možné nastaviť tak, aby sa zariadenie v určitom čase každý deň zaplo a potom vyplo. Zariadenie po zapnutí automaticky spustí prehrávanie z HDD, CD disku, FM/AM tunera, DAB\* tunera, "WALKMAN"-a alebo USB zariadenia. Skontrolujte, či sú správne nastavené hodiny (presný čas) (str. 22). Prehrávací časovač (Play Timer) a nahrávací časovač (Recording Timer) nie je možné nastaviť na rovnaký čas.

\* Len pre modely pre Veľkú Britániu

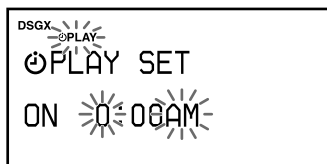
## 1 Pripravte zdroj zvuku.

Pripravte zdroj audio signálu a stláčaním tlačidiel VOLUME +/- nastavte úroveň hlasitosti. Ak chcete spustiť prehrávanie od konkrétnej skladby, zostavte program (str. 44).

## 2 Stlačte CLOCK/TIMER SET, stláčaním ↑/↓ zvolte "⊕PLAY SET" (Nastaviť prehrávanie) a stlačte ENTER.

Zobrazí sa "⊕PLAY" (Prehrávanie) a na displeji bliká indikátor hodín.

## 3 Nastavte čas spustenia prehrávania.



Stláčaním ↑/↓ nastavte hodinu a stlačte ENTER. Začne blikáť indikácia minút. Rovnakým postupom nastavte minúty. K indikácii hodín sa vrátite stlačením ←.

Ak stlačíte ENTER po nastavení minút, zobrazí sa "OFF" a bude blikáť indikácia hodín.

## 4 Nastavte čas ukončenia prehrávania.

Zopakujte postup z kroku 3.

## 5 Stláčaním ↑/↓ zvolte želaný zdroj zvukového signálu a stlačte ENTER.

## 6 Stlačením I/⏻ vypnite zariadenie.

### Ak je ako zdroj zvukového signálu nastavený HDD, CD disk, "WALKMAN" alebo USB zariadenie:

Cca 60 sekúnd pred nastaveným časom sa zariadenie automaticky zapne a cca 10 sekúnd pred nastaveným časom sa aktivuje prehrávací časovač. Ak je zariadenie cca 60 sekúnd pred nastaveným časom už zapnuté, prehrávací časovač sa neaktivuje.

### Ak je ako zdroj zvukového signálu nastavené rádio alebo služba DAB:

Cca 15 sekúnd pred nastaveným časom sa zariadenie automaticky zapne a aktivuje sa prehrávací časovač. Ak je zariadenie v tomto čase už zapnuté, prehrávací časovač sa neaktivuje.

## Pokračovanie prehrávania po ukončení času prehrávacieho časovača

Nastavenie prehrávacieho časovača môžete zrušiť, keď je práve tento časovač v prevádzke. V takomto prípade sa zruší nastavenie koncového času a prehrávanie pokračuje bez časového obmedzenia. Pre zrušenie nastavenia stlačte počas prevádzky prehrávacieho časovača (Play Timer) CLOCK/TIMER SELECT, stláčaním ↑/↓ zvolte "OFF" (Vyp.) a stlačte ENTER. Na displeji sa zobrazí "TIMER OFF" (Časovač vyp.) a čas zastavenia sa zruší.

## Nové aktivovanie alebo kontrola časovača

Stlačte CLOCK/TIMER SELECT, stláčaním ↑/↓ zvolte "⊕PLAY" (Prehrávanie) a stlačte ENTER.

## Zrušenie časovača

Stlačte CLOCK/TIMER SELECT, stláčaním ↑/↓ zvolte "OFF" (Vyp.) a stlačte ENTER.

## Zmena nastavenia

Začnite znova od kroku 1.

### Rada

Nastavenie prehrávacieho časovača zostáva v pamäti, kým ho nezrušíte manuálne.

# Nahrávací časovač (Recording Timer)

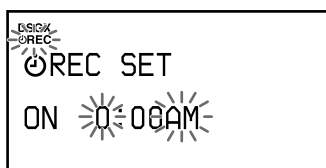
Časovač je možné nastaviť tak, aby sa zariadenie v určitom čase každý deň zaplo a potom vyplo. Zariadenie spustí nahrávanie z rádia alebo služby DAB\* automaticky, keď je zapnuté. Pre správne fungovanie musia byť vopred správne nastavené hodiny (presný čas) (str. 22), naladená daná rozhlasová stanica (str. 37) alebo služba DAB\* (str. 37). Nahrávací časovač (Recording Timer) a prehrávací časovač (Play Timer) nie je možné nastaviť na rovnaký čas.

\* Len pre modely pre Veľkú Britániu

**1** Naladíte želanú stanicu alebo službu DAB.

**2** Stlačte CLOCK/TIMER SET, stláčaním  $\uparrow/\downarrow$  zvolte "⊖REC SET" (Nastaviť nahrávanie) a stlačte ENTER. Zobrazí sa "⊖REC" (Nahrávanie) a na displeji bliká indikátor hodín.

**3** Nastavte čas spustenia nahrávania.



Stláčaním  $\uparrow/\downarrow$  nastavte hodinu a stlačte ENTER. Začne blikáť indikácia minút. Rovnakým postupom nastavte minúty. K indikácii hodín sa vrátite stlačením  $\leftarrow$ . Ak stlačíte ENTER po nastavení minút, zobrazí sa "OFF" a bude blikáť indikácia hodín.

**4** Nastavte čas ukončenia nahrávania. Zopakujte postup z kroku 3.

**5** Stlačením  $I/\cup$  vypnete zariadenie. Cca 60 sekúnd pred nastaveným časom sa zariadenie automaticky zapne a cca 10 sekúnd

pred nastaveným časom sa aktivuje nahrávací časovač. Ak je zariadenie cca 60 sekúnd pred nastaveným časom už zapnuté, nahrávací časovač sa neaktivuje.

V režime nahrávacieho časovača sa hlasitosť nastaví na "MIN". Stláčaním VOLUME + hlasitosť zvýšite.

## Zastavenie časovaného nahrávania

Stlačte  $\blacksquare$ .

## Pokračovanie nahrávania po ukončení času nahrávacieho časovača

Nastavenie nahrávacieho časovača môžete zrušiť, keď je práve tento časovač v prevádzke. V takomto prípade sa zruší nastavenie koncového času a prehrávanie pokračuje bez časového obmedzenia.

Pre zrušenie nastavenia stlačte počas prevádzky nahrávacieho časovača (Recording Timer) CLOCK/TIMER SELECT, stláčaním  $\uparrow/\downarrow$  zvolte "OFF" (Vyp.) a stlačte ENTER. Na displeji sa zobrazí "TIMER OFF" (Časovač vyp.) a čas zastavenia sa zruší.

## Nové aktivovanie alebo kontrola časovača

Stlačte CLOCK/TIMER SELECT, stláčaním  $\uparrow/\downarrow$  zvolte "⊖REC" (Nahrávanie) a stlačte ENTER.

## Zrušenie časovača

Stlačte CLOCK/TIMER SELECT, stláčaním  $\uparrow/\downarrow$  zvolte "OFF" (Vyp.) a stlačte ENTER.

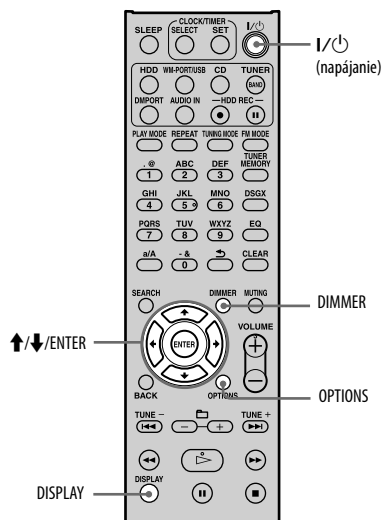
## Zmena nastavenia

Začnite znova od kroku 1.

### Poznámky

- Pre nahrávací časovač nie je možné nastaviť koncový čas, ktorý je rovnaký ako čas spustenia. Ak k tomu dôjde, zobrazí sa "OFF TIME NG!" (Nevhodný čas vypnutia!).
- Ak chcete nahrávacím časovačom nahrávať službu DAB, pred nahrávaním je potrebné želanú službu uložiť. V opačnom prípade nebude možné vykonať nastavenie.

# Zmena nastavení zariadenia



## Zmena zobrazení na displeji

Tlačidlom DISPLAY môžete meniť zobrazenie na displeji a zobrazovať tak rôzne informácie.

## Zmena zobrazenia pri zapnutom zariadení

Keď je zariadenie zapnuté, stlačajte DISPLAY.

V režime zastavenia sa zobrazuje celkový počet albumov alebo skladieb na HDD, CD disku, "WALKMAN"-e alebo USB zariadení, voľné miesto na HDD, "WALKMAN"-e alebo USB zariadení hodiny atď. V režime prehrávania sa zobrazuje názov skladby, albumu, interpreta, uplynutý čas, hodiny atď. Zobrazované informácie závisia od zvoleného režimu prehrávania. Ak naladíte službu DAB, zobrazuje sa názov služby, kanála, DLS (Dynamický názov segmentu), názov súboru atď.

### Poznámky

- Ak informácie o titule obsahujú znaky, ktoré zariadenie nedokáže zobraziť, nahradia sa takéto znaky podčiarkovníkom ("\_").
- V závislosti od zvoleného režimu prehrávania sa celkový prehrávací čas CD disku nemusí zobrazovať.
- Zariadenie nedokáže zobraziť viac než 64 znakov informácie.

## Zmena jasú displeja

Môžete zmeniť jas displeja.

### Stlačajte DIMMER.

Každým stlačením sa jas zmení nasledovne:

- ◆ Backlight 2 (Podsvietenie 2) (jasný) → Backlight 1 (Podsvietenie 1) (tmavý) → Backlight 0 (Podsvietenie 0) (podsvietenie vypnuté) → Backlight 2 (Podsvietenie 2) (jasný) → ...
- (◆: Výrobné nastavenie)

### Poznámka

Ak displej zostane svietiť aj po vypnutí zariadenia (predvážanie alebo režim úspory energie (str. 60)), jas displeja nie je možné zmeniť, kým je zariadenie vypnuté.

## Zmena zobrazenia pri vypnutom zariadení

Môžete zmeniť nastavenie zobrazenia, ktoré sa zobrazuje pri vypnutom zariadení.

Keď je zariadenie vypnuté, stlačajte DISPLAY.

Každým stlačením tlačidla DISPLAY sa zobrazenie mení nasledovne.

| Zobrazenie                               | Popis   |
|--|---|
| Predvádzanie*                            | Zobrazuje sa predvádzanie.  |
| Režim úspory energie (žiadne zobrazenie) | Aby sa šetrila energia, nezobrazuje sa nič.                           |
| Hodiny (---:--)                          | Hodiny sa zobrazia na 8 sekúnd a potom zmiznú (režim úspory energie). |

\* Keď je nastavené predvádzanie, zariadenie spustí predvádzanie vždy, ak sa 15 minút pri zapnutom zariadení nevykoná žiadna operácia (len ak je zvolený zdroj vstupného signálu HDD, CD alebo WM-PORT/USB). Predvádzanie zrušíte stlačením akéhokoľvek tlačidla.

### Poznámka

Keď je nastavené zobrazovanie predvádzania alebo hodín, občas sa automaticky zapne vnútorný ventilátor na schladenie zariadenia, aj keď je zariadenie vypnuté. Nejde o poruchu.


## 4 Stláčaním / zvolíte jazyk a stlačte ENTER.

### Poznámky k zobrazeniu informácií

- Znak, ktorý sa nedajú zobrazit', sa zobrazia ako “\_”.
- Informácie na HDD, CD disku, “WALKMAN”-e alebo USB zariadení sa vo zvolenom textovom režime nemusia zobrazit' správne.
- Nasledovné položky sa nezobrazia:
  - celkový prehrávací čas pre CD-DA disk (podľa režimu prehrávania).
  - celkový prehrávací čas pre MP3 disk.
- Nasledovné položky sa nezobrazia správne:
  - uplynutý prehrávací čas pre MP3 skladbu kódovanú pomocou VBR (Variabilný dátový tok).
  - názvy priečinka a skladby, ktoré nie sú v súlade s normou ISO9660, úroveň Level 1, Level 2 alebo rozšírený formát Joliet.
- Nasledovné položky sa zobrazia:
  - informácie ID3 tag pre MP3 skladbu, ak sa používajú ID3 tagy ver. 1 a ver. 2.
  - až 64 znakov informácie ID3 tag.

## Výber textového režimu

Pre zobrazovanie textových informácií z disku, “WALKMAN”-a alebo USB zariadenia môžete zvoliť rôzne jazyky. Používajte tlačidlá na hlavnom zariadení.

**1** Stlačením  vypnite zariadenie.

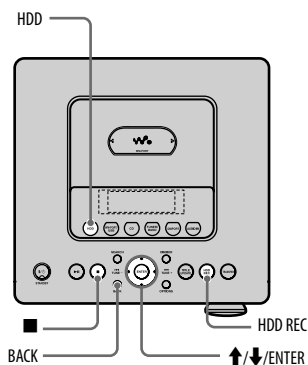
**2** Stlačením DISPLAY zobrazte hodiny. Hodiny sa zobrazia na 8 sekúnd. Počas zobrazenia hodín vykonajte krok 3.

**3** V režime zobrazenia hodín stlačte OPTIONS.

Zobrazí sa zoznam jazykov. V závislosti od krajiny alebo regiónu sa dostupné jazyky líšia.

# Formátovanie systému

Táto funkcia formátuje zariadenie a obnoví jeho stav do stavu pri zakúpení. Pri tejto operácii sa zrušia a odstránia všetky nastavenia a informácie (napr. audio dáta nahrané alebo importované na HDD, nastavenie hodín atď.). Odstránia sa tiež z výroby inštalované vzorové ukážky dát (predvádzacie skladby (Demo Track)) na HDD. Zariadenie nie je možné naformátovať do výrobných nastavení, keď je nastavené zobrazovanie na displeji pri vypnutom zariadení na režim úspory energie. Nastavte zobrazovanie predvážania. Túto funkciu je možné vykonať len tlačidlami na hlavnom zariadení.



- 1 Odpojte a znova zapojte sieťovú šnúru a zapnite zariadenie.
- 2 Stlačením HDD zvolíte zdroj vstupného signálu HDD.

- 3 Súčasne stlačte ■ a BACK spolu s HDD REC.

Na displeji sa zobrazí hlásenie “HDD Format” (Formátovanie HDD).

- 4 Stláčaním ↑/↓ zvolíte “OK” a stlačte ENTER.

Formátovanie sa spustí.

Po dokončení formátovania sa zariadenie vypne.

Všetky užívateľsky konfigurované nastavenia (napr. uložené predvoľby, nastavenia časovačov a hodín) sa obnovia na výrobné nastavenia (zrušia sa).

## Zrušenie formátovania

V kroku 4 zvolíte “Cancel” (Zrušiť).

### Poznámka

Počas formátovania systému zariadenie nevypínajte, ani neodpájajte sieťovú šnúru.

# Riešenie problémov

Ak sa počas prevádzky zariadenia vyskytne problém, pred kontaktovaním predajcu Sony vykonajte nasledovné odporúčania.

**1** Zistite, či sa problém nachádza v tomto prehľade "Riešenie problémov".

**2** Pozri stránku pre podporu spotrebiteľov.

Spotrebiteľia v Európe:

<<http://support.sony-europe.com/>>

Spotrebiteľia v Latinskej Amerike:

<<http://www.sony-latin.com/index.crp>>

Spotrebiteľia v Ázii a Oceánii:

<<http://www.sony-asia.com/support>>

Na tejto web-stránke nájdete najnovšie podporné informácie a často kladené otázky (FAQ).

**3** Ak sa problém nevyriešil ani po kroku 1 a 2, kontaktujte predajcu Sony.

Ak problém pretrváva, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony.

## Ako resetovať zariadenie

Resetovanie zariadenia zvyčajne nie je potrebné. V zriedkavých prípadoch však zariadenie nemusí fungovať štandardne a nemusí reagovať na stlačenie tlačidiel alebo na OSD operácie.

V takomto prípade resetujte zariadenie stlačením tlačidiel na hlavnom zariadení. Pre resetovanie zariadenia súčasne stlačte tlačidlá **■** a ENTER spolu s tlačidlom **I/⌂** (napájanie) na hlavnom zariadení. Všetky užívateľsky konfigurované nastavenia (napr. uložené predvoľby, nastavenia časovačov a hodín) sa obnovia na výrobné nastavenia (zrušia sa).

## Ak bliká indikátor STANDBY.

Zapla sa ochranná funkcia. Ihneď odpojte sieťovú šnúru a pripojené zariadenia ("WALKMAN" alebo USB zariadenie) a overte nasledovné:

- Vyskytol sa problém s pripojeným zariadením(iami), sieťovou šnúrou alebo reproduktorovými káblami?
- Ak má zariadenie prepínač napájania, je nastavený na správne napätie?
- Používate len dodávané reproduktory?
- Neblokuje nič ventiláčne otvory na zadnej strane zariadenia?

Keď indikátor STANDBY prestane blikat, odpojte a znova zapojte sieťovú šnúru a zapnite zariadenie. Ak problém pretrváva, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony.

## Napájanie

Zariadenie sa nezapne.

- ➔ Sieťovú šnúru pevne a správne zapojte do elektrickej zásuvky.
- ➔ Odpojte sieťovú šnúru od elektrickej zásuvky. Po cca minúte znova zapojte sieťovú šnúru a stlačením tlačidla **I/⌂** (napájanie) zapnite zariadenie.

Keď je zobrazené "STANDBY", určitý čas trvá, kým sa zariadenie vypne.

- ➔ Ak je na HDD zariadenia veľké množstvo dát, určitý čas trvá, kým sa zariadenie vypne.

---

## Zariadenie sa nevypne.

---

- ➔ Tlačidlo I/⏻ (napájanie) nemusí reagovať, kým sa zariadenie aktivuje.

---

## Indikátor STANDBY svieti aj po odpojení sieťovej šnúry.

---

- ➔ Ak je zobrazovanie pri vypnutom zariadení nastavené na režim úspory energie, indikátor STANDBY môže chvíľu svietiť. Nejde o poruchu.

## Displej

Po pripojení sieťovej šnúry sa na displeji zobrazujú rôzne informácie a obrázky, aj keď nestlačíte I/⏻ (napájanie).

Keď je zariadenie zapnuté, na displeji sa zobrazujú rôzne informácie a obrázky, ak zariadenie chvíľu nepoužijete.

- ➔ Displej je nastavený do režimu zobrazovania predvádzania. Zrušenie režimu predvádzania pozri str. 21.

---

## Zobrazenie na obrazovke je rušené.

---

- ➔ Zariadenie je vystavené nárazom alebo otrasom. Zariadenie položte na stabilné miesto.
- ➔ V zriedkavých prípadoch môžu vlastnosti HDD spôsobiť rušenie zobrazovania, nejde však o poruchu.

## Reprodukcia zvuku

---

### Nie je počut zvuk.

---

- ➔ Stláčajte tlačidlá VOLUME +/- alebo tlačidlo MUTING tak, aby sa zvuk zapol.
- ➔ Zrušte pozastavenie.
- ➔ Skontrolujte, či nie je nič pripojené do konektora ⚡ (slúchadlá).
- ➔ Overte prepojenie zariadenia pripojeného k tomuto zariadeniu. Overte, či je zvolený príslušný zdroj vstupného signálu.
- ➔ Pripojte reproduktorové káble správne.
- ➔ Počas vysokorychlostného nahrávania (z CD disku na HDD) je zvuk vypnutý.
- ➔ V režime nahrávacieho časovača sa hlasitosť nastaví na "MIN". Stláčaním VOLUME + hlasitosť zvýšite.

---

## Stereo zvuk nie je vyvážený, alebo sú kanály zamenené.

---

- ➔ Pripojte reproduktory a iné zariadenia správne.
- ➔ Reproduktory rozmiestnite maximálne symetricky.
- ➔ Používajte len dodávané reproduktory.

---

## Zvuk nemá nízke frekvencie a pôsobí monofonicky.

---

- ➔ Pripojte reproduktory a iné zariadenia správne.

---

## Počut šum a hluk.

---

- ➔ Pripojte reproduktory a iné zariadenia správne.
- ➔ Prepojovací audio kábel umiestnite ďalej od zobrazovacích zariadení, žiarivky alebo iných elektrických zariadení.
- ➔ Zariadenie umiestnite ďalej od zobrazovacích zariadení alebo TVP.
- ➔ Ak sú konektory znečistené, vyčistite ich handričkou mierne navlhčenou v liehu.
- ➔ Vložený disk je znečistený alebo poškrábaný.
- ➔ Zariadenie pripojte do inej elektrickej zásuvky.
- ➔ Sieťovú šnúru pripojte k elektrickému stabilizátoru s filtrom (dostupný zvlášť).

## HDD

---

### Zariadenie nedokáže nahrávať z CD disku.

---

- ➔ Disk nie je kompatibilný so žiadnym podporovaným audio CD štandardom.
- ➔ Disk je znečistený alebo poškrábaný.

---

### Zariadenie nedokáže importovať skladby.

---

- ➔ Do tohto zariadenia je možné importovať nasledovné audio formáty.
  - MP3 ("mp3")
  - Windows Media Audio ("wma")
  - AAC ("m4a", "mp4"\*1)
- \*1 Do tohto zariadenia je možné importovať len audio súbory. Nie je možné importovať video súbory.

---

### Zariadenie nedokáže spustiť import/nahrávanie audio dát na HDD.

---

- ➔ HDD je zaplnený.
- ➔ Počet skladieb a albumov na HDD dosiahol maximálny limit.

---

Počas prenosu audio dát do "WALKMAN"-a alebo USB zariadenia nie je možné preniesť celý názov priečinka.

---

- ➔ Pri "WALKMAN"-e alebo USB zariadení je maximálna veľkosť názvu priečinka 128 bajtov.

---

Zariadenie nedokáže prehrávať MP3 skladby.

---

- ➔ MP3 skladby nie sú nahrané v podporovanom formáte.

---

Informácie o titule sa nedajú editovať.

---

- ➔ Informácie o titule (informácie ID3 tag, názov skladby, interpreta alebo albumu), ktoré sa zobrazia po stlačení tlačidla DISPLAY, nie je možné editovať.

---

Editovanie trvá dlhý čas.

---

- ➔ Čas potrebný na editovanie závisí od počtu albumov alebo skladieb uložených na HDD.

---

Informácie o tituloch sa nedajú získať.

---

- ➔ Databáza zariadenia neobsahuje žiadne informácie zodpovedajúce danému disku. Informácie o titule skúste zaktualizovať pomocou softvéru "Title Updater" (str. 46).
- ➔ Nemusi byť možné získať informácie o tituloch pre nekvalitne nahrané skladby, napr. skladby nenahrané od začiatku.
- ➔ Informácie sa nedajú získať pre skladby s dĺžkou 15 sekúnd alebo menej.

---

Chybné zobrazenie.

---

- ➔ Audio dáta uložené na HDD môžu byť poškodené. Naimportujte/nahrajte audio dáta znova.
- ➔ Znaky, ktoré zariadenie nedokáže zobraziť, sa nahradia podčiarkovníkom ("\_").

## CD

---

Prehrávanie sa nespustí.

---

- ➔ Zistite, či je vložený disk.
- ➔ Vložte disk (popisom nahor) (str. 35).
- ➔ Ak disk nie je správne položený na nosiči, položte ho správne.
- ➔ Vložený disk nie je podporovaný zariadením (str. 73).
- ➔ V nosiči kondenzovala vlhkosť. Vyberte disk, vypnite zariadenie na cca 30 minút a vložte disk znova (str. 72).

---

Zvuk vypadáva, prípadne sa disk neprehrá.

---

- ➔ Disk nevyhovuje štandardu audio CD.
- ➔ Vložený disk je znečistený alebo poškriabaný.
- ➔ Zariadenie položte na stabilné miesto nevystavené otrasom (napr. stabilný podstavec).
- ➔ Umiestnite reproduktory ďalej od zariadenia, alebo ich položte na samostatné podstavce. Vypadávanie zvuku môžu spôsobovať otrasy reproduktorov pri vysokej hlasitosti.

---

Nie je počuť zvuk.

---

- ➔ Vložený disk nie je podporovaný zariadením (str. 73).
- ➔ Počas vysokorychlostného nahrávania (z CD disku na HDD) nie je možné monitorovať zvuk.

---

Prehrávanie sa nespustí od prvej skladby.

---

- ➔ Je zvolený režim Shuffle Play alebo Program Play. Pre obnovenie normálneho prehrávania stlačíte PLAY MODE, kým indikátory "SHUF" a "PGM" nezmiznú (str. 43).

---

Spustenie prehrávania zvuku trvá dlhšie než zvyčajne.

---

- ➔ Pri nasledovných diskoch trvá spustenie prehrávania dlhší čas.
  - Disk s komplikovanou štruktúrou priečinkov.
  - Disk zapísaný vo formáte Multisession.
  - Neuzatvorený disk (disk, na ktorý je možné pridať ďalšie údaje).
  - Disk s množstvom priečinkov.



---

### Niektoré skladby nie je možné prehrávať.

---

- ➔ Ak používate disk so zápisom Multisession s formátom audio CD, prehrávajú sa len skladby v prvej sekcii.

---

### MP3 skladby nie je možné prehrávať.

---

- ➔ Disk obsahuje záznam so súbormi MP3 vo formáte nevyhovujúcom štandardu ISO 9660 Level 1, 2 alebo Joliet.
- ➔ Nie je možné prehrávať súbory bez prípony MP3. Ak súbor na disku nie je vo formáte MP3, ale má príponu .MP3 a zariadenie sa pokúša takýto súbor prehrať, môže sa reprodukovať hluk alebo zariadenie nemusí správne fungovať.
- ➔ Súbor má príponu MP3, nie je však vo formáte MPEG-1 Audio Layer 3.

---

### Informácie o tituloch sa nedajú získať.

---

- ➔ Disk nie je vložený.
- ➔ Databáza zariadenia neobsahuje žiadne informácie zodpovedajúce danému disku. Informácie o titule skúste aktualizovať pomocou softvéru "Title Updater" (str. 46).

## FM/AM a DAB\*

---

### Rozhlasové vysielanie sa nedá naladiť, prípadne počuť šum a hluk.

---

- ➔ Správne pripojte antény (str. 18 a 19).
- ➔ Nasmerujte anténu.
- ➔ Používajte externú anténu.
- ➔ Antény umiestnite ďalej od reproduktorových káblov, sietovej šnúry a USB kábla, aby nedochádzalo k rušeniu.
- ➔ Vypnite v blízkosti umiestnené elektrické zariadenie.
- ➔ Ak je FM vysielanie stereo, prepnite do režimu monofonického príjmu (str. 38).
- ➔ Ak je AM anténa poškodená, kontaktujte predajcu Sony.

---

### RDS nefunguje.\*<sup>1</sup>

---

- ➔ Naladte FM stanicu.

\*<sup>1</sup> Len pre modely pre Európu

---

### Nie je možné prijímať vysielanie DAB.\*

---



- ➔ Skontrolujte zapojenia antén, potom vykonajte automatické ladenie DAB Automatic Scan (str. 20).
- ➔ Aktuálna služba DAB nie je dostupná. Stláčaním +/- (TUNE +/- na zariadení) zvolte inú službu.
- ➔ Ak ste sa presťahovali, niektoré služby/frekvencie sa mohli zmeniť a nemusi byť možné ich bežné naladenie. Vykonajte automatické ladenie DAB Automatic Scan, aby sa znova zaregistroval obsah vysielania (str. 20). (Vykonanie tohto postupu vymaže všetky uložené predvolby.)

## WM-PORT/USB

---

### "WALKMAN" sa nerozpozná.

---

- ➔ USB zariadenie je pripojené do  (USB) portu a importujú sa audio dáta. Počkajte na dokončenie importu.
- ➔ Ak sú "WALKMAN"-y (dva) pripojené do konektora WM-PORT aj  (USB) portu, odpojte jeden z nich.
- ➔ Odpojte a znova zapojte "WALKMAN".
- ➔ Pripojte podporovaný "WALKMAN" (str. 78).
- ➔ "WALKMAN" nefunguje správne. Podrobnosti o riešení tohto problému pozri v návode na použitie "WALKMAN"-a. Ak problém pretrváva, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony.

---

### USB zariadenie sa nerozpozná.

---

- ➔ Ak je do konektora WM-PORT pripojený "WALKMAN", odpojte ho.
- ➔ Odpojte a znova pripojte USB zariadenie.
- ➔ Pripojte podporované USB zariadenie (str. 78).
- ➔ USB zariadenie nefunguje správne. Podrobnosti o riešení tohto problému pozri v návode na použitie USB zariadenia. Ak problém pretrváva, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony.

\* Len pre modely pre Veľkú Britániu

---

## Zariadenie nedokáže spustiť prenos audio dát do "WALKMAN"-a alebo USB zariadenia.

---

- ➔ Mohli sa vyskytnúť nasledovné problémy.
  - "WALKMAN" alebo USB zariadenie je zaplnený(é). Odstráňte nepotrebné dáta z "WALKMAN"-a alebo USB zariadenia (str. 32).
  - Počet skladieb a priečinkov vo "WALKMAN"-e alebo USB zariadení dosiahol maximálny limit. Odstráňte nepotrebné dáta z "WALKMAN"-a alebo USB zariadenia (str. 32).
  - Používate nepodporovaný "WALKMAN" alebo USB zariadenie. Pozri "Modely kompatibilných zariadení "WALKMAN" a USB zariadení" (str. 78).
  - "WALKMAN" alebo USB zariadenie má nastavenú ochranu pred zápisom.

---

## Zariadenie zastaví prenos pred dokončením.

---

- ➔ Používate nepodporovaný "WALKMAN" alebo USB zariadenie. Podporované modely zariadení "WALKMAN" a USB zariadení pozri "Modely kompatibilných zariadení "WALKMAN" a USB zariadení" (str. 78).
- ➔ USB zariadenie nie je správne naformátované. Podrobnosti o formátovaní pozri v návode na použitie USB zariadenia.
- ➔ Vypnite toto zariadenie a odpojte USB zariadenie. Ak má USB zariadenie vypínač napájania, vypnite USB zariadenie a po odpojení od tohto zariadenia ho znova zapnite. Potom vykonajte prenos znova.
- ➔ Ak opakovane vykonávate prenos a odstraňovanie, súborová štruktúra vo "WALKMAN"-e alebo na USB zariadení bude zložitá. Podrobnosti o riešení tohto problému pozri v návode na použitie "WALKMAN"-a alebo USB zariadenia. Ak problém pretrváva, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony.

---

## Prenos do "WALKMAN"-a alebo USB zariadenia skončí chybou.

---

- ➔ "WALKMAN" alebo USB zariadenie je zaplnený(é). Odstráňte nepotrebné dáta z "WALKMAN"-a alebo USB zariadenia (str. 32).
- ➔ Počet skladieb a priečinkov vo "WALKMAN"-e alebo USB zariadení dosiahol maximálny limit. Odstráňte nepotrebné dáta z "WALKMAN"-a alebo USB zariadenia (str. 32).
- ➔ Používate nepodporovaný "WALKMAN" alebo USB zariadenie. Podporované modely zariadení "WALKMAN" a USB zariadení pozri "Modely kompatibilných zariadení "WALKMAN" a USB zariadení" (str. 78).
- ➔ Vypnite toto zariadenie a odpojte USB zariadenie. Ak má USB zariadenie vypínač napájania, vypnite USB zariadenie a po odpojení od tohto zariadenia ho znova zapnite. Potom vykonajte prenos znova.

- ➔ "WALKMAN" alebo USB zariadenie bolo počas prenosu odpojené, alebo sa vyplo. Odstráňte čiastočne prenesenú skladbu. Ak sa problém nevyrieši, "WALKMAN" alebo USB zariadenie môže byť poškodené. Podrobnosti o riešení tohto problému pozri v návode na použitie "WALKMAN"-a alebo USB zariadenia. Ak problém pretrváva, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony.

---

## Skladby a priečinky vo "WALKMAN"-e alebo USB zariadení sa nedajú odstrániť.

---

- ➔ Overte, či nemá "WALKMAN" alebo USB zariadenie nastavenú ochranu pred zápisom.
- ➔ "WALKMAN" alebo USB zariadenie bolo počas odstraňovania odpojené, alebo sa vyplo. Odstráňte čiastočne odstránenú skladbu. Ak sa problém nevyrieši, "WALKMAN" alebo USB zariadenie môže byť poškodené. Podrobnosti o riešení tohto problému pozri v návode na použitie "WALKMAN"-a alebo USB zariadenia. Ak problém pretrváva, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony.

---

## Informácie o titule zobrazované na "WALKMAN"-e alebo USB zariadení sa odlišujú od informácií na tomto zariadení.

---

- ➔ Ak preniesete skladbu s informáciami ID3 tag, informácie ID3 tag sa zobrazia na "WALKMAN"-e alebo USB zariadení. Ak skladba neobsahuje informáciu ID3 tag, na "WALKMAN"-e alebo USB zariadení sa zobrazia názvy súboru a priečinka.

---

## Zdroj vstupného signálu WM-PORT/USB nefunguje správne.

---

- ➔ Používate nepodporovaný "WALKMAN" alebo USB zariadenie. Ak pripojíte nepodporovaný "WALKMAN" alebo USB zariadenie, môžu vzniknúť nasledovné problémy. Podporované modely zariadení "WALKMAN" a USB zariadení pozri "Modely kompatibilných zariadení "WALKMAN" a USB zariadení" (str. 78).
  - "WALKMAN" alebo USB zariadenie sa nerozpozná.
  - Názvy skladieb alebo priečinkov sa na tomto zariadení nezobrazia.
  - Prehrávanie nie je možné.
  - Vypadáva zvuk.
  - Je počut hluk.
  - Zvuk je rušený.
  - Import alebo prenos sa zastaví pred dokončením.

---

## Nie je počut' zvuk.

---

- ➔ “WALKMAN” alebo USB zariadenie sa nerozpozná správne. Vypnite a znova zapnite toto zariadenie a odpojte a znova pripojte “WALKMAN” alebo USB zariadenie. Skontrolujte, či je na displeji zobrazené “WM-PORT” alebo “USB”.

---

## Zvuku je zašumený, zvuk vypadáva alebo je skreslený.

---

- ➔ Vypnite toto zariadenie a odpojte a znova zapojte “WALKMAN” alebo USB zariadenie.
- ➔ Audio súbory obsahujú šum. Šum mohol vzniknúť pri vytváraní audio súborov v PC v dôsledku vlastností PC. Vytvorte nové audio súbory.

---

## “WALKMAN” alebo USB zariadenie sa nedá pripojiť do $\Psi$ (USB) portu.

---

- ➔ “WALKMAN” alebo USB zariadenie je pripojený(é) nesprávne. Zariadenie pripojte správne.

---

## Na dlhší čas sa zobrazí “Reading” (Čítanie), prípadne spustenie prehrávania trvá dlhý čas.

---

- ➔ Čítanie môže trvať dlhší čas v nasledovných prípadoch.
  - Vo “WALKMAN”-e alebo USB zariadení je množstvo priečinkov alebo súborov.
  - Súborová štruktúra je extrémne zložitá.
  - Kapacita pamäte je extrémne veľká.
  - Audio súbory sú poškodené.

---

## Chybné zobrazenie

---

- ➔ Znova prenesť skladby do “WALKMAN”-a alebo USB zariadenia. Dáta uložené vo “WALKMAN”-e alebo USB zariadení môžu byť poškodené.
- ➔ Zariadenie dokáže zobrazovať len číslce a písmená abecedy. Iné znaky sa nezobrazia správne.

---

## Prehrávanie sa nespustí.

---

- ➔ Používate nepodporovaný “WALKMAN” alebo USB zariadenie. Podporované modely zariadení “WALKMAN” a USB zariadení pozri “Modely kompatibilných zariadení “WALKMAN” a USB zariadení” (str. 78).
- ➔ Zariadenie dokáže prehrávať len skladby vo formáte MP3 (“.mp3”)\*1, WMA (“.wma”)\*1 a AAC (“.m4a”, “.mp4”\*)\*2)\*1. Skladby v iných formátoch nie je možné prehrávať (str. 39).
  - \*1 Zariadenie nedokáže prehrávať skladby chránené technológiou na ochranu autorských práv (Digital Rights Management). Zariadenie nemusi prehrať skladby stiahnuté z web-stránok na Internete (vrátane on-line hudobných obchodov).
  - \*2 Toto zariadenie dokáže prehrávať len audio súbory. Nie je možné prehrávať video súbory.
- ➔ Vypnite toto zariadenie, odpojte a znova pripojte “WALKMAN” alebo USB zariadenie a znova zapnite toto zariadenie.

---

## Prehrávanie sa nespustí od prvej skladby.

---

- ➔ Je zvolený režim Shuffle Play alebo Program Play. Pre obnovenie normálneho prehrávania stlačte PLAY MODE, kým indikátory “SHUF” a “PGM” nezmenznú (str. 43).

---

## Skladby nie je možné prehrávať.

---

- ➔ Zariadenie dokáže prehrávať len skladby vo formáte MP3 (“.mp3”)\*1, WMA (“.wma”)\*1 a AAC (“.m4a”, “.mp4”\*)\*2)\*1. Skladby v iných formátoch nie je možné prehrávať (str. 39).
  - \*1 Zariadenie nedokáže prehrávať skladby chránené technológiou na ochranu autorských práv (Digital Rights Management). Zariadenie nemusi prehrať skladby stiahnuté z web-stránok na Internete (vrátane on-line hudobných obchodov).
  - \*2 Toto zariadenie dokáže prehrávať len audio súbory. Nie je možné prehrávať video súbory.
- ➔ USB zariadenia naformátované v iných súborových systémoch než FAT16 alebo FAT32 nie sú podporované.\*3
  - \*3 Toto zariadenie podporuje formát FAT16 a FAT32, niektoré USB zariadenia však nemusia podporovať všetky formáty FAT. Podrobnosti pozri v návode na použitie USB zariadenia, alebo kontaktujte jeho výrobcu.
- ➔ Ak používate USB zariadenie s partíciami, prehrávajú sa len súbory MP3, WMA a AAC v prvej partícii.
- ➔ Zariadenie dokáže prehrávať skladby z podpriečinkov až do 8. úrovne.
- ➔ Počet priečinkov prekročil 999.
- ➔ Počet skladiieb prekročil 999.
- ➔ Kódované súbory alebo súbory chránené heslom nie je možné prehrávať.

## Časovač

### Prehrávací a nahrávací časovač nefunguje.

- ➔ Správne nastavte čas (str. 22).
- ➔ V pohotovostnom režime pre nastavený časovač nastal výpadok elektrickej energie, alebo ste odpojili sieťový šnúru.
- ➔ Zariadenie je vystavené nárazom alebo otrasom. Zariadenie položte na stabilné miesto.

### Záznam nahraný nahrávacím časovačom nie je kompletný. Chýba úvodná časť záznamu alebo časť uprostred.

- ➔ Správne nastavte čas (str. 22).
- ➔ V pohotovostnom režime pre nastavený časovač nastal výpadok elektrickej energie, alebo ste odpojili sieťový šnúru.
- ➔ Zariadenie bolo vystavené nárazom alebo otrasom. Zariadenie položte na stabilné miesto.

## Title Update (Aktualizácia názvov)

### Softvér "Title Updater" sa nedá v PC používať.

- ➔ Používajte USB pamäťovú jednotku podporovanú týmto zariadením (str. 78).

### Po spustení súboru "TitleUpdater.exe" sa vyskytne chyba.

- ➔ Zatvorte Virtual Expander (softvér MICROVAULT) a potom spustite "TitleUpdater.exe" znova.

### Súbor "export.dat" sa nedá exportovať.

- ➔ Exportovať je možné len informácie o albume (audio dáta) nahrané z audio CD diskov.
- ➔ Overté, či je USB pamäťová jednotka správne pripojená k zariadeniu.

### USB pamäťová jednotka alebo softvér "Title Updater" sa v PC nerozpozná.

- ➔ Odpojte USB pamäťovú jednotku a potom ju opäť správne zapojte.

### Súbor "import.dat" sa nedá uložiť.

- ➔ USB pamäťová jednotka je plne obsadená. Z USB pamäťovej jednotky odstráňte nepotrebné dáta.
- ➔ USB pamäťová jednotka je chránená pred zápisom. Zrušte ochranu pred zápisom.

## Ostatné

### Zariadenie nefunguje správne.

- ➔ Na zariadenie má asi vplyv statická elektrina alebo iné faktory. V takomto prípade reštartujte zariadenie. Ak zariadenie stále nefunguje správne, resetujte ho (str. 62).
- ➔ Ak sa zobrazí nejaké výstražné hlásenie, postupujte podľa neho.

### Dialkové ovládanie nefunguje.

- ➔ Batérie sú vybité.
- ➔ V diaľkovom ovládaní nie sú vložené batérie.
- ➔ Dialkové ovládanie smerujte na senzor signálov DO na zariadení (str. 15).
- ➔ V blízkosti zariadenia je obvod meniča napätia pre žiarivku. Presuňte zariadenie ďalej od takéhoto obvodu.
- ➔ Odstráňte prekážky medzi DO a senzorom signálov DO na zariadení a presuňte zariadenie ďalej od žiariviek.
- ➔ DO priblížte k zariadeniu.

### Zariadenie vibruje, alebo z ventilačných otvorov počúť hluk.

- ➔ Vibrácie spôsobuje rýchle otáčanie HDD a hluk spôsobuje ventilátor. Je to bežné a nejde o poruchu.

### Pri nahrávaní z CD disku sa zvýšia vibrácie aj hluk.

- ➔ Pri nahrávaní z CD disku sa HDD otáča rýchlejšie než pri prehrávaní CD disku, preto je zvýšenie vibrácií a hluku bežné. Intenzita produkovaného hluku a vibrácií závisí od typu CD disku.

---



Zariadenie je vypnuté, ale spúšťa sa vnútorný ventilátor.

---

- Keď je režim zobrazovania nastavený na zobrazovanie predvážania alebo hodín (str. 60), občas sa automaticky zapne vnútorný ventilátor na schladenie zariadenia, aj keď je zariadenie vypnuté. Nejde o poruchu.

## Skvalitnenie príjmu

Vypnite napájanie CD prehrávača funkciou riadenia napájania CD prehrávača. Funkcia napájania CD prehrávača je z výroby zapnutá.

- 1 Stlačením CD zvolíte zdroj vstupného signálu CD a vypnite toto zariadenie.
- 2 Keď prestane blikať indikátor "STANDBY", stlačením DISPLAY zobrazte hodiny.  
Hodiny sa zobrazia na 8 sekúnd. Počas zobrazenia hodín vykonajte krok 3.
- 3 Počas zobrazenia hodín stlačte na hlavnom zariadení  spolu s .  
Zobrazí sa "CD POWER OFF". Keď je vypnuté napájanie CD prehrávača, prístupový čas k disku sa zvýši. Ak chcete zapnúť napájanie CD prehrávača, zopakujte postup tak, aby sa zobrazilo "CD POWER ON".

## Oprava pevného disku (HDD)

- Obsah pevného disku je možné skontrolovať počas opravy alebo kontroly pevného disku pri jeho poruche alebo úprave. Obsah disku však spoločnosť Sony nezalohuje ani neukladá.
- V prípade potreby formátovania alebo výmeny pevného disku sa budú tieto operácie vykonávať pod dohľadom spoločnosti Sony. Celý obsah pevného disku, vrátane obsahu, ktorý porušuje zákony o ochrane autorských práv, sa vymaže.

---

## Hlásenia

### HDD

#### Album Full! (Albumy zaplnené!)

Presiahol sa maximálny počet albumov, ktoré je možné nahráť.

#### Complete! (Hotovo!)

Operácia sa úspešne dokončila.

#### Data Error! (Chyba dát!)

Daná skladba sa nedá prehrať.

#### Export Error! (Chyba exportu!)

Nie sú dostupné žiadne informácie o albume, ktoré je možné exportovať, zvolené informácie o albume (audio dáta) nie je možné exportovať, alebo export informácií o albume zlyhal.

#### Fatal Error! (Kritická chyba!)

"WALKMAN" alebo USB zariadenie ste odpojili počas importu audio dát z "WALKMAN"-a alebo USB zariadenia.

#### HDD Error! (Chyba HDD!)

Vyskytla sa porucha a zariadenie nedokáže sprístupniť HDD. Odpojte sieťovú šnúru od elektrickej zásuvky a kontaktujte predajcu Sony.

#### HDD Full! (HDD zaplnený!)

Na HDD nie je voľné miesto.

#### Import Error! (Chyba importu!)

Nie sú dostupné žiadne informácie o albume, ktoré je možné importovať, alebo import informácií o albume zlyhal.

#### Name NG! (Chyba názvu!)

Názov albumu, interpreta alebo skladby sa nedá registrovať, pretože už existuje rovnaký názov. Odstránili ste zaregistrované informácie o titule (názve) a nie je registrovaný žiadny titul. Pokúšate sa editovať názov z výroby nainštalovaných verzových ukážok dát (predvážacie skladby (Demo Track)).

#### No Step (Žiadna položka)

Všetky skladby zaradené do programu sa vymazali.

#### Not in Use (Nedostupné)

Stlačili ste nesprávne alebo momentálne nefunkčné tlačidlo, neexistuje žiadna skladba na prehrávanie, alebo je zvolený iný zdroj vstupného signálu než HDD.

### **No Track (Žiadna skladba)**

Nie sú dostupné žiadne skladby, ktoré zariadenie dokáže prehrať.

### **Push STOP! (Stlačte STOP!)**

Pokúšate sa vykonať operáciu, ktorá je dostupná len v režime zastavenia (napr., stlačili ste PLAY MODE počas prehrávania).

### **Reading (Čítanie)**

Zariadenie číta informácie z HDD. Niektoré tlačidlá v tomto čase nie sú funkčné.

### **REC Error! (Chyba nahrávania!)**

Import/nahrávanie sa nespustilo, zastavilo sa v jeho priebehu, prípadne sa nedá vykonať z inej príčiny.

### **Step Full! (Položky zaplnené!)**

Do programu chcete zaradiť viac než 26 skladieb (krokov programu).

### **Track Full! (Skladby zaplnené!)**

Počet skladieb na HDD dosiahol maximálny limit.

### **CD/FM/AM/DAB\***

\* Len pre modely pre Veľkú Britániu

### **Accessing Gracenote Database**

#### **(Sprístupňovanie databázy Gracenote)**

Sprístupňuje sa databáza zariadenia za účelom získania informácií o titule (názve).

### **Complete! (Hotovo!)**

Ukladanie FM/AM staníc alebo DAB služieb sa úspešne dokončilo.

### **No Disc (Žiadny disk)**

V zariadení nie je disk, prípadne ste vložili disk, ktorý nie je možné prehrať.

### **No Label (Žiadny názov)**

Pre práve prijímanú službu DAB nie je dostupný žiadny názov.

### **No Match (Žiadny výsledok)**

Databáza zariadenia neobsahuje žiadne informácie o titule (názve) pre daný album alebo skladbu.

### **No Preset (Žiadna predvoľba)**

Neuložili ste žiadne DAB služby.

### **No Service (Žiadna služba)**

Nie je dostupná žiadna DAB služba.

### **No Step (Žiadna položka)**

Všetky skladby zaradené do programu sa vymazali.

### **No Text (Žiadny text)**

Aktuálne nalaďená DAB služba neposkytuje textové informácie.

### **Not in Use (Nedostupné)**

Daná operácia je neplatná, alebo nie je práve povolená.

### **Push STOP! (Stlačte STOP!)**

Pokúšate sa vykonať operáciu, ktorá je dostupná len v režime zastavenia (napr., stlačili ste PLAY MODE počas prehrávania).

### **Reading (Čítanie)**

Zariadenie načítava informácie z disku. Niektoré tlačidlá v tomto čase nie sú funkčné.

### **Step Full! (Položky zaplnené!)**

Do programu chcete zaradiť viac než 26 skladieb (krokov programu).

### **WM-PORT/USB**

#### **Complete! (Hotovo!)**

Operácia sa úspešne dokončila.

#### **Data Error! (Chyba dát!)**

Daný súbor sa nedá prehrať.

#### **Device Error (Chyba zariadenia)**

“WALKMAN” alebo USB zariadenie sa nedalo rozpoznať.

#### **Device Full! (Zariadenie zaplnené!)**

Vo “WALKMAN”-e alebo USB zariadení nie je žiadne voľné miesto.

#### **Device Stop (Zariadenie zastavené)**

“WALKMAN” alebo USB zariadenie je zastavené. Hlásenie bude zobrazené, kým zariadenie neodpojíte.

#### **Erase Error! (Chyba odstraňovania!)**

Zariadenie nedokáže odstrániť album/priečinok alebo skladbu z “WALKMAN”-a alebo USB zariadenia.

#### **Fatal Error! (Kritická chyba!)**

“WALKMAN” alebo USB zariadenie sa odpojilo počas prenosu do alebo odstraňovania audio súborov alebo albumov/priečinkov z “WALKMAN”-a alebo USB zariadenia.

### **Folder Full! (Priechinky zaplnené!)**

Počet albumov/priechinkov, ktoré je možné uložiť vo "WALKMAN"-e alebo USB zariadení dosiahol maximálny limit.

### **HDD REC Data Error 1\***

#### **(Chyba pri nahrávaní dát na HDD 1)**

Počas importu audio dát z "WALKMAN"-a alebo USB zariadenia na HDD, sa vyskytol jeden alebo viacero súborov, ktoré nie je možné importovať (napr. video súbor MP4). Zobrazenie hlásenia zrušíte stlačením akéhokoľvek tlačidla.

\* Číslo indikuje počet súborov, ktoré sa vynechali.

### **No Device (Žiadne zariadenie)**

Nie je pripojený žiadny "WALKMAN" alebo USB zariadenie.

### **No Medium (Žiadne médium)**

V čítačke pamäťových kariet pripojenej do  $\Psi$  (USB) portu nie je vložená žiadna pamäťová karta.

### **No Step (Žiadna položka)**

Všetky skladby zaradené do programu sa vymazali.

### **Not in Use (Nedostupné)**

Daná operácia je neplatná, alebo nie je práve povolená.

### **No Track (Žiadna skladba)**

Nie sú dostupné žiadne skladby, ktoré zariadenie dokáže prehrať.

### **Not Supported (Nepodporované)**

Je pripojený nepodporovaný "WALKMAN" alebo USB zariadenie.

### **Please Use USB Storage Device (Používajte USB pamäťovú jednotku)**

Pokúšate sa používať funkciu Title Update spolu s "WALKMAN"-om. Používajte USB pamäťovú jednotku.

### **Protected (Chránené)**

"WALKMAN" alebo USB zariadenie má nastavenú ochranu pred zápisom.

### **Push STOP! (Stlačte STOP!)**

Pokúšate sa vykonať operáciu, ktorá je dostupná len v režime zastavenia (napr., stlačili ste PLAY MODE počas prehrávania).

### **Reading (Čítanie)**

Zariadenie načítava informácie z "WALKMAN"-a alebo USB zariadenia. Niektoré tlačidlá v tomto čase nie sú funkčné.

### **Removed (Odpojené)**

"WALKMAN" alebo USB zariadenie je odpojené.

### **Step Full! (Položky zaplnené!)**

Do programu chcete zaradiť viac než 26 skladieb (krokov programu).

### **Track Full! (Skladby zaplnené!)**

Počet skladieb, ktoré je možné uložiť vo "WALKMAN"-e alebo USB zariadení dosiahol maximálny limit.

### **Transfer Error! (Chyba prenosu!)**

Prenos audio dát do "WALKMAN"-a alebo USB zariadenia sa nespustil, zastavil sa v jeho priebehu, alebo sa nevykonalo z iných príčin.

## **Hodiny/Časovač**

### **OFF TIME NG! (Nevhodný čas vypnutia!)**

Nastavovaný koncový čas pre prehrávací a nahrávací časovač sa zhoduje s počiatočným časom.

### **Push SELECT! (Stlačte SELECT!)**

Stlačili ste CLOCK/TIMER SET počas prevádzky časovača.

### **SET CLOCK! (Nastavte hodiny!)**

Pokúsili ste sa nastaviť časovač ešte pred nastavením hodín.

### **SET TIMER! (Nastavte časovač!)**

Pokúsili ste sa zvoliť časovač ešte pred jeho nastavením.

# Bezpečnostné upozornenia

## Bezpečnosť

- Ak zariadenie neplánujete dlhší čas používať, úplne odpojte sieťovú šnúru od elektrickej zásuvky. Pri odpájaní sieťovej šnúry ťahajte za koncovku. Nikdy netahajte za šnúru samotnú.
- V prípade vniknutia akéhokoľvek predmetu alebo tekutiny do zariadenia, odpojte zariadenie od elektrickej siete a pred ďalším používaním ho nechajte prekontrolovať v autorizovanom servise.
- Sieťovú šnúru je možné vymeniť iba v autorizovanom servise.

## Umiestnenie

- Zariadenie neumiestňujte do naklonenej polohy ani na miesta, ktoré sú extrémne horúce alebo chladné, prašné alebo znečistené, veľmi vlhké, bez dostatočnej ventilácie, vystavené otrasom, vystavené priamemu slnečnému žiareniu alebo intenzívnemu osvetleniu.
- Pri umiestnení zariadenia alebo reproduktorov na povrchy, ktoré sú špeciálne ošetrované (napr. voskom, olejom, leštiacim prípravkom atď.) buďte opatrní. Môže dôjsť k poškodeniu povrchu.
- Ak zariadenie prenesiete z chladného prostredia priamo do teplého, alebo ak je umiestnené vo veľmi vlhkej miestnosti, na šošovkách CD prehrávača môže kondenzovať vlhkosť a spôsobiť poruchu. V takomto prípade vyberte disk a ponechajte zariadenie zapnuté bez obsluhy cca hodinu, kým sa vlhkosť neodparí.

## Zahrievanie

- Zariadenie sa počas prevádzky zahrieva. Nejde o poruchu.
- Ak bude zariadenie dlhšie pracovať pri vysokej hlasitosti, teplota povrchu značne vzrastie. Aby ste predišli riziku popálenia, nedotýkajte sa povrchu zariadenia.
- Nezakrývajte ventilačné otvory na spodnej strane zariadenia. Zabráni sa tak prehrievaniu zariadenia zosilňovačom, čo by mohlo spôsobiť poruchu. Tieto otvory musia ostať voľné.

## Premiestňovanie zariadenia

Zariadenie nepremiestňujte s vloženým CD diskom. Môže sa poškodiť CD disk.

## Reproduktory

Reproduktory zariadenia nie sú magneticky tienené a môžu tak magneticky rušivo vplyvať na obraz TVP umiestneného v blízkosti systému. V takom prípade vypnite TVP a po 15 až 30 minútach ho opäť zapnite. Ak sa aj napriek tomu obraz nezlepšil, premiestnite reproduktory ďalej od TVP.

## Nastavenie hlasitosti

Pri CD diskoch sa reprodukuje zvuk so značne nižším šumom než pri bežných vinylových platniach. Ak zvýšite hlasitosť pri úseku, v ktorom je len slabý šum (napr. ako v prípade vinylových platní), náhly hlasný zvuk potom môže poškodiť reproduktory. Pred spustením prehrávania znížte úroveň hlasitosti.

## Ohľaduplnosť

Hlasitosť nastavte na primeranú úroveň. Berte ohľad na susedov, obzvlášť v noci.

## Pevný disk

### (HDD – Hard Disk Drive)

Z dôvodu vysokej zálohovacej kapacity dokáže HDD čítať a zapisovať dáta značne vysokou rýchlosťou. Mechanickou vibráciou, nárazom alebo prachom sa však veľmi rýchlo poškodí. Aj keď je HDD vybavený bezpečnostnými mechanizmami, ktoré chránia pred stratou dát z dôvodu takýchto faktorov, pri manipulácii so zariadením treba brať zreteľ na nasledovné upozornenia.

- Zariadenie nevystavujte nadmerným nárazom alebo otrasom.
- Zariadenie neumiestňujte na miesta, ktoré sú vystavené mechanickým otrasom, alebo sú nestabilné.
- Kým je sieťová šnúra zapojená v elektrickej zásuvke, zariadenie nepremiestňujte.
- Kým zariadenie nahráva/prehráva skladby, neodpájajte sieťovú šnúru od elektrickej zásuvky.
- Zariadenie nepoužívajte na miestach s extrémnym kolísaním teplôt (zmena teploty musí byť menšia než 10°C/hod.).
- Nepokúšajte sa svojpomocne vymeniť alebo inovovať HDD, pretože môže dôjsť k funkčnej poruche zariadenia. Spoločnosť Sony nekompenzuje žiadne straty dát zapríčinené poškodením HDD.



## Čistenie povrchu zariadenia

Povrch zariadenia čistíte jemnou handričkou, mierne navlhčenou vo vode alebo slabom roztoku čistiaceho prostriedku. Nepoužívajte drsné handričky, čistiace prášky ani rozpúšťadlá, ako je riedidlo, benzín alebo lieh.

## Poznámka k sieťovej šnúre

Pred odpájaním sieťovej šnúry od elektrickej zásuvky skontrolujte, či je zariadenie vypnuté. Ak odpojíte sieťovú šnúru počas prevádzky, nahrané dáta sa môžu stratiť, prípadne zariadenie nemusí správne fungovať.

## Poznámky k CD diskom

- Na povrch disku nič nenalepujte, ani ho nepoškrabte.
- CD disky neštandardných tvarov (napr. hviezda, srdce, štvorec) sa v tomto zariadení nedajú prehrať. Ak sa o to pokúsite, môžete zariadenie poškodiť.
- Disk vyčistíte pomocou čistiacej handričky. Postupujte od stredu k okrajom. Ak je disk značne znečistený, vyčistíte ho najskôr vlhkou a potom suchou handričkou. Na čistenie nepoužívajte rozpúšťadlá ako benzín, riedidlo, bežne dostupné čistiace prostriedky ani antistatické spreje určené na čistenie vinylových LP platní.
- Disk nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu ani tepelným zdrojom, ako sú klimatizačné potrubia, ani nenechávajte disk v zaparkovanom aute na slnku.
- Nepoužívajte disky z požižovni alebo disky so zvyškami lepidla na povrchu/okrajoch. Disky s lepkavým povrchom sa môžu prilepiť na vnútorné časti zariadenia a poškodiť tak zariadenie.
- Nepoužívajte komerčne dostupné čistiace disky. Môžu poškodiť zariadenie.

## Audio disky kódované technológiou pre ochranu autorských práv

Zariadenie je určené na prehrávanie diskov kompatibilných so štandardom Compact Disc (CD). V poslednom čase niektoré hudobné vydavateľstvá distribuujú disky kódované technológiou pre ochranu autorských práv. Medzi takýmito diskmi sa môžu vyskytovať tiež disky, ktoré nevyhovujú štandardu CD a z toho dôvodu ich nemusí byť možné v tomto zariadení prehrať.

## Poznámka k diskom DualDisc

DualDisc (duálny disk) je obojstranný disk, ktorý má DVD záznam nahraný na jednej strane a digitálny zvuk na druhej strane. Keďže strana s audio záznamom nie je v súlade so štandardom Compact Disc (CD), prehrávanie na tomto produkte nie je zaručené.

## Poznámka k súborom MP3/WMA/AAC

Kompatibilita so všetkými kódovacími/zapisovacími MP3/WMA/AAC softvérmí, záznamovými zariadeniami a médiami nie je zaručená. Nekompatibilné MP3/WMA/AAC súbory môžu produkovať šum alebo prerušovaný zvuk, alebo sa nemusia vôbec prehrať.

## CD disky

### Disky VHODNÉ na prehrávanie

- CD disky:  
Audio CD, CD-R a CD-RW
- MP3 disky (súbory):  
CD-R a CD-RW (vo formáte v súlade s normou ISO 9660 Level 1 alebo 2 alebo Joliet). Disky so záznamom vo formáte Multisession sú podporované.

### Poznámky

- Ak disk začína sekciu CD-DA (alebo MP3), je rozpoznávaný ako CD-DA (alebo MP3) disk a iné sekcie sa neprehrajú.
- CD disk v zmiešanom CD formáte bude rozpoznávaný ako CD-DA (audio) disk.
- Niektoré CD-R alebo CD-RW disky zariadenie nemusí v závislosti od vlastností disku a podmienok záznamu prehrať.
- Spustenie prehrávania pri CD-RW diskoch môže určitý čas trvať. Spôsobuje to ich nižší index odrazu než pri iných diskoch.
- Ak disky obsahujú viac než 511 audio skladieb, zariadenie skladbu 512 a ďalšie neprístupní.
- Spustenie prehrávania pri diskoch s veľkým množstvom priečinkov alebo zložitou štruktúrou vetvenia môže určitý čas trvať. Pri nahrávaní albumov na disk odporúčame vetviť priečinky maximálne do 2 úrovní.

### Rada

Podrobnosti o zápise dát na disk pozri v návode na použitie zapisovacej CD-R/RW mechaniky.

# Technické údaje

---

## Zosilňovač

Modely pre Brazíliu:

### Výstupný výkon RMS:

30 W + 30 W (pri 8  $\Omega$ , 1 kHz,  
10% celkovej harmonického  
skreslenie (ďalej THD))

Ostatné modely:

### Výstupný výkon (menovitý):

24 W + 24 W (pri 8  $\Omega$ , 1 kHz,  
1% THD)

### Výstupný výkon RMS (referenčný):

30 W + 30 W (pri 8  $\Omega$ , 1 kHz,  
10% THD)

---

## HDD

### Kapacita:

80 GB\*

\* Určitá časť pamäte je vyhradená  
pre funkcie na správu systému.  
Skutočná dostupná kapacita je cca  
72 GB (77 309 411 328 bajtov).

### Záznamový systém:

MP3/128 kb/s

### Maximálny čas záznamu (merané pri MP3 128 kb/s):

Cca 1 230 hod.

### Maximálny počet skladieb:

20 000

### Maximálny počet albumov:

2 000

---

## CD prehrávač

### Systém:

Systém prehrávania  
kompaktných diskov  
a digitálneho zvuku

### Vlastnosti laserovej diódy:

Vyžarovanie: Súvislé  
Výkon lasera\*: Menej než  
44,6  $\mu$ W

\* Tento výkon je hodnotou  
nameranou vo vzdialenosti  
200 mm od povrchu šošovky na  
optickom snímačom bloku cez  
7 mm štrbinu.

### Frekvenčný rozsah:

20 Hz - 20 kHz

### Celkové harmonické skreslenie:

Menej než 0,1 %

---

## USB

### Podporovaný dátový tok:

MP3 (MPEG-1 Audio Layer3):

32 - 320 kb/s, VBR

WMA:

48 - 192 kb/s, VBR

AAC:

48 - 320 kb/s

### Vzorkovacie frekvencie:

MP3 (MPEG-1 Audio Layer3):

32/44,1/48 kHz

WMA:

44,1 kHz

AAC:

44,1 kHz

---

## Pásmo FM

### Tuner:

FM stereo, superheterodyne  
tuner s pásmom FM

### Obvodový systém:

PLL digital frequency  
synthesizer quarts lock systém

### Frekvenčný rozsah:

Modely pre Brazíliu:  
87,5 - 108,0 MHz  
(krok ladenia 100 kHz)  
Ostatné modely:  
87,5 - 108,0 MHz  
(krok ladenia 50 kHz)

### Anténa:

FM drôtová anténa

### Anténové konektory:

75  $\Omega$ , asymetrické

### Medzifrekvencia:

10,7 MHz

---

## Pásmo AM

### Tuner:

AM superheterodyne tuner

### Obvodový systém:

PLL digital frequency  
synthesizer quarts lock systém

### Frekvenčný rozsah:

Modely pre Európu:  
531 - 1 602 kHz  
(krok ladenia 9 kHz)

Modely pre Latinskú Ameriku:  
530 - 1 710 kHz  
(krok ladenia 10 kHz)  
531 - 1 710 kHz  
(krok ladenia 9 kHz)

Modely pre Oceániu

531 - 1 710 kHz  
(krok ladenia 9 kHz)  
530 - 1 710 kHz  
(krok ladenia 10 kHz)

Ostatné modely:

531 - 1 602 kHz  
(krok ladenia 9 kHz)  
530 - 1 610 kHz  
(krok ladenia 10 kHz)

**Anténa:**

AM rámová anténa

**Anténové konektory:**

Konektor pre externú anténu

**Medzifrekvencia:**

450 kHz

**DAB tuner (len modely pre Veľkú Britániu)**

**Tuner:**

DAB stereo tuner

**Anténa:**

DAB drôtová anténa

**Frekvenčný rozsah:**

Pásmo-III: 174,928 (5A)  
– 239,200 (13F) MHz

**Tabuľka frekvencií DAB (Pásmo-III):**

| Frekvencia  | Označenie |
|-------------|-----------|
| 174,928 MHz | 5A        |
| 176,640 MHz | 5B        |
| 178,352 MHz | 5C        |
| 180,064 MHz | 5D        |
| 181,936 MHz | 6A        |
| 183,648 MHz | 6B        |
| 185,360 MHz | 6C        |
| 187,072 MHz | 6D        |
| 188,928 MHz | 7A        |
| 190,640 MHz | 7B        |
| 192,352 MHz | 7C        |
| 194,064 MHz | 7D        |
| 195,936 MHz | 8A        |
| 197,648 MHz | 8B        |
| 199,360 MHz | 8C        |

| Frekvencia  | Označenie |
|-------------|-----------|
| 201,072 MHz | 8D        |
| 202,928 MHz | 9A        |
| 204,640 MHz | 9B        |
| 206,352 MHz | 9C        |
| 208,064 MHz | 9D        |
| 209,936 MHz | 10A       |
| 211,648 MHz | 10B       |
| 213,360 MHz | 10C       |
| 215,072 MHz | 10D       |
| 216,928 MHz | 11A       |
| 218,640 MHz | 11B       |
| 220,352 MHz | 11C       |
| 222,064 MHz | 11D       |
| 223,936 MHz | 12A       |
| 225,648 MHz | 12B       |
| 227,360 MHz | 12C       |
| 229,072 MHz | 12D       |
| 230,784 MHz | 13A       |
| 232,496 MHz | 13B       |
| 234,208 MHz | 13C       |
| 235,776 MHz | 13D       |
| 237,488 MHz | 13E       |
| 239,200 MHz | 13F       |

**Vstup/Výstupy**

**AUDIO IN (stereo minikonektor):**

Napätie 0,8 V

**Ψ (USB) port:**

USB typ A, Plná rýchlosť USB

**WM-PORT:**

Výstupné napätie:  
Jednosmerné 5 V  
Maximálne výstupné prúdové  
zaťaženie: 500 mA

**DMPORT:**

Výstupné napätie:  
Jednosmerné 5 V  
Maximálne výstupné prúdové  
zaťaženie: 700 mA  
(Pripojenie adaptéra  
DIGITAL MEDIA PORT)

**Konektor Ⓞ (slúchadlá)**

**(stereo minikonektor):**

Pre slúchadlá s impedanciou  
8 Ω alebo viac

**Reproduktor**

Modely pre Latinskú  
Ameriku:

**Reproduktorový systém:**

2-pásmový, typ Bass-reflex

**Osadenie reproduktora:**

Stredohlbokotónový: 120 mm,  
kónusový typ  
Vysokotónový: 25 cm, mäkký  
kalotový typ

**Menovitá impedancia:**

8 Ω

**Rozmery (š/v/h)**

Cca 140 × 284 × 240 mm

**Hmotnosť:**

Cca 2,7 kg netto/reproduktor

Ostatné modely:

**Reproduktorový systém:**

2-pásmový, typ Bass-reflex

**Osadenie reproduktora:**

Stredohlbokotónový: 120 mm,  
kónusový typ  
Vysokotónový: 40 mm,  
kónusový typ

**Menovitá impedancia:**

8 Ω

**Rozmery (š/v/h)**

Cca 152 × 250 × 210 mm

**Hmotnosť:**

Cca 2,3 kg netto/reproduktor

## Všeobecne

### Napájanie:

Modely pre Mexiko:

120 V (striedavé napätie),  
60 Hz

Modely pre Taiwan:

120 V (striedavé napätie),  
50/60 Hz

Modely pre Brazíliu:

127 alebo 220 V (striedavé  
napätie), 50/60 Hz  
(nastaviteľné prepínačom  
napätia)

Modely pre Latinskú Ameriku  
(okrem modelov pre Mexiko,  
Argentínu a Brazíliu):

110 - 120 alebo 220 - 240 V  
(striedavé napätie), 50/60 Hz  
(nastaviteľné prepínačom  
napätia)

Ostatné modely:

220 - 240 V  
(striedavé napätie), 50/60 Hz

### Príkon:

40 W (0,5 W alebo menej  
v režime úspory energie)

### Rozmery (š/v/h)

Modely pre Veľkú Britániu:

Cca 285 × 139 × 316 mm  
vrátane prečnievajúcich častí  
a ovládacích prvkov

Ostatné modely:

Cca 285 × 139 × 310 mm  
vrátane prečnievajúcich častí  
a ovládacích prvkov

### Hmotnosť:

Cca 4,0 kg

### Prevádzková teplota:

+5°C až +35°C

### Prevádzková vlhkosť:

25 % až 80 %

### Dodávané príslušenstvo:

Pozri str. 10.

Právo na zmeny vyhradené.

- Príkon v pohotovostnom režime: 0,5 W
- V niektorých plošných spojach nie sú použité halogenidové samozhasínajúce prísady.
- Výplň obalového materiálu tvorí papier (len modely pre Latinskú Ameriku).

# Systemové požiadavky

Používanie softvéru "Title Updater" si vyžaduje splnenie nasledovných systémových požiadaviek.

|                        |  |
|------------------------|--|
| PC                     | IBM PC/AT alebo kompatibilný <ul style="list-style-type: none"><li>• CPU: Intel MMX Pentium procesor 166 MHz alebo výkonnejší (odporúča sa Pentium II 266 MHz alebo výkonnejší).</li><li>• RAM: 64 MB alebo viac (odporúča sa 128 MB alebo viac).</li><li>• USB port</li></ul> |
| OS*                    | Windows XP Home Edition (Service Pack 2 alebo novšia verzia)<br>Windows XP Professional (Service Pack 2 alebo novšia verzia)<br>Windows XP Media Center 2004/2005<br>Windows Vista Home Basic/Home Premium/Business/Ultimate   |
| Monitor/Grafická karta | Minimálne rozlíšenie 800 × 600 bodov, 16-bitová farebná hĺbka alebo viac   |
| Ostatné                | <ul style="list-style-type: none"><li>• Prístup na Internet: Odporúča sa minimálna rýchlosť pripojenia 64 kb/s.</li><li>• USB pamäťová jednotka: USB 1.1 alebo novšia verzia, minimálne 10 MB voľného miesta</li></ul>   |

\* Tento softvér nie je kompatibilný so 64-bitovou verziou OS.

\* Tento softvér nie je kompatibilný s inými než uvedenými OS.

## Poznámky k pripojeniu na Internet

- Pred vyhľadávaním informácií o titule musí byť PC pripojený na Internet.
- V niektorom Internetovom prostredí nemusí byť možné bežné on-line vyhľadávanie.
- Na pripojenie k Internetu môžete používať nastavenia pripojenia aplikácie Microsoft Internet Explorer. V takomto prípade vykonajte nastavenia aplikácie Internet Explorer pred používaním softvéru "Title Updater".

# Modely kompatibilných zariadení “WALKMAN” a USB zariadení

Zariadenie pri importe, prenose a prehrávacích operáciách podporuje nasledovné modely zariadení “WALKMAN” a USB zariadení Sony. Iné zariadenia nie sú podporované.

## Overené modely zariadení “WALKMAN” Sony (k marcu 2009)

| Názov produktu    | Model   | Vyžaduje sa oválny adaptér pre “WALKMAN” (dodávaný) |
|-------------------|---|---|
| “WALKMAN” séria A | NWZ-A815 / A816 / A818<br>NWZ-A726 / A728 / A729 / A826 / A828 /<br>A829 / A826K / A828K / A829K                                      | Adaptér typ A                                       |
| “WALKMAN” séria B | NWD-B103 / B103F / B105 / B105F   | Nie je potrebný žiadny adaptér                      |
| “WALKMAN” séria E | NWZ-E435F / E436F / E438F   | Adaptér typ A                                       |
| “WALKMAN” séria S | NWZ-S636F / S638F / S639F / S636FK<br>NWZ-S736F / S738F / S739F<br>NWZ-S515 / S516 / S615F / S616F / S618F /<br>S715F / S716F / S718F | Adaptér typ A<br>Adaptér typ B                      |
| “WALKMAN” séria W | NWZ-W202  | Nie je potrebný žiadny adaptér                      |
| “WALKMAN” séria X | NWZ-X1050 / X1060   | Adaptér typ B                                       |

## Overené USB pamäťové jednotky Sony (k marcu 2009)

| Názov produktu | Model  |
|----------------|--|
| MICROVAULT     | USM1GLX / USM2GLX / USM4GLX / USM8GLX / USM16GLX<br>USM1GL / USM2GL / USM4GL / USM8GL<br>USM1GJ / USM2GJ / USM4GJ / USM8GJ<br>USM512JX / USM1GJX / USM2GJX / USM4GJX |

Najnovšie informácie o kompatibilných zariadeniach nájdete na nižšie uvedených web-stránkach.

Spotrebiteľia v Európe:

<<http://support.sony-europe.com/>>

Spotrebiteľia v Latinskej Amerike:

<<http://www.sony-latin.com/index.crp>>

Spotrebiteľia v Ázii a Oceánii:

<<http://www.sony-asia.com/support>>

### Poznámky

- Pri formátovaní “WALKMAN”-a alebo USB zariadení ich formátujte pomocou samotného zariadenia, prípadne pomocou softvéru špeciálne určeného pre daný model. Inak nebude možný správny import skladieb z “WALKMAN”-a alebo USB zariadenia do tohto zariadenia.
- Neprepájajte toto zariadenie a “WALKMAN” alebo USB zariadenie cez USB hub (rozbočovač).
- Nepoužívajte iné než tu uvedené modely zariadení “WALKMAN” alebo USB zariadení. Fungovanie tu neuvedených modelov nie je zaručené.
- Správne fungovanie nie je možné zaručiť ani pri tu uvedených modeloch zariadení “WALKMAN” alebo USB zariadení.
- Niektoré z týchto modelov zariadení “WALKMAN” alebo USB zariadení sa nemusia predávať v určitých krajinách.
- Pred pripojením zariadenia “WALKMAN” k tomuto zariadeniu overte, či sa na displeji zariadenia “WALKMAN”-a nezobrazuje hlásenie “Creating Library” (Vytvára sa knižnica) alebo “Creating Database” (Vytvára sa databáza).

## Bajt

Jedna zo základných jednotiek používaná na vyjadrenie digitalizovaných dát v PC. Digitalizované dáta sa vyjadrujú najčastejšie v binárnej číselnej sústave (nuly a jednotky). Samostatná jednotka dát je jeden bit. Jeden bajt pozostáva z 8 bitov.

## Dátový tok (Bit rate)

Dátový tok je množstvo dát vyjadrené v bitoch za sekundu (b/s).

## ID3

ID3 je informácia (napr. názov skladby alebo interpretu) obsiahnutá v súbore MP3. ID3 tag využíva toto zariadenie na zobrazenie informácií o skladbe pri súborech MP3.

## ISO9660

Štandard Medzinárodnej organizácie pre normalizáciu - International Organization for Standardization (ISO), ktorý definuje súborový systém CD-ROM médií.

## Kondenzácia vlhkosti

Kondenzácia vzniká v zariadení pri prudkých zmenách teplôt (napr. pri zapnutí ohrievača). Ak skondenzuje vlhkosť, zariadenie nechajte vypnúť, kým sa vlhkosť neodparí.

## MP3

Skratka pre MPEG-1 Audio Layer3. Ide o štandard pre kompresiu audio súboru určený pracovnou skupinou MPEG (Motion Picture Experts Group), certifikovaný pracovnou skupinou organizácie ISO (International Organization for Standardization). Štandard sprístupňuje kompresiu audio súborov do veľkosti cca 1/10 v porovnaní s veľkosťou pri štandardnom CD disku. Keďže je kódovací algoritmus MP3 verejne dostupný, existuje množstvo kodekov a dekodérov, ktoré sú kompatibilné s týmto štandardom. Štandard MP3 je preto veľmi rozšírený medzi užívateľmi PC.

## Pevný disk (HDD)

Digitálne kódovaná zálohovacia jednotka s vysokou kapacitou používaná v PC a iných digitálnych zariadeniach. Vďaka spojeniu magnetického disku a mechaniky do jednej integrovanej jednotky dokážu HDD vysokou rýchlosťou zapisovať a čítať dáta a disponujú špičkovými schopnosťami pre vyhľadávanie dát.

## Vzorkovacia frekvencia

Pri konverzii analógového audio signálu na digitálne dáta musí dôjsť ku konverzii na číslce (digitalizácia). Tento proces sa nazýva prevzorkovanie a vzorkovacia frekvencia znamená, koľkokrát za sekundu sa signál skonvertuje pri zázname.

Audio CD disky majú vzorkovaciu frekvenciu 44 100-krát za sekundu, takže sa vzorkovacia frekvencia vyjadri hodnotou 44,1 kHz. Vo všeobecnosti platí, že čím vyššia vzorkovacia frekvencia, tým vyššia kvalita záznamu.

## WMA

Skratka pre Windows Media Audio. WMA je technológia kompresie zvuku vyvinutá spoločnosťou Microsoft Corporation, ktorá umožňuje komprimovať audio súbory na cca 1/22 veľkosti v porovnaní so štandardom CD diskov.

## WM-POR

Konektor určený na pripojenie "WALKMAN" -a.

## Výrazy súvisiace so systémom DAB (Digital Audio Broadcasting) (len modely pre Veľkú Britániu)

### Dynamické označovanie segmentu

Textové dáta vysielané pre jednotlivé kanály alebo služby.

### Označenie súboru

V systéme DAB sa vysielajú viaceré digitálnych rádio kanálov pomocou samostatného rádiového prenosu alebo frekvencie. Skupina kanálov odoslaná týmto spôsobom sa nazýva "súbor" a "označenie súboru" je názov takejto skupiny.

### Označenie služby

Názov samostatného digitálneho rádiového kanála alebo služby.

# Index

## A

- Album
  - Informácie 47
- AM rámová anténa 19
- Audio CD 35, 73
- Audio formát 24, 26, 27, 39
- AUDIO IN 15
  - Nahrávanie 27
  - Prehrávanie 42
- Automatické ladenie 37

## B

- Batéria 20

## C

- CD 73
  - Prehrávanie 35
  - Nahrávanie 24
  - Vysokorychlostné nahrávanie 24
- CD-R/CD-RW 73

## D

- DAB 79
  - Automatické ladenie 20
  - Nahrávanie 27
  - Počúvanie 37
  - Predvoľba 38
- DAB Automatic Scan 20
- Dátový tok 24, 27
- Dialkové ovládanie 11
  - Batéria 20
- DMPORT 19
  - Nahrávanie 27
  - Prehrávanie 41
- Dodávané príslušenstvo 10
- DSGX 12

## E

- Editovanie 52
- Editovanie textu 52
- EQ 12
- Export
  - Informácie o titule 47
- Externé zariadenie 42

## F

- FM/AM
  - Nahrávanie 27
  - Počúvanie 37
  - Predvoľba 38
- FM drôtová anténa 19
- Formátovanie
  - Systém 61

## G

- Gracenote® 46

## H

- HDD 4, 69
- HDD
  - Prehrávanie 33
  - Štruktúra dát 34
- Hodiny 22

## I

- Import
  - Informácie o titule 50
  - MP3 disk/“WALKMAN”/USB zariadenie 26
- Indikátor STANDBY 62

## K

- Kazetový deck 42
- Kondenzácia 79
- Kondenzácia vlhkosti 72
- Krok ladenia v pásme AM 38

## M

- MP3 24, 26, 36, 39, 79
  - Štruktúra priečinkov (vetvenie) 35
- MP3 disk
  - Import 26
  - Prehrávanie 33

## N

- Náhodné prehrávanie 43
- Nahrávaci časovač 58
- Nahrávanie
  - CD 24
  - Externé zariadenie (DMPORT/AUDIO IN) 27
  - Rádio 27
  - “WALKMAN”/  
USB zariadenie 26
  - Zaradenie skladieb do programu 25
- Nastavenie
  - Hodiny 22

## O

- Odstraňovanie
  - HDD 53
  - Nastavenie časovača 57, 58
  - Skladba vo “WALKMAN”-e alebo USB zariadení 32
- Oválny adaptér pre “WALKMAN” 28



## **P**

- PC 26, 48
- Počúvanie
  - AUDIO IN 42
  - CD 35
  - DMPort 41
  - HDD 33
  - Rádio 37
  - “WALKMAN”/  
USB zariadenie 39
- Predvádzanie 21, 60
- Prehrávanie
  - AUDIO IN 42
  - CD 35
  - DMPort 41
  - HDD 33
  - Program 44
  - Režim prehrávania 43
  - “WALKMAN”/USB  
zariadenie 39
- Prehrávací časovač 57
- Prenos
  - Čas prenosu 31
  - Program 31
  - “WALKMAN”/USB  
zariadenie 29
- Prepínač napätia 19
- Program
  - Nahrávanie 25
  - Nastavenie 44
  - Prenos 31

## **R**

- Rádio
  - Časovač 57, 58
  - Nahrávanie 27
  - Počúvanie 37
- RDS 37
- Registrácia
  - Rozhlasové stanice/služby  
DAB 38
- Repeat Play 44
- Reproduktory 18
- Reset 62
- Režim FM 38
- Režim prehrávania 43
- Rýchlosť nahrávania 25

## **S**

- Sieť 51
- Skladba
  - Audio formát 33, 39
  - Číslo skladby 33
  - Pridávanie titulov 46
- Služba rozpoznávania hudby
  - Gracenote® 46
- Systémové požiadavky 77

## **T**

- Textový režim 60
- Title Updater 46
  - Export 47
  - Import 50
  - Systémové požiadavky 77
- Tuner (Rádio) 37

## **U**

- USB port 15

## **V**

- Vlastnosti 8
- Vyhľadávanie
  - HDD 45
  - Informácie o titule 46
- Vypínací časovač 56
- Vypnutie zvuku 12
- Vysokorychlostné  
nahrávanie 24

## **W**



- “WALKMAN” 26, 29, 39, 78
- Windows Media Audio 26
- WM-PORT 28

## **Z**

- Zadávanie textu 55
- Zapojenia
  - AUDIO IN 42
  - DMPort 41
  - Oválny adaptér pre  
“WALKMAN” 28
  - Reproduktory/antény 18
- Značka skladby 27
- Zobrazovanie 16
  - Jas 59
  - Keď je zariadenie vypnuté 60
  - Keď je zariadenie zapnuté 59
  - Štruktúra dát na HDD 34



## Licencie a obchodné značky

- “GIGA JUKE” a príslušné logo sú obchodné značky spoločnosti Sony Corporation.
- Title Updater je obchodná značka spoločnosti Sony Corporation.
- “WALKMAN”,  WALKMAN a  sú ochranné známky spoločnosti Sony Corporation.
- MICROVAULT je obchodná značka spoločnosti Sony Corporation.
- Technológia kódovania zvuku MPEG Layer-3 a patenty sa používajú v licencií spoločnosti Fraunhofer IIS a Thomson.
- Microsoft, Windows, Windows Vista a Windows Media sú obchodné značky alebo ochranné známky spoločnosti Microsoft Corporation v USA a/alebo ostatných krajinách.
- Tento produkt je chránený konkrétnymi duševnými vlastnickými právami spoločnosti Microsoft Corporation. Používanie alebo distribúcia takejto technológie mimo tohto produktu si bez licencie spoločnosti Microsoft alebo autorizovaného zástupcu spoločnosti Microsoft zakázané.
- Integrovaná databáza Linter. Autorské práva © 2006-2009, Brycen Corp., Ltd. Autorské práva © 1990-2003, Relex, Inc., Všetky práva vyhradené.
- Technológiu rozpoznávania hudby a príslušných dát poskytla spoločnosť Gracenote®. Gracenote je priemyselný štandard v technológii rozpoznávania hudby a poskytovaní príslušných dát. Podrobnejšie informácie pozri na [www.gracenote.com](http://www.gracenote.com). CD dáta a dáta týkajúce sa hudby sú od spoločnosti Gracenote, Inc., autorské práva © 2000-2009 Gracenote. Gracenote Software, autorské práva © 2000-2009 Gracenote. Tento produkt a služby môžu využívať jeden alebo viacero nasledovných patentov USA: #5 987 525, #6 061 680, #6 154 773, #6 161 132, #6 230 192, #6 230 207, #6 240 459, #6 330 593 a ďalšie zaregistrované alebo platné patenty. Niektoré dodávané služby sú v licencií spoločnosti Open Globe, Inc. pre patenty v USA: #6 304 523. Gracenote a CDDB sú ochranné známky spoločnosti Gracenote. Logo a logotyp Gracenote a logo “Powered by Gracenote” sú obchodné značky spoločnosti Gracenote.



## Zmluva pre koncového používateľa Gracenote®

Táto aplikácia alebo zariadenie obsahuje softvér od spoločnosti Gracenote, Inc., Emeryville, California (“Gracenote”). Softvér od spoločnosti Gracenote (“Gracenote softvér”) umožňuje tejto aplikácii rozpoznávať disky a/alebo súbory a získavať informácie týkajúce sa hudby, vrátane názvu interpreta, skladby a titulu (“Gracenote dáta”), z on-line serverov alebo priradených databáz (spoločné označenie, “Gracenote servery”) a vykonávať ďalšie funkcie. Gracenote dáta je

možné užívať len v rámci funkcií koncového užívateľa tejto aplikácie alebo zariadenia.

Týmto sa zaväzujete, že budete využívať Gracenote dáta, Gracenote softvér a Gracenote servery len na osobné, nekomerčné účely. Súhlasíte s tým, že nebudete priradovať, kopírovať, prenášať, ani šíriť Gracenote softvér ani iné Gracenote dáta tretím užívateľom. **SÚHLASÍTE S TÝM, ŽE NEBUDETE VYUŽÍVAŤ GRACENOTE DÁTA, GRACENOTE SOFTVÉR ANI GRACENOTE SERVERY NA INÉ, NEŽ TU POVOLENÉ ÚČELY.**

Týmto vyjadrujete súhlas, že sa vám udelená nevýhradná licencia na využívanie Gracenote dát, Gracenote softvéru a Gracenote serverov zruší v prípade, že porušíte stanovené obmedzenia. V prípade zrušenia licencie sa zaväzujete ukončiť akékoľvek využívanie Gracenote dát, Gracenote softvéru a Gracenote serverov. Gracenote si vyhradzuje všetky práva na Gracenote dáta, Gracenote softvér a Gracenote servery, vrátane všetkých vlastnických práv. Spoločnosť Gracenote v žiadnom prípade finančne nehradí akékoľvek vami poskytnuté informácie. Týmto vyjadrujete súhlas, že je spoločnosť Gracenote, Inc. oprávnená vyvinúť si vlastné práva na základe tejto zmluvy priamo voči vám v jej vlastnom mene.

Služba Gracenote využíva unikátny identifikačný systém zisťovania vyhľadávani na štatistické účely. Funkcia náhodne pridelovaných číselných identifikátorov umožňuje službe Gracenote zisťovať počty konkrétnych vyhľadávani bez zistenia konkrétnych údajov o vašej osobe. Podrobnejšie informácie nájdete na web-stránke týkajúcej sa zásad využívania osobných údajov pri službe Gracenote.

Získavate licenciu na Gracenote softvér a každú položku Gracenote dát “TAK AKO SÚ”. Spoločnosť Gracenote neposkytuje priame ani nepriame záruky na presnosť dát Gracenote zo serverov Gracenote. Spoločnosť Gracenote si vyhradzuje právo na odstránenie dát zo serverov Gracenote alebo zmenu kategórií dát z akéhokoľvek dôvodu, ktorý spoločnosť Gracenote uzná za vhodný. Nezaručuje sa bezporuchová činnosť softvéru alebo serverov Gracenote, ani ich neprerušovaná prevádzka. Spoločnosť Gracenote nie je povinná poskytovať nové alebo dodatočné typy alebo kategórie dát, ktoré bude mať spoločnosť Gracenote k dispozícii v budúcnosti a je oprávnená kedykoľvek ukončiť poskytovanie služieb.

**SPOLOČNOSŤ GRACENOTE NEPOSKYTUJE ŽIADNE ZÁRUKY VYJADRENÉ PRIAMO ALEBO NEPRIAMO, VRÁTANE, NIE VŠAK VÝHRADNE, IMPLIKOVANÝCH ZÁRUK OBCHODOVATEĽNOSTI, SPÔSOBILOSTI NA PRÍSLUŠNÉ ÚČELY.**

**SPOLOČNOSŤ GRACENOTE NEDÁVA ZÁRUKU NA VÝSLEDKY ZÍSKANÉ VAŠIM POUŽÍVANÍM SOFTVÉRU GRACENOTE ALEBO NIEKTORÉHO ZO SERVEROV GRACENOTE.** Spoločnosť GRACENOTE nezodpovedá za žiadne priame ani náhodné škody alebo straty na zisku alebo príjmoch.

Názvy systémov a produktov vyskytujúce sa v tomto návode sú obecné obchodnými značkami alebo ochrannými značkami ich príslušných vlastníkov. Označenie <sup>TM</sup> a <sup>®</sup> nie je v tomto návode vždy uvádzané.

COMPACT  
**disc**  
DIGITAL AUDIO

**MP3**

**HDD**  
HARD DISK DRIVE

**WMA**

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

SK



**Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení  
(Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách  
so zavedeným separovaným zberom)**

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívnemu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohoto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.